

BD Rhapsody™ Express Instrument and BD Rhapsody™ Scanner

- Safety and Limitations
- Безопасност и ограничения
- 安全性和限制规定
- Sigurnost i ograničenja
- Bezpečnostní opatření a omezení použití
- Sikkerhed og begrænsninger
- Veiligheid en beperkingen
- Ohutus ja piirangud
- Käyttöturvallisuus ja rajoitukset
- Sécurité et limites d'utilisation
- Sicherheitshinweise und Einschränkungen
- Ασφάλεια και περιορισμοί
- Biztonság és korlátozások
- Sicurezza e limitazioni
- 安全性と制限事項
- Қауіпсіздік және шектеулер
- Drošība un ierobežojumi
- Sauga ir apribojimai
- Sikkerhet og begrensninger
- Bezpiecēnība i oģraniczenia
- Segurança e restrições
- Siguranță și limitări
- Техника безопасности и ограничения
- Безбедност и ограничења
- Bezpečnosť a obmedzenia
- Seguridad y limitaciones
- Säkerhet och begränsningar
- Güvenlik ve Kısıtlamalar
- Техніка безпеки та обмеження

For Research Use Only

Doc ID: 42061 Rev. 6.0
05/2018



Copyright © 2018 Becton, Dickinson and Company. • (English) All rights reserved. • (Български) Всички права запазени. • (简体中文) 保留所有权利。 • (Hrvatski) Sva prava pridržana. • (Čeština) Všechna práva vyhrazena. • (Dansk) Alle rettigheder forbeholdes. • (Nederlands) Alle rechten voorbehouden. • (Eesti) Kõik õigused on reserveeritud. • (Suomi) Kaikki oikeudet pidätetään. • (Français) Tous droits réservés. • (Deutsch) Alle Rechte vorbehalten. • (Ελληνικά) Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. • (Magyar) Minden jog fenntartva. • (Italiano) Tutti i diritti riservati. • (日本語) 全権保有。 • (Қазақша) Барлық құқықтары қорғалған. • (Latviski) Visas tiesības aizsargātas. • (Lietuvių k.) Visos teisės saugomos. • (Norsk) Med enerett. • (Polski) Wszystkie prawa zastrzeżone. • (Português) Todos os direitos reservados. • (Română) Toate drepturile rezervate. • (Русский) Все права защищены. • (српски) Сва права задржана. • (Slovenčina) Všetky práva vyhradené. • (Español) Todos los derechos reservados. • (Svenska) Med ensamrätt. • (Türkçe) Tüm hakları saklıdır. • (Українська) Усі права захищено.

Trademarks • Търговски марки • 商标 • Zaštitni znakovi • Ochranné známky • Varemærker • Handelsmerken • Kaubamärgid • Tavaramerkit • Marques commerciales • Marken • Εμπορικά σήματα • Védjegyek • Marchi • 商標 • Сауда белгілері • Preču žymes • Prekių ženklai • Varemerker • Znaki towarowe • Marcas comerciais • Mărci comerciale • Товарные знаки • Жигови • Obchodné značky • Marcas comerciales • Varumärken • Ticari markalar • Товарні знаки

© 2018 BD. BD, the BD logo and all other trademarks are property of Becton, Dickinson and Company.

Regulatory information

For Research Use Only. Not for use in diagnostic or therapeutic procedures.

History

Revision	Date	Change made
Doc ID: 42061 Rev. 3.0	08/2017	Initial release
Doc ID: 42061 Rev. 4.0	12/2017	—Updated to add translations into Chinese (Simplified), Danish, Dutch, Finnish, Norwegian, and Swedish. —Updated BD office address.
Doc ID: 42061 Rev. 5.0	04/2018	—Replaced “BD Rhapsody™ Sample Loading Station” with “BD Rhapsody™ Express instrument.” The instrument remains the same. —Updated contact information.
Doc ID: 42061 Rev. 6.0	05/2018	—Replaced “BD Rhapsody™ Sample Loading Station” with “BD Rhapsody™ Express instrument” in all languages. —Updated to add translations into Bulgarian, Croatian, Czech, Estonian, Greek, Hungarian, Japanese, Kazakh, Latvian, Lithuanian, Polish, Romanian, Russian, Serbian, Slovak, Turkish, and Ukrainian.

Contents

Safety and Limitations	13
Safety overview	14
Safety conventions	15
Limitations	18
General system precautions	19
Electrical safety	20
Biological safety	21
Precaution labels	23
Безопасност и ограничения	25
Общ преглед на безопасността	26
Условни обозначения за безопасност	27
Ограничения	30
Общи предпазни мерки за системата	31
Електрическа безопасност	32
Биологична безопасност	33
Етикети за предпазни мерки	35
安全性和限制规定	37
安全概述	38
安全规范	39
限制规定	42
一般性系统预防措施	43
电气安全	44
生物安全	45
预防措施标签	47

Sigurnost i ograničenja	49
Pregled sigurnosti	50
Sigurnosne konvencije	51
Ograničenja	54
Opće mjere opreza vezane uz sustav	55
Zaštita od strujnog udara	56
Biološka sigurnost	57
Oznake o mjerama opreza	59
Bezpečnostní opatření a omezení použití	61
Přehled bezpečnostních opatření	62
Bezpečnostní ustanovení	63
Omezení použití	66
Obecná systémová bezpečnostní opatření	67
Elektrická bezpečnost	68
Biologická bezpečnost	69
Štítky s bezpečnostními opatřeními	71
Sikkerhed og begrænsninger	73
Sikkerhedsoversigt	74
Sikkerhedskonventioner	75
Begrænsninger	78
Generelle forholdsregler for systemet	79
Sikkerhed i forbindelse med elektricitet	80
Biologisk sikkerhed	81
Forsigtighedsmærkater	83

Veiligheid en beperkingen	85
Veiligheidsoverzicht	86
Veiligheidsconventies	87
Beperkingen	90
Algemene voorzorgsmaatregelen in verband met het systeem	91
Elektrische veiligheid	92
Biologische veiligheid	93
Waarschuwingslabels	95
Ohutus ja piirangud	97
Ohutusnõuete ülevaade	98
Ohutusega seotud tingmärgid	99
Piirangud	102
Üldised süsteemiga seotud ettevaatusabinõud	103
Elektriohutusnõuded	104
Bioloogilise ohutuse nõuded	105
Hoiatussildid	107
Käyttöturvallisuus ja rajoitukset	109
Yleistä turvallisuudesta	110
Turvallisuuskäytännöt	111
Rajoitukset	114
Yleiset järjestelmän varotoimet	115
Sähköturvallisuus	116
Bioturvallisuus	117
Varoitusmerkinnät	119

Sécurité et limites d'utilisation	121
Vue d'ensemble de la sécurité	122
Conventions de sécurité	123
Limites d'utilisation	126
Précautions générales liées au système	127
Sécurité électrique	128
Sécurité biologique	129
Étiquettes de précaution	131
Sicherheitshinweise und Einschränkungen	133
Sicherheitshinweise – Überblick	134
Sicherheitskonventionen	135
Einschränkungen	138
Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen für das System	139
Elektrische Sicherheit	140
Biologische Sicherheit	141
Aufkleber mit Vorkehrungshinweisen	143
Ασφάλεια και περιορισμοί	145
Επισκόπηση ζητημάτων ασφάλειας	146
Συμβάσεις για την ασφάλεια	147
Περιορισμοί	150
Γενικές προφυλάξεις για το σύστημα	151
Ηλεκτρική ασφάλεια	152
Ασφάλεια από βιολογικούς κινδύνους	153
Ετικέτες προφυλάξεων	155

Biztonság és korlátozások	157
Biztonsági áttekintés	158
Biztonsági jelzések	159
Korlátozások	162
Általános rendszer-óvintézkedések	163
Elektromos biztonság	164
Biológiai biztonság	165
Figyelmeztető címkék	167
Sicurezza e limitazioni	169
Panoramica sulla sicurezza	170
Convenzioni di sicurezza	171
Limitazioni	174
Precauzioni generali per il sistema	175
Sicurezza elettrica	176
Sicurezza biologica	177
Etichette di precauzione	179
安全性と制限事項	181
安全性の概要	182
安全性に関する表記	183
制限事項	186
システムの一般的な注意事項	187
電氣的安全性	188
生物学的安全性	189
安全・警告ラベル	191

Қауіпсіздік және шектеулер	193
Қауіпсіздік шолуы	194
Қауіпсіздік шартты белгілері	195
Шектеулер	198
Жалпы жүйенің сақтық шаралары	199
Электр қауіпсіздігі	200
Биологиялық қауіпсіздік	201
Сақтық жапсырмалары	203
Drošība un ierobežojumi	205
Drošības pārskats	206
Drošības nosacījumi	207
Ierobežojumi	210
Vispārīgie sistēmas piesardzības pasākumi	211
Elektrodrošība	212
Bioloģiskā drošība	213
Piesardzības pasākumu uzlīmes	215
Sauga ir aprībojimai	217
Saugos apžvalga	218
Sutartinēs saugos žymēs	219
Aprībojimai	222
Bendrosios su sistema susijusios atsargumo priemonės	223
Apsauga nuo elektros	224
Biologinė sauga	225
Atsargumo priemonių etiketės	227

Sikkerhet og begrensninger	229
Sikkerhetsoversikt	230
Sikkerhetskonvensjoner	231
Begrensninger	234
Generelle forholdsregler for systemet	235
Elektrisk sikkerhet	236
Biologisk sikkerhet	237
Forholdsregelmerking	239
Bezpieczeństwo i ograniczenia	241
Omówienie bezpieczeństwa	242
Konwencje dotyczące bezpieczeństwa	243
Ograniczenia	246
Ogólne środki ostrożności dotyczące systemu	247
Bezpieczeństwo elektryczne	248
Bezpieczeństwo biologiczne	249
Etykiety ostrzegawcze	251
Segurança e restrições	253
Descrição geral da segurança	254
Convenções de segurança	255
Restrições	258
Precauções gerais do sistema	259
Segurança elétrica	260
Segurança biológica	261
Etiquetas de precaução	263

Siguranță și limitări	265
Prezentarea informațiilor referitoare la siguranță	266
Convenții de siguranță	267
Limitări	270
Măsuri generale de precauție cu privire la sistem	271
Siguranță electrică	272
Siguranță biologică	273
Etichete de precauție	275
Техника безопасности и ограничения	277
Обзор техники безопасности	278
Условные обозначения, связанные с безопасностью	279
Ограничения	282
Общие меры предосторожности при работе с системой	283
Электробезопасность	284
Биологическая безопасность	285
Предостерегающие этикетки	287
Безбедност и ограничења	289
Преглед безбедности	290
Конвенције о безбедности	291
Ограничења	294
Опште мере опреза у вези са системом	295
Електрична безбедност	296
Биолошка безбедност	297
Налепнице са мерама опреза	299

Bezpečnosť a obmedzenia	301
Prehľad bezpečnostných opatrení	302
Dohody týkajúce sa bezpečnosti	303
Obmedzenia	306
Všeobecné systémové bezpečnostné opatrenia	307
Elektrická bezpečnosť	308
Biologická bezpečnosť	309
Bezpečnostné štítky	311
Seguridad y limitaciones	313
Descripción general de la seguridad	314
Convenciones de seguridad	315
Limitaciones	318
Precauciones generales del sistema	319
Seguridad eléctrica	320
Seguridad biológica	321
Etiquetas de precaución	323
Säkerhet och begränsningar	325
Säkerhetsöversikt	326
Säkerhetskonventioner	327
Begränsningar	330
Allmänna försiktighetsåtgärder för systemet	331
Elsäkerhet	332
Biosäkerhet	333
Varningsetiketter	335

Güvenlik ve Kısıtlamalar	337
Güvenliğe genel bakış	338
Güvenlik açıklamaları	339
Kısıtlamalar	342
Genel sistem önlemleri	343
Elektrik güvenliği	344
Biyolojik güvenlik	345
Önlem etiketleri	347
Техніка безпеки та обмеження	349
Огляд техніки безпеки	350
Умовні позначення щодо техніки безпеки	351
Обмеження	354
Загальні застереження щодо системи	355
Техніка безпеки під час роботи з електричними компонентами	356
Техніка безпеки під час роботи з біологічними матеріалами	357
Наклейки із застереженнями	359

Safety and Limitations

This guide includes the following topics:

- Safety overview (page 14)
- Safety conventions (page 15)
- Limitations (page 18)
- General system precautions (page 19)
- Electrical safety (page 20)
- Biological safety (page 21)
- Precaution labels (page 23)

Safety overview

Introduction	This topic provides a safety overview for the BD Rhapsody™ Express instrument and BD Rhapsody™ Scanner. All users of the BD Rhapsody Express instrument and BD Rhapsody Scanner should read this information.
About this guide	<p>This guide provides descriptions of safety and warning labels, general system hazards, specific risks, and electrical and biological hazards.</p> <p>This guide does not include maintenance procedures or hazard or risk descriptions for any third-party accessories, hardware options, or handling equipment that you might attach to or use with your instrument. See the information provided by the third-party manufacturer for specific hazard or risk descriptions.</p>
Where to store this guide	Store this guide near the instrument for reference.
Use of the BD Rhapsody Express instrument and BD Rhapsody Scanner	<ul style="list-style-type: none">• Operate only as directed in the user guide.• Do not perform instrumentation maintenance or service except as specifically stated. See the system user guide for maintenance procedures.





Safety conventions

Introduction






This topic describes the symbols and hazard terms used in this guide. Although these symbols can appear in color on the instrument or other labeling, they might be printed in black and white; their meaning remains unchanged.




Safety symbols

The following safety symbols are used in this guide to alert you to potential hazards.

Symbol	Meaning
	Caution. Indicates the need for the user to consult the instructions for use for important cautionary information such as warnings and precautions that cannot, for a variety of reasons, be presented on the device itself.
	Biological hazard
	Lifting hazard
	Electrical hazard

Other symbols

Symbol	Meaning
	Authorized representative in the European Community
	Catalog number
	Consult instructions for use
	Fragile, handle with care
	Keep dry
	WEEE symbol; do not dispose of electronic products in the general waste stream.
	This way up

Symbol	Meaning
 The logo consists of a circle containing the letters 'UL', with a small 'c' to the left and 'US' to the right.	Underwriters Laboratories safety certification for Canada and the United States
 The logo consists of the letters 'FCC' in a bold, sans-serif font.	Federal Communications Commission (FCC) declaration of conformity
 The logo consists of the letters 'CE' in a bold, sans-serif font.	Conformité Européenne


Limitations

Introduction	This topic describes the limitations for the BD Rhapsody Express instrument and BD Rhapsody Scanner.
Proper use	This instrument is for Research Use Only. Not for use in diagnostic or therapeutic procedures.
BD Rhapsody Express instrument limitations	<ul style="list-style-type: none">• Do not overfill the collection tubes.• Do not reuse cartridges.• Do not disassemble the magnets.
BD Rhapsody Scanner limitations	<ul style="list-style-type: none">• Use only the power adapter supplied with the instrument.• Use only BD consumables according to the user guide.
Software virus protection	<p>BD Biosciences delivers software and workstations that are intended for running the instruments supplied by BD Biosciences. It is the responsibility of the buyer/user to ensure that all added electronic files including software and transport media are virus-free. If the workstation is used for Internet access or purposes other than those specified by BD Biosciences, it is the buyer/user's responsibility to install and maintain up-to-date virus protection software. BD Biosciences does not make any warranty with respect to the workstation remaining virus-free after installation. BD Biosciences is not liable for any claims related to or resulting from the buyer/user's failure to install and maintain virus protection.</p>



General system precautions

Introduction This topic describes general system precautions.

General precautions with the BD Rhapsody Express instrument This table describes general precautions for the BD Rhapsody Express instrument.

Risk	General system precautions
	To prevent hazards, the BD Rhapsody Express instrument must be used as specified by the manufacturer.

General precautions with the BD Rhapsody Scanner This table describes general precautions for the BD Rhapsody Scanner.

Risk	General system precautions
	To prevent hazards, the BD Rhapsody Scanner must be used as specified by the manufacturer.
	Moving the BD Rhapsody Scanner requires two or more people. To prevent personal injury or damage to the scanner, do not attempt to move the instrument by yourself. Contact BD Biosciences for assistance.

Electrical safety

Introduction

This topic describes how to avoid electrical hazards.

Electrical precautions for the BD Rhapsody Scanner



Caution: Electrical! Lethal electrical hazards are present in some power supplies. Do not replace, open, or modify the supplied AC-DC adapter.

To prevent electrical shock:

- Connect the equipment only to an approved power source. Do not use extension cords.
 - Use only the power cord supplied with the instrument.
 - Do not use damaged cords, plugs, or cables. A qualified electrician should immediately replace any damaged cords, plugs, or cables.
 - Do not use ungrounded receptacles. Do not remove the grounding prong from the power plug. A qualified electrician should replace any ungrounded receptacles with properly grounded receptacles in accordance with your local electrical code.
 - Do not perform instrument maintenance or service procedures except as specifically stated in the user guide.
 - Make sure the AC power cord for the BD Rhapsody Scanner is accessible. This will allow you to quickly disconnect the power if an emergency arises.
 - Do not defeat any safety interlocks on the instrument.
-

Biological safety

Introduction

This topic describes how to avoid exposure to biohazardous agents.

Biological precautions



Caution: Biohazard! Contact with biological specimens and materials can transmit a potentially fatal infection.

To prevent exposure to biohazardous agents:

- Always use universal precautions when handling biological specimens or instruments that contact the specimen.
 - Never pipet by mouth.
 - Wear suitable protective clothing, eyewear, and gloves.
 - Handle all biological specimens and materials as if they are capable of transmitting infection.
 - Handle all biological specimens and materials in accordance with applicable regulations and manufacturer specifications.
 - Dispose of waste using proper precautions and in accordance with local regulations.
 - Expose waste container contents to bleach (10% of total volume) before disposal.
 - Prevent waste overflow by emptying the waste container daily.
-

**Information on
laboratory safety**

For information on laboratory safety, see the following guidelines. CLSI documents can be ordered online at www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI document M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI document GP44-A4.
 - European Council Directive on the protection of workers from risks related to exposure to biological agents at work (2000/54/EC) and its relevant national transpositions.
-


Precaution labels

Introduction

This topic shows the hazard labels that appear on the BD Rhapsody Express instrument and BD Rhapsody Scanner. This section provides a location and description of the potential hazard.

Labels on the instruments

The following precaution labels appear on the instrument as indicated. Do not remove these labels. Use appropriate precaution to avoid injury by the indicated hazard.

Instrument	Label	Location	Potential hazard
BD Rhapsody Express instrument and BD Rhapsody Scanner		On the rear instrument panel	Negative environmental impact

This page intentionally left blank

Безопасност и ограничения

Това ръководство включва следните теми:

- Общ преглед на безопасността (страница 26)
- Условни обозначения за безопасност (страница 27)
- Ограничения (страница 30)
- Общи предпазни мерки за системата (страница 31)
- Електрическа безопасност (страница 32)
- Биологична безопасност (страница 33)
- Етикети за предпазни мерки (страница 35)

Общ преглед на безопасността

Въведение

В този раздел е предоставен общ преглед на безопасността за инструмента BD Rhapsody™ Express и скенера BD Rhapsody™. Всички потребители на инструмента BD Rhapsody Express и скенера BD Rhapsody трябва да прочетат тази информация.

Относно това ръководство

Това ръководство предоставя описания на етикетите за безопасност и предупреждения, общите системни опасности, специфичните рискове и електрическите и биологичните опасности.

То не включва процедури за поддръжка или описания на опасности и рискове, свързани с принадлежности от трети лица, хардуерни опции или помощно оборудване, което може да се прикрепя към или използва с инструмента. За описания на специфични опасности или рискове вижте информацията, предоставена от съответния производител трето лице.

Къде трябва да се съхранява това ръководство

Съхранявайте това ръководство в близост до инструмента за справка.

Употреба на инструмента BD Rhapsody Express и скенера BD Rhapsody

- Използвайте го само в съответствие с указанията от ръководството за потребителя.
 - Не извършвайте поддръжка или сервизно обслужване на инструмента освен по изрично описания начин. Вижте ръководството за потребителя на системата относно процедурите за поддръжка.
-





Условни обозначения за безопасност

Въведение

Тази тема описва символите и термините за опасност, използвани в настоящото ръководство. Въпреки че тези символи могат да са цветни върху инструмента или други етикети, те могат да са отпечатани черно-бели, като техният смисъл остава непроменен.

Символи за безопасност

В ръководството се използват следните символи, за да ви предупреждават за потенциална опасност.

Символ	Значение
	Внимание. Обозначава необходимостта потребителят да прегледа инструкциите за употреба, за да се запознае с важна предупредителна информация, като например предупреждения и предпазни мерки, които не могат да бъдат показани върху самото устройство по различни причини.
	Биологична опасност
	Опасност при повдигане
	Опасност от токов удар

Други символи

Символ	Значение
	Упълномощен представител в Европейската общност
	Каталожен номер
	Направете справка с инструкциите за употреба
	Чупливо, работете внимателно
	Да се пази сухо
	WEEE символ; не изхвърляйте електронни продукти в общите отпадъци.
	С тази страна нагоре

Символ	Значение
	Сертификат за безопасност на Underwriters Laboratories за Канада и САЩ
	Декларация за съответствие с изискванията на Federal Communications Commission (FCC)
	Conformité Européenne

Ограничения

Въведение	Тази тема описва ограниченията на инструмента BD Rhapsody Express и скенера BD Rhapsody.
Правилна употреба	Инструментът е предназначен само за научни изследвания. Да не се използва при диагностични или терапевтични процедури.
Ограничения на инструмента BD Rhapsody Express	<ul style="list-style-type: none">• Не препълвайте епруветките за вземане.• Не използвайте повторно касетите.• Не разглобявайте магнитите.
Ограничения на скенера BD Rhapsody	<ul style="list-style-type: none">• Използвайте само захранващия адаптер, предоставен с инструмента.• Използвайте само консумативи на BD съгласно ръководството на потребителя.
Софтуерна антивирусна защита	BD Biosciences предоставя софтуер и работни станции, които са предназначени за работа с уреди, доставени от BD Biosciences. Купувачът/потребителят носи отговорност да проверява за вируси всички добавени електронни файлове, включително софтуер и транспортни носители. Ако работната станция се използва за достъп до интернет или за различни от посочените от BD Biosciences цели, отговорност на купувача/потребителя е да инсталира и да поддържа актуализиран антивирусен софтуер. BD Biosciences не дава никаква гаранция по отношение на опазването на работната станция от вируси след инсталиране. BD Biosciences не носи отговорност за никакви претенции, свързани със или в резултат на неправилно инсталиране или поддръжка на антивирусна защита от страна на купувача/потребителя.


Общи предпазни мерки за системата

Въведение

Тази тема описва общите предпазни мерки за системата.



Общи предпазни мерки за инструмента BD Rhapsody Express

Тази таблица описва общите предпазни мерки за инструмента BD Rhapsody Express.

Риск	Общи предпазни мерки за системата
	За предотвратяване на опасности инструментът BD Rhapsody Express трябва да се използва според предписанията на производителя.

Общи предпазни мерки за скенера BD Rhapsody

Тази таблица описва общи предпазни мерки за скенера BD Rhapsody.

Риск	Общи предпазни мерки за системата
	За предотвратяване на опасности скенерът BD Rhapsody трябва да се използва според предписанията на производителя.
	За преместване на скенера BD Rhapsody са необходими двама или повече души. За предотвратяване на лично нараняване или повреда на скенера не се опитвайте да местите инструмента сами. Свържете се с BD Biosciences за съдействие.

Електрическа безопасност

Въведение

Тази тема описва начините за избягване на опасности от токов удар.

Електрически предпазни мерки за скенера BD Rhapsody



Внимание: електричество! При някои видове електрозахранващи устройства съществува смъртоносна опасност от токов удар. Не подменяйте, отваряйте или модифицирайте предоставения адаптер от променлив към прав ток.

За да предотвратите токов удар:

- Свързвайте апаратурата само към одобрен източник на електрозахранване. Не използвайте удължителни кабели.
 - Използвайте само захранващия кабел, предоставен с инструмента.
 - Не използвайте повредени шнурове, контакти или кабели. Ако има такива, трябва незабавно да се сменят от квалифициран електротехник.
 - Не използвайте незаземени контакти. Не отстранявайте заземящата клема от електрозахранващия щепсел. Незаземените контакти трябва да се сменят с правилно заземени такива от квалифициран електротехник в съответствие с установените местни правила за електрическите инсталации.
 - Не извършвайте процедури по поддръжка или сервизно обслужване на инструмента освен при изрично описаните в ръководството за потребителя случаи.
 - Уверете се, че променливотоковият захранващ кабел за скенера BD Rhapsody е достъпен. Това ще ви позволи бързо да изключите системата в случай на авария.
 - Не дезактивирайте заключващите системи на инструмента.
-

Биологична безопасност

Въведение

Тази тема описва как да избегнете излагане на биологично опасни агенти.

Предпазни мерки при биологични опасности



Внимание: биологична опасност! Контактът с биологични проби и материали може да предаде потенциално смъртоносна инфекция.

За да предотвратите излагането на биологично опасни агенти:

- Винаги спазвайте общоприетите предпазни мерки при работа с биологични проби или инструменти, влизащи в контакт с пробите.
 - Никога не пипетирайте с уста.
 - Носете подходящо предпазно облекло, защитни очила и ръкавици.
 - Работете с всички биологични проби и материали като с такива, които могат да пренасят инфекция.
 - Използвайте всички биологични проби и материали съгласно приложимите разпоредби и спецификациите на производителя.
 - Изхвърляйте отпадъците, като използвате подходящи предпазни мерки и в съответствие с местните разпоредби.
 - Обработвайте контейнерите за отпадъци с белина (10% от общия обем) преди изхвърляне.
 - Избягвайте препълването с отпадъци, като изпразвате контейнера ежедневно.
-

Информация за лабораторна безопасност

За информация относно лабораторната безопасност направете справка в следните директиви. Документите на CLSI могат да се поръчат онлайн на адрес www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. Документ на CLSI M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. Документ на CLSI GP44-A4.
 - Директива на Европейския съвет за защита на работниците от рисковете, свързани с излагането им на въздействието на биологични агенти в работната среда (2000/54/ЕО) и приложимите хармонизирани разпоредби на националното законодателство.
-


Етикети за предпазни мерки

Въведение

Тази тема описва етикетите за рискове, които са поставени на инструмента BD Rhapsody Express и скенера BD Rhapsody. В този раздел са предоставени местоположение и описание на потенциалния риск.

Етикети на инструментите

Следните етикети за предпазни мерки са поставени на инструмента, както е посочено. Не отстранявайте тези етикети. Прилагайте подходящи предпазни мерки, за да се избегне нараняване от посочения риск.

Инструмент	Етикет	Местоположение	Потенциална опасност
Инструмент BD Rhapsody Express и скенер BD Rhapsody		На задния панел на инструмента	Отрицателно въздействие върху околната среда

Тази страница умишлено е оставена празна

安全性和限制规定

该指南包括以下内容：

- 安全概述 (第 38 页)
- 安全规范 (第 39 页)
- 限制规定 (第 42 页)
- 一般性系统预防措施 (第 43 页)
- 电气安全 (第 44 页)
- 生物安全 (第 45 页)
- 预防措施标签 (第 47 页)

安全概述

简介

本部分给出了 BD Rhapsody™ Express 仪器以及 BD Rhapsody™ 扫描仪的安全概述。BD Rhapsody Express 仪器以及 BD Rhapsody 扫描仪的所有用户均应阅读本部分。

关于本指南

本指南介绍了安全与警告标签、一般系统危害、特定风险、电气和生物危害。

本指南不包括与您可能附加到您的仪器上或是和您的仪器一起使用的任何第三方附件、硬件选项或处理设备相关的维护程序或危害或风险描述。具体危害或风险描述，请查看第三方制造商提供的信息。

应该将本指南存放于何处

请将本指南存放在仪器附近，以供参考。

BD Rhapsody Express 仪器以及 BD Rhapsody 扫描仪的使用

- 必须根据用户指南进行操作。
 - 除非有特别说明，否则请勿执行仪器保养或维修。请查看系统用户指南，了解保养程序。
-





安全规范

简介

这部分介绍了指南中用到的标志和危害术语。虽然这些标志可能在仪器或其他标签中以彩色形式出现，但也可能印成黑色和白色；其含义保持不变。




安全标志

本指南使用以下安全标志，旨在提醒您注意潜在的危險。

标志	含义
	警示。提示用户需要参考使用说明书中因各种原因而无法在设备上呈现的重要警示信息（例如，警告和注意事项）。
	生物危害
	重物抬举危害
	电气危害

其它标志

标志	含义
	欧洲共同体授权代表
	目录号
	参考使用说明
	易碎，小心轻放
	保持干燥
	电子电器废弃物标志；不要将电子产品弃置在一般废弃物中。
	此面朝上

标志	含义
	加拿大及美国保险商实验室安全认证
	美国联邦通信委员会 (FCC) 符合性声明
	欧洲合格认证

限制规定

简介 本部分介绍了 BD Rhapsody Express 仪器以及 BD Rhapsody 扫描仪的限制规定。

适当用途 该仪器仅供研究使用。不用于诊断或治疗。

BD Rhapsody Express 仪器的限制规定

- 请勿过量充装收集管。
- 请勿重复使用卡盒。
- 请勿拆卸磁铁。

BD Rhapsody 扫描仪的限制规定

- 仅使用与本仪器一并提供的电源适配器。
- 必须根据用户指南使用 BD 耗材。


软件病毒防护 BD Biosciences 会提供 BD Biosciences 所供应仪器运作所需的软件和工作站。买方 / 用户有责任确保所有新增的电子文件，包括软件和传输媒介，均不携带病毒。如果工作站是用于连接互联网或非 BD Biosciences 所指定的其他用途，则买方 / 用户有责任安装和维护最新的病毒防护软件。BD Biosciences 并未对 workstation 在安装后保持无病毒做出任何保证。如果买方 / 用户因未安装和维护病毒防护软件而遭受任何直接或间接的损失，BD Biosciences 不承担任何责任。

一般性系统预防措施

简介 本部分介绍了一般性系统预防措施。



BD Rhapsody Express 仪器的一般性预防措施

该表格介绍了 BD Rhapsody Express 仪器的一般性预防措施。

风险	一般性系统预防措施
	为预防危害，必须根据制造商的指导使用 BD Rhapsody Express 仪器。

BD Rhapsody 扫描仪的一般性预防措施

该表格介绍了 BD Rhapsody 扫描仪的一般性预防措施。

风险	一般性系统预防措施
	为预防危害，BD Rhapsody 扫描仪必须根据制造商的指导进行使用。
	需要两个人或以上方可移动 BD Rhapsody 扫描仪。为防止造成人身伤害和扫描仪损坏，请勿独自尝试搬动该仪器。如需帮助请与联系 BD Biosciences。

电气安全

简介

本部分介绍了如何避免电气危害。

BD Rhapsody 扫描仪电气危害预防措施



当心触电！ 部分电源中存在致命的电气危害。请勿更换、打开或改造所提供的交流转直流电源适配器。

为防止电击：

- 仅将设备与经批准认可的电源连接。请勿使用延长电线。
 - 仅使用该仪器配备的电源线。
 - 请勿使用破损的电源线、插头或电缆。应由合格供电工立即更换所有破损的电线、插头或电缆。
 - 请勿使用无接地的插座。请勿从电源插头上拔下接地插脚。应由合格供电工根据当地的电气规程，将所有无接地插座更换为适合的接地插座。
 - 请勿执行仪器保养或维修，用户指南中有特别说明的除外。
 - 确保 BD Rhapsody 扫描仪的交流电电源线是可接近的。这可让你在发生紧急情况时迅速切断电源。
 - 请勿破坏仪器上的任何安全联锁装置。
-

生物安全

简介

本部分介绍了如何避免接触生物有害物质。

生物危害预防措施



当心：生物危害！ 接触生物标本和材料可能会传播潜在的致命病毒。

为防止接触生物有害物质：

- 在处理生物标本及与生物标本有过接触的仪器时，一定要采取全面预防措施。
 - 切勿用嘴接触移液管。
 - 穿着合适的防护服、护目镜和手套。
 - 将所有的生物标本和材料当成传染源处理。
 - 根据适用的法规和制造商要求，处理所有的生物标本和材料。
 - 使用适当的预防措施，并按照当地规定处置废弃物。
 - 在弃置前，用漂白剂（占总容量的 10%）浸泡废物容器中的废弃物。
 - 每天清空废物容器，防止废弃物溢出。
-

实验室安全信息

如需了解实验室安全信息，请参见下列指南。CLSI 文件可在 www.clsi.org 网站上订购。

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI 文件 M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI 文件 GP44-A4.
 - 欧洲理事会关于保护工作中接触生物制剂的工人免受危险的第 2000/54/EC 号指令及与之相关的国家法令。
-


预防措施标签

简介

此部分展示了 BD Rhapsody Express 仪器及 BD Rhapsody 扫描仪上的危害标签。本部分给出了潜在危害的位置和描述。

仪器上的标签

仪器上将出现如下所示的预防措施标签。请勿移除这些标签。采用适当的预防措施防止因遭遇如下所示危险而受伤。

仪器	标签	位置	潜在危害
BD Rhapsody Express 仪器以及 BD Rhapsody 扫描仪		在后仪表盘上	对环境造成负面影响

本页特留为空白

Sigurnost i ograničenja

Ovaj vodič obuhvaća sljedeće teme:

- Pregled sigurnosti (stranica 50)
- Sigurnosne konvencije (stranica 51)
- Ograničenja (stranica 54)
- Opće mjere opreza vezane uz sustav (stranica 55)
- Zaštita od strujnog udara (stranica 56)
- Biološka sigurnost (stranica 57)
- Oznake o mjerama opreza (stranica 59)

Pregled sigurnosti

Uvod U ovoj je temi obrađen pregled sigurnosti instrumenta BD Rhapsody™ Express i skenera BD Rhapsody™. Svi korisnici instrumenta BD Rhapsody Express i skenera BD Rhapsody trebali bi pročitati te informacije.

O ovom vodiču U ovom su vodiču opisane sigurnosne oznake i oznake upozorenja, opće opasnosti vezane uz sustav, posebni rizici, opasnosti od strujnog udara i biološke opasnosti.

Ovaj vodič ne obuhvaća postupke održavanja ni opise opasnosti ili rizika koje mogu uzrokovati dodaci drugih proizvođača, kao ni mogućnosti hardvera ni rukovanje opremom koju biste mogli spojiti s instrumentom ili je koristiti s njim. Opise posebnih opasnosti ili rizika potražite u informacijama koje je ponudio drugi proizvođač.

Gdje čuvati ovaj vodič Čuvajte vodič u blizini instrumenta kako bi vam bio pri ruci prilikom korištenja.

Upotreba instrumenta BD Rhapsody Express i skenera BD Rhapsody

- Postupajte isključivo prema uputama iz korisničkog vodiča.
- Instrumente nemojte održavati i servisirati na način koji nije izričito naveden. Više informacija o postupcima održavanja potražite u korisničkom vodiču za sustav.





Sigurnosne konvencije

Uvod





U ovoj su temi opisani simboli i izrazi koji su korišteni u vodiču, a označavaju opasnost. Iako se na instrumentu i drugim oznakama ti simboli mogu pojaviti u boji, njihovo se značenje ne mijenja ako su otisnuti crno-bijelo.



Sigurnosni simboli

U ovom su vodiču korišteni sljedeći sigurnosni simboli radi upozorenja na moguće opasnosti.

Simbol	Značenje
	Oprez. Ukazuje na potrebu da korisnik u uputama za upotrebu potraži važne informacije o potrebnom oprezu, kao što su upozorenja ili mjere opreza koje se ne mogu, iz raznih razloga, navesti na samom uređaju.
	Biološka opasnost
	Opasnost od ozljede pri podizanju
	Električna opasnost

Ostali simboli

Simbol	Značenje
	Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici
	Kataloški broj
	Pogledajte upute za upotrebu
	Lomljivo; rukujte oprezno
	Čuvajte na suhom
	Simbol WEEE; elektroničke proizvode ne odlažite zajedno s općim otpadom.
	Ova strana gore

Simbol	Značenje
 The logo consists of a circle containing the letters 'UL', with a small 'c' to the left and 'US' to the right.	Certifikat o sigurnosti za Kanadu i Sjedinjene Države tvrtke Underwriters Laboratories
 The logo consists of the letters 'FCC' in a bold, sans-serif font.	Izjava o usklađenosti povjerenstva Federal Communications Commission (FCC)
 The logo consists of the letters 'CE' in a bold, sans-serif font.	Conformité Européenne

Ograničenja

Uvod	U ovoj su temi opisana ograničenja instrumenta BD Rhapsody Express i skenera BD Rhapsody.
Pravilno korištenje	Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za istraživanje. Nemojte ga koristiti u dijagnostičkim i terapijskim postupcima.
Ograničenja instrumenta BD Rhapsody Express	<ul style="list-style-type: none">• Nemojte prepuniti epruvete za sakupljanje.• Nemojte koristiti patrone više puta.• Nemojte rastavljati magnete.
Ograničenja skenera BD Rhapsody	<ul style="list-style-type: none">• Koristite samo prilagodnik za napajanje isporučen s instrumentom.• Koristite samo potrošni materijal tvrtke BD u skladu s korisničkim vodičem.
Zaštita softvera od virusa	<p>BD Biosciences isporučuje softver i radne stanice namijenjene za korištenje instrumenata koje isporučuje tvrtka BD Biosciences. Odgovornost je kupca/korisnika osigurati da u elektroničkim datotekama koje dodaje, uključujući softver i medije za prijenos, nema virusa. Ako se radna stanica koristi za pristupanje internetu ili u svrhe za koje je BD Biosciences nije namijenio, kupac/korisnik odgovoran je za instalaciju i održavanje ažuriranog antivirusnog softvera.</p> <p>BD Biosciences ne daje nikakva jamstva da na radnoj stanici nakon instalacije neće biti virusa. Tvrtka BD Biosciences nije odgovorna ni za kakve štete nastale zato što kupac/korisnik nije instalirao i održavao antivirusnu zaštitu.</p>


Opće mjere opreza vezane uz sustav

Uvod

U ovoj su temi opisane opće mjere opreza vezane uz sustav.



Opće mjere opreza vezane uz instrument BD Rhapsody Express

U ovoj su tablici opisane opće mjere opreza za instrument BD Rhapsody Express.

Opasnost	Opće mjere opreza vezane uz sustav
	Instrument BD Rhapsody Express mora se koristiti prema uputama proizvođača da bi se spriječile opasnosti.

Opće mjere opreza vezane uz skener BD Rhapsody

U ovoj su tablici opisane opće mjere opreza za skener BD Rhapsody.

Opasnost	Opće mjere opreza vezane uz sustav
	Skener BD Rhapsody mora se koristiti prema uputama proizvođača da bi se spriječile opasnosti.
	Za premještanje skenera BD Rhapsody potrebno je dvoje ili više ljudi. Da bi se spriječila tjelesna ozljeda ili oštećenje skenera, nemojte pokušavati sami pomicati instrument. Za pomoć se obratite se tvrtki BD Biosciences.

Zaštita od strujnog udara

Uvod

U ovoj je temi opisano kako izbjeći opasnosti vezane uz električnu opremu.

Mjere opreza za zaštitu od strujnog udara za skener BD Rhapsody



Oprez: opasnost od strujnog udara! Kod nekih napajanja postoji opasnost od smrtonosnog električnog udara. Priloženi prilagodnik izmjeničnog napona nemojte zamjenjivati, otvarati ni mijenjati.

Da biste spriječili strujni udar:

- Opremu priključujte isključivo na odobrene izvore napajanja. Nemojte koristiti produžne kabele.
 - Koristite samo kabel za napajanje isporučen s instrumentom.
 - Ne koristite oštećene žice, utikače ili kabele. Ako su žice, utikači ili kabele oštećeni, profesionalni ih električar mora odmah zamijeniti.
 - Ne koristite neuzemljene utičnice. Nemojte uklanjati nastavak za uzemljenje iz električne utičnice. Profesionalni električar treba zamijeniti sve neuzemljene utičnice pravilno uzemljenim utičnicama u skladu s lokalnim standardima vezanima uz električnu energiju.
 - Instrument nemojte održavati i servisirati na način koji nije izričito naveden u korisničkom vodiču.
 - Kabel izmjeničnog napajanja za skener BD Rhapsody mora biti dostupan. To će omogućiti da u hitnom slučaju brzo isključite napajanje uređaja.
 - Ne isključujte nijedan od sigurnosnih sustava automatskog gašenja instrumenta.
-

Biološka sigurnost

Uvod

U ovoj su temi opisani načini izbjegavanja izlaganja biološki opasnim tvarima.

Biološke mjere opreza



Oprez: biološka opasnost! Doticajem s biološkim uzorcima i materijalima moguće je prenijeti potencijalno smrtonosnu infekciju.

Da biste spriječili izlaganje biološki opasnim tvarima:

- Kada rukujete biološkim uzorcima ili instrumentima koji su u doticaju s uzorkom, uvijek primjenjujte univerzalne mjere opreza.
 - Nikad ne pipetirajte ustima.
 - Nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, naočale i rukavice.
 - Svim biološkim uzorcima i materijalima rukujte kao da su mogući prijenosnici infekcije.
 - Svim biološkim uzorcima i materijalima rukujte u skladu s primjenjivim odredbama i specifikacijama proizvođača.
 - Otpad odložite sukladno propisanim mjerama i lokalnim zakonskim odredbama.
 - Sadržaj iz spremnika za otpad prije odlaganja tretirajte izbjeljivačem (10 % ukupne količine).
 - Svakodnevnim pražnjenjem spremnika za otpad spriječite izlivanje otpada.
-

Informacije o sigurnosti u laboratoriju

Informacije o sigurnosti u laboratoriju potražite u sljedećim smjernicama. CLSI dokumenti mogu se naručiti putem interneta na web-mjestu www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI dokument M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI dokument GP44-A4.
 - Direktiva Europskog vijeća o zaštiti radnika od rizika uslijed izlaganja biološkim tvarima na radu (2000/54/EC) i odgovarajuće nacionalne verzije.
-


Oznake o mjerama opreza

Uvod

U ovoj su temi navedene oznake opasnosti koje se pojavljuju na instrumentu BD Rhapsody Express i skeneru BD Rhapsody. U ovom se dijelu nalaze mjesta i opisi potencijalnih opasnosti.

Oznake na instrumentima

Sljedeće se oznake o mjerama opreza nalaze na instrumentu kako je navedeno. Nemojte uklanjati te oznake. Primijenite odgovarajuće mjere opreza kako biste izbjegli ozljede koje mogu nastati kao rezultat navedene opasnosti.

Instrument	Oznaka	Mjesto	Potencijalna opasnost
Instrument BD Rhapsody Express i skener BD Rhapsody		Na stražnjoj ploči instrumenta	Negativan utjecaj na okoliš

Ova je stranica namjerno ostavljena praznom

Bezpečnostní opatření a omezení použití

Tato příručka obsahuje následující témata:

- Přehled bezpečnostních opatření (strana 62)
- Bezpečnostní ustanovení (strana 63)
- Omezení použití (strana 66)
- Obecná systémová bezpečnostní opatření (strana 67)
- Elektrická bezpečnost (strana 68)
- Biologická bezpečnost (strana 69)
- Štítky s bezpečnostními opatřeními (strana 71)

Přehled bezpečnostních opatření

Úvod

V této části je uveden přehled bezpečnostních opatření pro přístroj BD Rhapsody Express™ a skener BD Rhapsody™. Je třeba, aby si všichni uživatelé přístroje BD Rhapsody Express a skeneru BD Rhapsody tyto informace důkladně přečetli.

O této příručce

Tato příručka obsahuje popisy bezpečnostních a varovných štítků, obecných rizik systému, specifických rizik a elektrických a biologických rizik.

Tato příručka neobsahuje postupy údržby ani popisy nebezpečí a rizik vztahujících se k příslušenství jakékoli třetí strany ani nepopisuje hardwarové možnosti či vybavení, které lze k přístroji připojit nebo je s ním používat. Specifická rizika a popisy rizik naleznete v informacích poskytnutých výrobcem třetí strany.

Kde tuto příručku skladovat

Tuto příručku skladujte v blízkosti přístroje, aby do ní bylo možné kdykoli nahlédnout.

Použití přístroje BD Rhapsody Express a skeneru BD Rhapsody

- Používejte pouze dle pokynů v uživatelské příručce.
 - Sami neprovádějte údržbu ani servis přístroje kromě případů, kdy je to výslovně uvedeno. Postupy údržby naleznete v uživatelské příručce k systému.
-





Bezpečnostní ustanovení

Úvod








V této části jsou popsány a vysvětleny symboly a pojmy označující riziko, které jsou použité v této příručce. Ačkoli mohou být tyto symboly na přístroji nebo jiném značení barevné, mohou být vytištěny i černobíle. Jejich význam však zůstává nezměněn.




Bezpečnostní symboly

Níže jsou uvedeny bezpečnostní symboly, které jsou v této příručce použity a které upozorňují na možná nebezpečí.

Symbol	Význam
	Upozornění. Upozorňuje, že je nutné, aby uživatel nahlédl do návodu k použití, kde jsou uvedeny důležité bezpečnostní informace, např. varování a bezpečnostní opatření, které z nejrůznějších důvodů nelze uvést na samotném přístroji.
	Biologické riziko
	Nebezpečí při zvedání
	Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Další symboly

Symbol	Význam
	Autorizovaný zástupce pro Evropské společenství
	Katalogové číslo
	Prostudujte pokyny k použití
	Křehké, při manipulaci postupujte opatrně
	Skladujte v suchém prostředí
	Symbol OEEZ. Nelikvidujte elektronické produkty do netříděného odpadu.
	Touto stranou nahoru

Symbol	Význam
	Bezpečnostní certifikace společnosti Underwriters Laboratories pro Kanadu a USA
	Prohlášení o shodě FCC (Federal Communications Commission, Federální komise pro komunikace)
	Conformité Européenne

Omezení použití

Úvod	Tato část se zabývá omezeními použití přístroje BD Rhapsody Express a skeneru BD Rhapsody
Správné použití	Tento přístroj je určen pouze pro výzkum. Není určen k diagnostickým ani léčebným postupům.
Omezení použití přístroje BD Rhapsody Express	<ul style="list-style-type: none">• Nepřepěňujte odběrové zkumavky.• Nepoužívejte zásobníky opakovaně.• Nedemontujte magnety.
Omezení použití skeneru BD Rhapsody	<ul style="list-style-type: none">• Používejte výhradně napájecí adaptér dodávaný s přístrojem.• Používejte pouze spotřební materiál BD v souladu s uživatelskou příručkou.
Ochrana proti softwarovým virům	Společnost BD Biosciences dodává software a pracovní stanice, které jsou určeny pro použití s přístroji dodanými společností BD Biosciences. Za to, že žádné přidané elektronické soubory včetně softwaru a přenosných médií nebudou obsahovat viry, odpovídá odběratel nebo uživatel. Pokud bude pracovní stanice použita pro přístup k internetu nebo k účelům, které společnost BD Biosciences neuvedla, odpovídá za instalaci a aktualizaci softwaru pro ochranu před viry odběratel nebo uživatel. Společnost BD Biosciences nezaručuje, že po instalaci nemůže dojít k zavirování pracovní stanice. Společnost BD Biosciences není odpovědná za jakékoli škody způsobené skutečností, že odběratel či uživatel nenainstaloval nebo neaktualizoval ochranu před viry.


Obecná systémová bezpečnostní opatření

Úvod

V této části naleznete popis obecných systémových bezpečnostních opatření.



Obecná bezpečnostní opatření k přístroji BD Rhapsody Express

Tato tabulka obsahuje obecná bezpečnostní opatření pro přístroj BD Rhapsody Express.

Riziko	Obecná systémová bezpečnostní opatření
	K prevenci rizik je nutné používat přístroj BD Rhapsody Express v souladu s pokyny výrobce.

Obecná bezpečnostní opatření k skeneru BD Rhapsody

Tato tabulka obsahuje obecná bezpečnostní opatření pro skener BD Rhapsody.

Riziko	Obecná systémová bezpečnostní opatření
	K prevenci rizik je nutné používat skener BD Rhapsody v souladu s pokyny výrobce.
	K posunutí skeneru BD Rhapsody je třeba dvou nebo více lidí. Abyste zabránili zranění a poškození skeneru, nikdy se nepokoušejte přístroj přemisťovat sami. Pro pomoc se obraťte na společnost BD Biosciences.

Elektrická bezpečnost

Úvod

Tato část popisuje, jak se vyhnout úrazu elektrickým proudem.

Elektrická bezpečnostní opatření pro skener BD Rhapsody



Upozornění: Elektrické napětí! U některých zdrojů napájení hrozí nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem. Nevyměňujte, neotevírejte ani jinak neupravujte dodaný adaptér střídavého a stejnosměrného proudu.

Prevence úrazu elektrickým proudem:

- Toto zařízení připojujte pouze ke schválenému zdroji napájení. Nepoužívejte prodlužovací kabely.
 - Používejte výhradně napájecí kabel dodávaný s přístrojem.
 - Nepoužívejte poškozené vodiče, koncovky ani kabely. Výměnu poškozených vodičů, koncovek a kabelů ihned svěřte kvalifikovanému elektrikáři.
 - Nepoužívejte zásuvky bez uzemnění. Neodstraňujte ze zástrčky uzemňovací kolík. Obrátte se na kvalifikovaného elektrikáře, který vám vymění neuzemněné zásuvky za řádně uzemněné zásuvky vyhovující místním předpisům týkajícím se elektrické instalace.
 - Údržbu nebo opravy přístroje provádějte pouze v souladu s pokyny uvedenými v uživatelské příručce.
 - Ujistěte se, že napájecí kabel se střídavým napětím pro skener BD Rhapsody je dostupný. To vám umožní rychle odpojit napájení v případě mimořádné události.
 - Na zařízení nenarušujte žádné bezpečnostní pojistky.
-

Biologická bezpečnost

Úvod

V této části je uvedeno, jak se vyhnout expozici biologicky nebezpečným látkám.

Bezpečnostní opatření pro biologicky nebezpečné látky



Upozornění: Biologické nebezpečí! Kontakt s biologickými vzorky a materiály může vést k přenosu smrtelně nebezpečné infekce.

Prevence expozice biologicky nebezpečným látkám:

- Při manipulaci s biologickými vzorky nebo přístroji přicházejícími do kontaktu se vzorky vždy dodržujte obecná bezpečnostní opatření.
 - Nikdy nepipetujte ústy.
 - Noste vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a brýle.
 - Se všemi biologickými vzorky a materiály nakládejte jako se schopnými přenosu infekce.
 - Se všemi biologickými vzorky a materiály nakládejte v souladu s platnými předpisy a specifikacemi výrobce.
 - Při likvidaci odpadu dodržujte příslušná bezpečnostní opatření a místní předpisy.
 - Před likvidací ošetřete obsah odpadní nádoby bělidlem (10 % z celkového objemu).
 - Každý den vyprazdňujte odpadní nádobu, zabráníte tak přetečení odpadu.
-

**Informace
o bezpečnosti
laboratorních
postupů**

Bezpečnost laboratorních postupů zajistíte dodržováním následujících pokynů. Dokumenty CLSI si můžete objednat online na webové stránce www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. Dokument CLSI M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline – Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. Dokument CLSI GP44-A4.
 - Nařízení Evropské rady o ochraně pracovníků před riziky souvisejícími s biologickými látkami na pracovišti (2000/54/ES) a jeho příslušné národní období.
-


Štítky s bezpečnostními opatřeními

Úvod

Tato část ukazuje štítky rizik, které se objevují na přístroji BD Rhapsody Express a skeneru BD Rhapsody. Tato část poskytuje umístění a popis potenciálního rizika.

Štítky na přístrojích

Na přístroji se, jak je uvedeno, objevují následující bezpečnostní štítky. Tyto štítky neodstraňujte. Aby v souvislosti s vyznačenými riziky nedošlo ke zranění, dodržujte příslušná bezpečnostní opatření.

Přístroj	Štítek	Umístění	Potenciální nebezpečí
Přístroj BD Rhapsody Express a skener BD Rhapsody		Na zadním panelu přístroje	Nepříznivý dopad na životní prostředí

Tato stránka je záměrně ponechána prázdná

Sikkerhed og begrænsninger

Denne vejledning omhandler følgende emner:

- Sikkerhedsoversigt (side 74)
- Sikkerhedskonventioner (side 75)
- Begrænsninger (side 78)
- Generelle forholdsregler for systemet (side 79)
- Sikkerhed i forbindelse med elektricitet (side 80)
- Biologisk sikkerhed (side 81)
- Forsigtighedsmærkater (side 83)

Sikkerhedsoversigt

Introduktion Dette afsnit indeholder en sikkerhedsoversigt over BD Rhapsody™ Express-instrumentet og BD Rhapsody™-scanneren. Alle brugere af BD Rhapsody Express-instrumentet og BD Rhapsody-scanneren bør læse disse oplysninger.

Om denne vejledning I denne vejledning findes beskrivelser af sikkerheds- og advarselmærkater, generelle systemrisici, specifikke risici, elektriske farer og biologiske farer.

Vejledningen indeholder ikke vedligeholdelsesprocedurer eller fare- eller risikobeskrivelser for nogen former for tredjepartstilbehør, -hardwaretilføjelser eller -håndteringsudstyr, som ville kunne sluttes til eller bruges med instrumentet. Du skal læse de oplysninger, som tredjepartsproducenten har leveret, angående specifikke farer eller risikobeskrivelser.

Opbevaring af denne vejledning Opbevar denne vejledning i nærheden af instrumentet som reference.





BD Rhapsody Express-instrumentet og BD Rhapsody-scanneren

- Betjen kun produktet som anvist i brugervejledningen.
 - Udfør kun instrumentvedligeholdelse eller -service, hvis det specifikt er angivet. Du finder oplysninger om vedligeholdelsesprocedurer i systemets brugervejledning.
-








Sikkerhedskonventioner




Introduktion I dette afsnit beskrives symboler og fareudtryk, som anvendes i denne vejledning. Selvom symbolerne eller anden mærkning, der optræder på instrumentet, kan være i farver, er de muligvis gengivet i sort/hvid, men de har samme betydning.

Sikkerhedssymboler Følgende sikkerhedssymboler anvendes i denne vejledning for at gøre dig opmærksom på potentielle farer.

Symbol	Betydning
	Forsigtig. Angiver, at brugeren skal læse brugervejledning for at få vigtige oplysninger såsom advarsler og forholdsregler, som af forskellige grunde ikke kan vises på selve udstyret.
	Biologisk fare
	Fare ved løft
	Elektrisk fare

Andre symboler

Symbol	Betydning
	Autoriseret repræsentant i Det Europæiske Fællesskab
	Katalognummer
	Se brugervejledningen
	Skrøbelig; skal håndteres med forsigtighed
	Holdes tør
	WEEE-symbol; Elektroniske apparater må ikke blandes med husholdningsaffald.
	Denne side op

Symbol	Betydning
	Underwriters Laboratories sikkerhedscertificering for Canada og USA
	Overensstemmelseserklæring i overensstemmelse med Federal Communications Commission (FCC)
	Conformité Européenne

Begrænsninger

Introduktion I dette emne beskrives begrænsningerne for BD Rhapsody Express-instrumentet og BD Rhapsody-scanneren.

Korrekt anvendelse Dette instrument er kun til forskningsbrug. Må ikke anvendes i forbindelse med diagnostiske eller terapeutiske procedurer.

- BD Rhapsody Express-instrumentets begrænsninger**
- Undlad at overfylde indsamlingsrørene.
 - Kassetterne må ikke genbruges.
 - Magneterne må ikke skilles ad.
-

- Begrænsninger for BD Rhapsody-scanneren**
- Brug kun den strømadapter, der leveres sammen med instrumentet.
 - Brug kun forbrugsvarer fra BD som beskrevet i denne vejledning.
-

Beskyttelse af softwaren mod virus

BD Biosciences leverer software og arbejdsstationer, som skal bruges til kørsel af instrumenterne fra BD Biosciences. Køberen/brugeren skal sikre, at alle tilføjede elektroniske filer, inklusive software og transportmedier, er uden virus. Hvis arbejdsstationen bruges til internetadgang eller andre formål end foreskrevet af BD Biosciences, er det køberens/brugers ansvar at installere og vedligeholde opdateret software til beskyttelse mod virus. BD Biosciences kan ikke garantere, at arbejdsstationen forbliver virusfri efter installation. BD Biosciences påtager sig intet ansvar i forbindelse med eller som følge af køberens/brugers manglende installation eller vedligeholdelse af virusbeskyttelse.


Generelle forholdsregler for systemet

Introduktion

I dette afsnit beskrives generelle forholdsregler for systemet.



Generelle forholdsregler i forbindelse med BD Rhapsody Express-instrumentet

Dette skema beskriver generelle forholdsregler for BD Rhapsody Express-instrumentet.

Risiko	Generelle forholdsregler for systemet
	For at undgå fare skal BD Rhapsody Express-instrumentet bruges efter producentens forskrifter.

Generelle forholdsregler i forbindelse med BD Rhapsody-scanneren

Dette skema beskriver generelle forholdsregler for BD Rhapsody-scanneren.

Risiko	Generelle forholdsregler for systemet
	For at undgå fare skal BD Rhapsody-scanneren bruges efter producentens forskrifter.
	Der skal to eller flere personer til at flytte BD Rhapsody-scanneren. For at undgå personskade eller skade på scanneren må du ikke forsøge at flytte instrumentet alene. Kontakt BD Biosciences for at få assistance.

Sikkerhed i forbindelse med elektricitet

Introduktion

I dette afsnit beskrives, hvordan elektriske farer undgås.

Forholdsregler i forbindelse med elektricitet ved brug af BD Rhapsody-scanneren



Forsigtig: Elektrisk! Der findes livsfarlig spænding i visse strømforsyninger. Den medfølgende AC-DC-adapter må ikke udskiftes, åbnes eller ombygges.

Sådan forhindres stød:

- Udstyret må kun tilsluttes en godkendt strømkilde. Der må ikke anvendes forlængerledninger.
 - Brug kun den ledning, der leveres sammen med instrumentet.
 - Brug ikke beskadigede ledninger, stik eller kabler. Sørg for, at en kvalificeret elektriker straks udskifter eventuelt beskadigede ledninger, stik eller kabler.
 - Brug ikke bøsninger uden jordforbindelse. Jordbenet må ikke fjernes fra stikket. Hvis en stikkontakt ikke er jordet, skal en kvalificeret elektriker udskifte den med en korrekt jordet stikkontakt i henhold til lokale bestemmelser om elektricitet.
 - Udfør kun de vedligeholdelses- og serviceprocedurer, der udtrykkelig er angivet i brugervejledningen.
 - Sørg for, at AC-netledningen til BD Rhapsody-scanneren er tilgængelig. Det vil gøre det muligt hurtigt at afbryde strømmen, hvis der opstår en nødsituation.
 - Tilsidesæt ikke nogen sikkerhedslåse på instrumentet.
-

Biologisk sikkerhed

Introduktion

I dette afsnit beskrives, hvordan eksponering for biologisk farlige stoffer forhindres.

Biologiske forholdsregler



Forsigtig: Biologisk farligt! Kontakt med biologiske prøver og materialer kan overføre en potentielt dødelig infektion.

For at forhindre eksponering for biologisk farlige stoffer:

- Følg altid universelle forholdsregler ved håndtering af biologiske prøver eller instrumenter, der kommer i kontakt med prøven.
 - Du må aldrig pipettere med munden.
 - Brug egnet beskyttelsesdragt, øjenværn og beskyttelseshandsker.
 - Håndter alle biologiske prøver og materialer, som om de kan overføre infektion.
 - Håndter alle biologiske prøver og materialer i overensstemmelse med gældende regler og producentens specifikationer.
 - Bortskaf spildvæsken vha. behørig forholdsregler og i overensstemmelse med lokale bestemmelser.
 - Affaldsbeholderens indhold skal desinficeres med klorholdig væske (10 % af den samlede volumen) før bortskaffelse.
 - Undgå spild af affald ved at tømme affaldsbeholderen dagligt.
-

**Oplysninger om
laboratoriesikkerhed**


Se følgende retningslinjer for information om laboratoriesikkerhed. CLSI-dokumenter kan bestilles online på www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI-dokument M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI-dokument GP44-A4.
 - Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/54/EF om beskyttelse af arbejdstagerne mod farerne ved at være udsat for biologiske agenser under arbejdet og dets relevante nationale gennemførelsesbestemmelser.
-

Forsigtighedsmærkater

Introduktion I dette emne vises de faremærkater, der sidder på BD Rhapsody Express-instrumentet og BD Rhapsody-scanneren. Dette afsnit viser, hvor der kan være potentiel fare og en beskrivelse heraf.

Mærkater på instrumenterne Følgende mærkater vedrørende forsigtighed findes på instrumentet som angivet. Disse mærkater må ikke fjernes. Tag passende forholdsregler for at undgå skader som følge af den angivne fare.

Instrument	Mærkat	Placering	Potentiel fare
BD Rhapsody Express-instrumentet og BD Rhapsody-scanneren		Bag på instrumentpanelet	Negativ miljøpåvirkning

Denne side er med vilje tom

Veiligheid en beperkingen

In deze handleiding worden de volgende onderwerpen behandeld:

- Veiligheidsoverzicht (pagina 86)
- Veiligheidsconventies (pagina 87)
- Beperkingen (pagina 90)
- Algemene voorzorgsmaatregelen in verband met het systeem (pagina 91)
- Elektrische veiligheid (pagina 92)
- Biologische veiligheid (pagina 93)
- Waarschuwinglabels (pagina 95)

Veiligheidsoverzicht

Inleiding In dit onderwerp wordt een veiligheidsoverzicht gegeven voor het BD Rhapsody™ Express-instrument en de BD Rhapsody™-scanner. Alle gebruikers van het BD Rhapsody Express-instrument en de BD Rhapsody-scanner dienen deze informatie te lezen.

Over deze handleiding Deze handleiding bevat beschrijvingen van de veiligheids- en waarschuwingslabels, algemene risico's bij het gebruik van het systeem, specifieke risico's en elektrische en biologische gevaren.

Deze handleiding bevat geen onderhoudsprocedures, beschrijvingen van gevaren of risico's gebonden aan het gebruik van accessoires van derden, van hardwareopties of van omgang met apparatuur van derden die u kunt aansluiten aan of kunt gebruiken in combinatie met het instrument. Voor beschrijvingen van gevaren of risico's raadpleegt u de informatie die is verstrekt door de externe fabrikant.

Waar kunt u deze handleiding bewaren? Bewaar deze handleiding ter referentie in de buurt van het instrument.

Gebruik van het BD Rhapsody Express-instrument en de BD Rhapsody-scanner

- Gebruik het instrument uitsluitend in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.
- Voer geen onderhoud of service uit aan dit instrument, tenzij dit specifiek wordt vermeld. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het systeem voor onderhoudsprocedures.





Veiligheidsconventies

Inleiding

Dit onderwerpen beschrijft de veiligheidssymbolen en gevarenterminologie die in deze handleiding worden gebruikt. Hoewel deze symbolen op het instrument of op andere labels in kleur kunnen worden weergegeven, kunnen ze in zwart-wit zijn afgedrukt. De betekenis blijft echter onveranderd.




Veiligheidssymbolen

In deze handleiding worden de volgende veiligheidssymbolen gebruikt om u te wijzen op mogelijk gevaar.

Symbol	Betekenis
	Let op. Geeft aan dat de gebruiker de gebruiksaanwijzing moet raadplegen voor belangrijke veiligheidsinformatie zoals waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen die om diverse redenen niet op het hulpmiddel zelf kunnen worden vermeld.
	Biologisch gevaar
	Gevaren bij tillen
	Elektrisch gevaar

Andere symbolen

Symbol	Betekenis
	Gemachtigde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap
	Catalogusnummer
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
	Breekbaar, met zorg behandelen
	Droog bewaren
	WEEE-symbool; gooi geen elektronische producten bij het normale afval.
	Deze kant boven

Symbool	Betekenis
	Veiligheids certificering van Underwriters Laboratories voor Canada en de Verenigde Staten
	Conformiteitsverklaring van de FCC (Federal Communications Commission)
	Conformité Européenne

Beperkingen

Inleiding	In dit onderwerp worden de beperkingen voor het BD Rhapsody Express-instrument en de BD Rhapsody-scanner beschreven.
Correct gebruik	Dit instrument is alleen geschikt voor onderzoeksdoeleinden. Niet gebruiken bij diagnostische of therapeutische procedures.
Beperkingen van het BD Rhapsody Express-instrument	<ul style="list-style-type: none"> • De monsterbuisjes mogen niet te vol zitten. • Cartridges mogen niet opnieuw worden gebruikt. • De magneten mogen niet uit elkaar worden gehaald.
Beperkingen van de BD Rhapsody-scanner	<ul style="list-style-type: none"> • Gebruik alleen de stroomadapter die wordt meegeleverd bij het instrument. • Gebruik alleen de gebruikersartikelen van BD die in deze handleiding staan vermeld.
Beveiliging tegen softwarevirussen	<p>BD Biosciences levert software en werkstations die bedoeld zijn voor gebruik met instrumenten die zijn geleverd door BD Biosciences. Het is de verantwoordelijkheid van de koper/gebruiker om ervoor te zorgen dat alle toegevoegde elektronische bestanden, inclusief software en transportmiddelen, virusvrij zijn. Indien het werkstation gebruikt wordt voor internettoegang of voor andere doeleinden dan aangegeven door BD Biosciences, dan is de koper/gebruiker verantwoordelijk voor het installeren en onderhouden van actuele antivirussoftware. BD Biosciences biedt geen enkele garantie voor het virusvrij blijven van het werkstation na installatie. BD Biosciences is niet aansprakelijk voor enige claim in verband met of naar aanleiding van het niet installeren en onderhouden van antivirussoftware door de koper/gebruiker.</p>


Algemene voorzorgsmaatregelen in verband met het systeem

Inleiding

In dit onderwerp worden de algemene voorzorgsmaatregelen van het systeem beschreven.



Algemene voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van het BD Rhapsody Express-instrument

In onderstaande tabel vindt u een overzicht van de algemene voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van het BD Rhapsody Express-instrument.

Risico	Algemene voorzorgsmaatregelen in verband met het systeem
	Om gevaren te vermijden, moet het BD Rhapsody Express-instrument volgens de specificaties van de fabrikant worden gebruikt.

Algemene voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de BD Rhapsody-scanner

In onderstaande tabel vindt u een overzicht van de algemene voorzorgsmaatregelen voor het gebruik van de BD Rhapsody-scanner.

Risico	Algemene voorzorgsmaatregelen in verband met het systeem
	Om gevaren te vermijden, moet de BD Rhapsody-scanner volgens de specificaties van de fabrikant worden gebruikt.
	Voor het verplaatsen van de BD Rhapsody-scanner zijn twee of meer personen nodig. Om persoonlijk letsel en schade aan de scanner te voorkomen, moet u niet proberen het instrument alleen te verplaatsen. Neem bij vragen contact op met BD Biosciences.

Elektrische veiligheid

Inleiding

Dit onderwerpen beschrijft hoe u elektrische gevaren kunt vermijden.

Elektrische voorzorgsmaatregelen bij de BD Rhapsody-scanner



Let op: hoogspanning! Bepaalde voedingseenheden vormen een mogelijk dodelijk elektrische gevaar. Vervang, open of modificeer de meegeleverde AC-DC-adapter niet.

Om elektrische schokken te voorkomen:

- Sluit het instrument uitsluitend aan op een goedgekeurde stroomvoorziening. Gebruik geen verlengsnoeren.
 - Gebruik alleen het netsnoer dat is meegeleverd bij het instrument.
 - Gebruik geen beschadigde snoeren, stekkers of kabels. Beschadigde snoeren, stekkers en kabels moeten onmiddellijk worden vervangen door een bevoegde elektricien.
 - Gebruik geen stopcontacten zonder aarding. Verwijder nooit de aardpin van de stekker. Ongeaarde stopcontacten moeten door een gekwalificeerde elektricien worden vervangen conform de ter plaatse geldende elektrische voorschriften.
 - Voer geen onderhoud of serviceprocedures uit op dit instrument, tenzij specifiek vermeld in de gebruiksaanwijzing.
 - Zorg ervoor dat het netsnoer van de BD Rhapsody-scanner te allen tijde gemakkelijk toegankelijk is. Zo kunt u de stroomaansluiting snel loskoppelen als zich een noodsituatie voordoet.
 - Overbrug de veiligheidsvoorzieningen van het instrument niet.
-

Biologische veiligheid

Inleiding

Dit onderwerpen beschrijft hoe u blootstelling aan gevaarlijke biologische agentia kunt vermijden.

Biologische voorzorgsmaatregelen



Let op: biologisch gevaar! Door contact met biologische stalen en materialen kan een potentieel dodelijke infectie worden overgebracht.

Om blootstelling aan gevaarlijke biologische agentia te voorkomen:

- Neem altijd universele voorzorgsmaatregelen bij het hanteren van biologische stalen of instrumenten die met het staal in aanraking zijn gekomen.
 - Pipetteer nooit met de mond.
 - Draag geschikte beschermende kleding, een veiligheidsbril en handschoenen.
 - Hanteer alle biologische stalen en materialen als potentieel besmettelijk.
 - Behandel alle biologische stalen en materialen conform de geldende regelgeving en de specificaties van de fabrikant.
 - Vernietig of verwijder afval met gepaste maatregelen en conform de lokale regelgeving.
 - Voordat u de inhoud van de afvalcontainer verwijdert, moet u deze aan bleekmiddel (10% van het totale volume) blootstellen.
 - Voorkom het overlopen van de afvalbak door deze dagelijks te legen.
-

**Informatie over
laboratoriumveilig-
heid**

Raadpleeg de onderstaande richtlijnen voor informatie over laboratoriumveiligheid. CLSI-documenten kunnen online worden besteld op www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI-document M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI-document GP44-A4.
 - Richtlijn 2000/54/EC van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's van blootstelling aan biologische agentia op het werk.
-

Waarschuwinglabels

Inleiding

In dit onderwerp worden de waarschuwinglabels beschreven die op het BD Rhapsody Express-instrument en de BD Rhapsody-scanner staan. Zie dit gedeelte voor de plaats en de beschrijving van de waarschuwinglabels.

Labels op de instrumenten

Op het instrument zijn de volgende waarschuwinglabels zoals aangegeven aangebracht. Deze labels mogen niet worden verwijderd. Gebruik passende voorzorgsmaatregelen om letsel als gevolg van het aangegeven gevaar te voorkomen.

Instrument	Label	Locatie	Mogelijk gevaar
BD Rhapsody Express-instrument en BD Rhapsody-scanner		Op de achterkant van het instrumenten	Schadelijk voor het milieu

Deze pagina is opzettelijk leeg gelaten

Ohutus ja piirangud

See juhend sisaldab järgmisi peatükke.

- Ohutusnõuete ülevaade (lk 98)
- Ohutusega seotud tingmärgid (lk 99)
- Piirangud (lk 102)
- Üldised süsteemiga seotud ettevaatusabinõud (lk 103)
- Elektriõhutusnõuded (lk 104)
- Bioloogilise ohutuse nõuded (lk 105)
- Hoiatussildid (lk 107)





Ohutusnõuete ülevaade

Sissejuhatus	Siit peatükist leiate seadme BD Rhapsody™ Express ja skanneri BD Rhapsody™ ohutusnõuete ülevaate. Kõik seadme BD Rhapsody Express ja skanneri BD Rhapsody kasutajad peavad selle teabe läbi lugema.
Teave selle juhendi kohta	<p>Juhend kirjeldab ohutus- ja hoiatusmärgiseid, süsteemiga seotud üldisi ja eriomaseid ohte ning elektrilisi ja bioloogilisi ohutegureid.</p> <p>Juhend ei sisalda hooldusjuhiseid ega nende ohtude ja riskide kirjeldusi, mis võivad kaasneda kolmandate osapoolte toodetud lisaseadmete, riistvara või käitlemisvahendite teie seadmega ühendamisel või koos kasutamisel. Nendega seotud eriomaste ohtude või riskide teabe leiate asjakohase tootja dokumentatsioonist.</p>
Kus seda juhendit hoida?	Hoidke juhendit seadme läheduses, et saaksite seda vajaduse korral lugeda.
Seadme BD Rhapsody Express ja skanneri BD Rhapsody kasutamine	<ul style="list-style-type: none">• Kasutage ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.• Ärge tehke mis tahes hooldus- ega remonditöid, kui neid ei ole juhendis eraldi välja toodud. Hooldusprotseduure vt süsteemi kasutusjuhendist.








Ohutusega seotud tingmärgid




Sissejuhatus Siin peatükis kirjeldatakse juhendis kasutatud sümboleid ja hoiatussõnu. Ehkki need sümبولid võivad seadmel või muudel märgistustel olla värvilised, võivad nad trükitud kujul olla must-valged; nende tähendus jääb samaks.

Ohutussümبولid Järgmised selles juhendis kasutatud ohutussümبولid hoiatavad teid võimalike ohtude eest.

Sümbol	Tähendus
	Ettevaatust! Näitab, et kasutaja peab vaatama juhenditest olulist hoiatusteavet, nagu hoiatused ning ettevaatusabinõud, mida mitmesugustel põhjustel ei saa seadmes kuvada.
	Bioloogiline oht
	Tõstmisoht
	Elektrilöögi oht.

Muud sümbolid

Sümbol	Tähendus
	Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses
	Katalooginumber
	Vaadake kasutusjuhendit
	Õrn, käsitsema ettevaatlikult
	Hoida kuivana
	WEEE sümbol; mitte kõrvaldada elektroonilisi tooteid üldisesse jäätmekäitlusesse.
	See pool üles

Sümbol	Tähendus
	Ettevõtte Underwriters Laboratories ohutussertifikaat Kanadas ja Ameerika Ühendriikides
	Föderaalse sidekomisjoni (FCC) vastavusdeklaratsioon
	Conformité Européenne

Piirangud

Sissejuhatus Siin peatükis kirjeldatakse seadme BD Rhapsody Express ja skanneri BD Rhapsody piiranguid.

Õige kasutamine See seade on ette nähtud ainult uurimistööks. Mitte kasutada diagnostiliste või raviprotseduuride puhul.

**Seadme
BD Rhapsody
Express
piirangud**

- Ärge täitke kogumiskatsuteid üle.
 - Ärge kasutage kassette korduvalt.
 - Ärge võtke magneteid lahti.
-

**Skanneri
BD Rhapsody
piirangud**

- Kasutage ainult instrumendiga kaasas olevat adapterit.
 - Kasutage BD tarbekaupu ainult kasutusjuhendi kohaselt.
-

**Tarkvara
viirusetõrje**

BD Biosciences tarnib ettevõtte BD Biosciences seadmete käitamiseks mõeldud tarkvara ja tööjaamu. Ostja/kasutaja vastutab selle eest, et kõik lisatud elektroonilised failid (sealhulgas tarkvara ja andmekandjates olevad failid) on viirusevabad. Kui tööjaama kasutatakse ligipääsuks Internetile või muul otstarbel kui see, mille on määranud BD Biosciences, vastutab ostja/kasutaja viirusetõrje tarkvara installimise ja ajakohasena hoidmise eest. BD Biosciences ei anna mingit garantiid selle kohta, et tööjaam viirusega pärast paigaldamist ei nakatu. BD Biosciences ei vastuta ühegi nõude eest, mis on seotud asjaoluga või mille põhjustab asjaolu, et ostja/kasutaja ei installinud viirusetõrjet ega hoidnud seda ajakohasena.


Üldised süsteemiga seotud ettevaatusabinõud

Sissejuhatus

Siin peatükis kirjeldatakse üldiseid süsteemiga seotud ettevaatusabinõusid.



Seadme BD Rhapsody Express üldised ettevaatusabi- nõud

Selles tabelis kirjeldatakse üldiseid seadmega BD Rhapsody Express seotud ettevaatusabinõusid.

Oht	Üldised süsteemiga seotud ettevaatusabinõud
	Ohtude vältimiseks tuleb seadet BD Rhapsody Express kasutada tootja määratud viisil.

Skanneri BD Rhapsody üldised ettevaatusabinõud

Selles tabelis kirjeldatakse üldiseid skanneriga BD Rhapsody seotud ettevaatusabinõusid.

Oht	Üldised süsteemiga seotud ettevaatusabinõud
	Ohtude vältimiseks tuleb skannerit BD Rhapsody kasutada tootja määratud viisil.
	Skanneri BD Rhapsody liigutamiseks on vaja vähemalt kahte inimest. Vigastuste või skanneri kahjustamise vältimiseks ärge püüdke seadet üksi liigutada. Abi saamiseks pöörduge ettevõtte BD Biosciences poole.

Elektriohutusnõuded

Sissejuhatus

Selles peatükis kirjeldatakse elektriga seotud ohtude vältimist.

Skanneri BD Rhapsody elektriga seotud ettevaatusabi- nõud



Ettevaatust! Elektrilöögi oht. Osade toiteallikatega kaasneb eluohtliku elektrilöögi oht. Ärge kaasasolevat vahelduvvoolu-alalisvoolu adapterit asendage, avage ega muutke.

Elektrilöögi vältimiseks tehke järgmist.

- Ühendage seade ainult heakskiidetud toiteallikaga. Ärge kasutage pikendusjuhtmeid.
 - Kasutage ainult instrumendiga kaasas olevat toitejuhet.
 - Ärge kasutage kahjustatud juhtmeid, pistikuid ega kaableid. Kvalifitseeritud elektrik peaks kõik kahjustatud juhtmed, pistikud või kaablid kohe välja vahetama.
 - Ärge ühendage maanduseta pistikupessa. Ärge eemaldage pistiku maandusharu. Kvalifitseeritud elektrik peaks kõik maanduseta pistikupesad asendama korralikult maandatud pistikupesadega, mis vastavad kohalikele elektrieskirjadele.
 - Ärge tehke ühtegi hooldus- ega remonditööd, mida ei ole kasutusjuhendis kirjeldatud.
 - Veenduge, et skanneri BD Rhapsody vahelduvvoolu toitejuhe oleks ligipääsetav. See võimaldab teil süsteemi hädaolukorras kiiresti vooluvõrgust lahutada.
 - Ärge takistage seadme ühtki ohutusseadist.
-

Bioloogilise ohutuse nõuded

Sissejuhatus Selles peatükis kirjeldatakse bioloogiliselt ohtlike ainete kokkupuutumise vältimist.

Bioloogiliste ohtudega seotud ettevaatusabinõud



Ettevaatust! Bioloogiline oht. Kokkupuude bioloogiliste proovide ja materjalidega võib põhjustada potentsiaalselt surmava nakkuse edasikandumist.

Bioloogiliselt ohtlike ainete kokkupuutumise vältimiseks tehke järgmist.

- Rakendage bioloogilisi proove käideldes või proovi sisaldavat masinat käsitsedes alati universaalseid ettevaatusabinõusid.
 - Ärge kunagi pipettige suu kaudu.
 - Kandke sobivat kaitseriietust, -prille ja -kindaid.
 - Käsitsege kõiki bioloogilisi proove ja materjale potentsiaalselt nakkusohtlikena.
 - Käsitsege kõiki bioloogilisi proove ja materjale kohalduvaid eeskirju ning tootja juhiseid järgides.
 - Jäätmete likvideerimiseks kasutage kohalikke eeskirju järgivaid asjakohaseid ettevaatusabinõusid.
 - Enne äraviskamist peab jäätmekonteineri sisu puutuma kokku pleegitusainega (10% kogumahust).
 - Vältige jäätmete ülemäärast kogunemist, tühjendades jäätmekonteinereid iga päev.
-

**Teave laboriohu-
tusnõuete kohta**


Teavet laboriohutusnõuete kohta leiab järgmistest juhenditest. CLSI dokumente saab tellida veebisaidilt www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI dokument M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI dokument GP44-A4.
 - Euroopa Nõukogu direktiiv töötajate kaitse kohta bioloogiliste mõjuritega kokkupuutest tulenevate ohtude eest tööl (2000/54/EÜ) ja selle vastavad riiklikud rakendused.
-

Hoiatussildid

Sissejuhatus Siin peatükis kirjeldatakse seadmel BD Rhapsody Express ja skanneril BD Rhapsody kasutatud hoiatussilte. Jaotises antakse võimaliku ohu asukoht ja kirjeldus.

Seadme sildid Seadmel kasutatakse järgmisi hoiatussilte ja sümboleid, nagu on märgitud. Ärge neid silte eemaldage. Kasutage näidatud ohuga seotud vigastuste vältimiseks vastavaid ettevaatusabinõusid.

Seade	Silt	Asukoht	Võimalik oht
Seade BD Rhapsody Express ja skanner BD Rhapsody		Seadme tagapaneelil	Negatiivne keskkonnamõju

See lehekülg on tahtlikult tühjaks jäetud

Käyttöturvallisuus ja rajoitukset

Tämä opas käsittelee seuraavia aiheita:

- Yleistä turvallisuudesta (sivu 110)
- Turvallisuuskäytännöt (sivu 111)
- Rajoitukset (sivu 114)
- Yleiset järjestelmän varotoimet (sivu 115)
- Sähköturvallisuus (sivu 116)
- Bioturvallisuus (sivu 117)
- Varoitusmerkinnät (sivu 119)

Yleistä turvallisuudesta

Johdanto	Tämä kohta käsittelee yleisesti BD Rhapsody™ Express -instrumentin ja BD Rhapsody™ -lukijan turvallisuusohjeita. Kaikkien BD Rhapsody Express -instrumentin ja BD Rhapsody -lukijan käyttäjien on luettava nämä tiedot.
Yleistä tästä oppaasta	<p>Tässä oppaassa kuvataan turvallisuus- ja varoitusmerkinnät, yleiset järjestelmän vaaratilanteet, erityiset vaarat sekä sähkölaitteisiin ja biologisiin tekijöihin liittyvät vaarat.</p> <p>Tässä oppaassa ei ole ylläpitotoimenpiteitä tai vaarojen tai riskien kuvauksia kolmannen osapuolen lisälaitteita, laitteistovaihtoehtoja tai laitteeseen mahdollisesti liitettäviä tai laitteen kanssa mahdollisesti käytettäviä laitteita varten. Lisätietoja vaaroista ja riskeistä on kolmannen osapuolen valmistajan toimittamassa materiaalissa.</p>
Oppaan säilytys	Pidä opas laitteen lähellä.
BD Rhapsody Express -instrumentin ja BD Rhapsody -lukijan käyttö	<ul style="list-style-type: none">• Noudata aina käyttöoppaan ohjeita.• Rajoita laitteen omatoiminen ylläpito ja huolto käyttöohjeissa mainittuihin toimenpiteisiin. Katso lisätietoja huoltotoimenpiteistä järjestelmän käyttöoppaasta.





Turvallisuuskäytännöt

Johdanto


Tässä kohdassa kuvataan tässä oppaassa käytetyt vaaroihin liittyvät symbolit ja termit. Vaikka nämä symbolit voivat olla värillisiä laitteessa tai muissa etiketeissä, tulosteissa ne voivat olla mustavalkoisia. Merkitys on kuitenkin sama.




Turvallisuussymbolit

Tässä oppaassa käytetään seuraavia turvallisuussymboleita, jotka varoittavat mahdollisista vaaratilanteista.

Symboli	Merkitys
	Vaara. Ilmaisee, että käyttäjän on katsottava käyttöohjeesta tärkeitä vaaratietoja, kuten varoituksia ja varotoimia, joita ei useista syistä voida esittää laitteessa itsessään.
	Biovaara
	Nostovaara
	Sähkövaara

Muut symbolit

Symboli	Merkitys
	Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä
	Luettelonumero
	Katso käyttöohjetta
	Särkyvää, käsiteltävä varoen
	Pidettävä kuivana
	WEEE-symboli, elektroniikkatuotteita ei saa hävittää muiden jätteiden mukana.
	Tämä puoli ylöspäin

Symboli	Merkitys
 The logo consists of a circle containing the letters 'UL' with a small 'c' to the left and 'US' to the right.	Underwriters Laboratories -järjestön turvallisuustodistus Kanadassa ja Yhdysvalloissa
 The logo consists of the letters 'FCC' in a bold, sans-serif font.	Federal Communications Commissionin (FCC) vaatimustenmukaisuusvakuutus
 The logo consists of the letters 'CE' in a bold, sans-serif font.	Conformité Européenne

Rajoitukset

Johdanto	Tässä kohdassa kerrotaan BD Rhapsody Express -instrumentin ja BD Rhapsody -lukijan rajoituksista.
Asianmukainen käyttö	Laite on tarkoitettu vain tutkimuskäyttöön. Ei diagnostiseen tai terapeuttiseen käyttöön.
BD Rhapsody Express -instrumentin rajoitukset	<ul style="list-style-type: none"> • Älä ylitäytä näyteputkia. • Älä käytä kasetteja uudelleen. • Älä pura magneetteja.
BD Rhapsody -lukijan rajoitukset	<ul style="list-style-type: none"> • Käytä vain laitteen mukana toimitettua virtasovitinta. • Käytä vain BD-kulutustarvikkeita käyttöoppaan mukaisesti.
Ohjelmiston virussuoja	<p>BD Biosciences toimittaa niiden laitteiden käytössä tarvittavat ohjelmistot ja työasemat, jotka BD Biosciences on toimittanut. Ostajan tai käyttäjän vastuulla on varmistaa, ettei missään lisätyissä elektronisissa tiedostoissa ole viruksia, ohjelmistot ja siirtovälineet mukaan lukien. Jos työasemaa käytetään internetyhteyden muodostamiseen tai sellaiseen tarkoitukseen, jota BD Biosciences ei ole hyväksynyt, ostajan/käyttäjän on asennettava ajan tasalla oleva virussuojaohjelmisto ja päivitettävä sitä. BD Biosciences ei anna takuuta, että työasema pysyisi viruksettomana asennuksen jälkeen. BD Biosciences ei vastaa korvauksista, jotka liittyvät siihen tai ovat sen seurausta, että ostaja/käyttäjä on laiminlyönyt virussuojan asentamisen tai ylläpidon.</p>


Yleiset järjestelmän varotoimet

Johdanto

Tässä kohdassa kerrotaan yleisistä järjestelmän varotoimista.



BD Rhapsody Express -instrumentin yleiset varotoimet

Tässä taulukossa kuvataan yleisiä BD Rhapsody Express -instrumentin varotoimia.

Vaara	Yleiset järjestelmän varotoimet
	Vaaran välttämiseksi BD Rhapsody Express -instrumenttia on käytettävä valmistajan määrittämällä tavalla.

BD Rhapsody -lukijan yleiset varotoimet

Tässä taulukossa kuvataan yleisiä BD Rhapsody -lukijan varotoimia.

Vaara	Yleiset järjestelmän varotoimet
	Vaaran välttämiseksi BD Rhapsody -lukijaa on käytettävä valmistajan määrittämällä tavalla.
	BD Rhapsody -lukijan siirtäminen edellyttää vähintään kahta ihmistä. Älä yritä siirtää lukijaa yksin, sillä se voi aiheuttaa henkilövahingon tai vahingoittaa laitetta. Pyydä BD Biosciencesilta apua.

Sähköturvallisuus

Johdanto

Tässä kohdassa kuvataan, kuinka sähkövaaroja voidaan välttää.

Sähkölaitteisiin liittyvät BD Rhapsody -lukijan varoimet



Vaara: sähkölaitte! Joidenkin virtalähteiden käyttöön liittyy hengenvaarallisen sähköiskun vaara. Älä vaihda, avaa tai muokkaa toimitettua AC-DC-sovitinta.

Sähköiskun estäminen:

- Liitä laite vain hyväksytyyn virtalähteeseen. Älä käytä jatkojohtoja.
 - Käytä vain laitteen mukana toimitettua virtajohtoa.
 - Älä käytä vahingoittuneita johtoja, pistokkeita tai kaapeleita. Valtuutetun sähkömiehen tulee heti vaihtaa vahingoittunut johto, pistoke tai kaapeli.
 - Älä käytä maadoittamattomia pistorasioita. Älä poista pistokkeen maadoituskosketinta. Valtuutetun sähköasentajan tulee vaihtaa kaikkien maadoittamattomien pistorasioiden tilalle paikallisten sähkömääräysten mukaiset maadoitetut pistorasiat.
 - Rajoita omatoimiset huollot ja korjaukset vain käyttöoppaassa mainittuihin toimenpiteisiin.
 - Varmista, että BD Rhapsody -lukijan verkkovirtajohtoon pääsee helposti käsiksi. Tämä mahdollistaa virran nopean katkaisemisen hätätilanteessa.
 - Älä poista mitään laitteen turvalukitusta käytöstä.
-

Bioturvallisuus

Johdanto

Tässä kohdassa kuvataan, miten tartuntavaara voidaan välttää.

Biologisiin tekijöihin liittyvät varoimet



Vaara: biovaara! Biologisten näytteiden ja materiaalien kanssa kosketuksiin joutuminen voi johtaa mahdollisesti kuolemaan johtavaan tartuntaan.

Vältä tartuntavaara seuraavasti:

- Noudata aina yleisiä varotoimia käsitellessäsi biologisia näytteitä tai näytteen kanssa kosketuksissa olleita työvälineitä.
 - Älä koskaan pipetoi suulla imien.
 - Käytä asianmukaisia suojavaatteita, -käsineitä ja -laseja.
 - Kaikkia biologisia näytteitä ja materiaaleja on pidettävä tartuntavaarallisina.
 - Käsittele kaikkia biologisia näytteitä ja materiaaleja soveltuvien säädösten ja valmistajan määräysten mukaisesti.
 - Noudata jätteen hävittämisessä tarvittavia varotoimia ja voimassa olevia määräyksiä.
 - Käsittele jättesäiliön sisältö natriumhypokloriittiliuoksella (10 % kokonaistilavuudesta) ennen jätteen hävittämistä.
 - Estä jätteen ylivuoto tyhjentämällä jättesäiliö päivittäin.
-

Tietoja laboratorioturvallisuudesta


Lue laboratorioturvallisuutta koskevia tietoja seuraavista ohjeista. CLSI-asiakirjoja voi tilata internetin kautta osoitteessa www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI-asiakirja M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, P. A.: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI-asiakirja GP44-A4.
 - Euroopan neuvoston direktiivi työntekijöiden suojelemisesta vaaroilta, jotka liittyvät biologisille tekijöille altistumiseen työssä (2000/54/EY) ja sen asianmukaiset kansalliset vastineet.
-

Varoitusmerkinnät

Johdanto Tämä kohta sisältää BD Rhapsody Express -instrumentissa ja BD Rhapsody -lukijassa näkyvät vaaramerkinnät. Tässä kohdassa kerrotaan mahdollisen vaaran sijainti ja kuvaus.

Laitteen merkinnät Laitteessa on seuraavat varoitusmerkinnät. Älä poista näitä merkintöjä. Vältä kyseinen vaaratilanne noudattamalla tarvittavia varotoimia.

Laite	Merkintä	Sijainti	Mahdollinen vaara
BD Rhapsody Express -instrumentti ja BD Rhapsody -lukija		Laitteen takapaneelissa	Negatiivinen ympäristövaikutus

Tämä sivu on tarkoituksellisesti tyhjä

Sécurité et limites d'utilisation

Ce guide aborde les sujets suivants :

- Vue d'ensemble de la sécurité (page 122)
- Conventions de sécurité (page 123)
- Limites d'utilisation (page 126)
- Précautions générales liées au système (page 127)
- Sécurité électrique (page 128)
- Sécurité biologique (page 129)
- Étiquettes de précaution (page 131)

Vue d'ensemble de la sécurité

Introduction

Cette section présente une vue d'ensemble de la sécurité de l'appareil BD Rhapsody™ Express et du scanner BD Rhapsody™. Tous les utilisateurs de l'appareil BD Rhapsody Express et du scanner BD Rhapsody doivent lire ces informations.

À propos de ce guide

Ce guide décrit les étiquettes de sécurité et d'avertissement, les risques généraux du système, les dangers spécifiques, ainsi que les risques électriques et biologiques.

Ce guide n'inclut pas de procédures de maintenance ni de descriptions des risques ou dangers concernant le matériel en option, les accessoires tiers ou la manipulation des équipements utilisés avec l'appareil ou raccordés à ce dernier. Consulter les informations fournies par le fabricant tiers pour obtenir des descriptions des risques ou dangers spécifiques.

Où conserver ce guide

Conserver ce guide à proximité de l'appareil à des fins de référence.

Utilisation de l'appareil BD Rhapsody Express et du scanner BD Rhapsody

- Utiliser l'appareil conformément au guide d'utilisation.
 - Ne pas effectuer d'intervention de maintenance ou de réparation sur l'appareil, sauf de la manière explicitement indiquée. Consulter le guide d'utilisation du système pour connaître les procédures de maintenance.
-





Conventions de sécurité

Introduction








Cette section décrit les symboles et les termes utilisés dans ce guide pour décrire les risques. Même si ces symboles peuvent apparaître en couleur sur l'appareil ou les autres étiquettes, ils peuvent être imprimés en noir et blanc ; leur signification reste toutefois identique.




Symboles de sécurité

Les symboles de sécurité suivants sont utilisés dans ce guide pour avertir des dangers potentiels.

Symbole	Signification
	Attention. Indique que l'utilisateur doit consulter le mode d'emploi pour prendre connaissance d'importants messages de sécurité tels que les avertissements et les précautions qui, pour diverses raisons, ne peuvent pas être signalés sur le dispositif lui-même.
	Risque biologique
	Risque lors du soulèvement
	Risque électrique

Autres symboles

Symbole	Signification
	Représentant autorisé dans la Communauté Européenne
	N° de référence
	Consulter les instructions d'utilisation
	Fragile, manipuler avec soin
	Conserver au sec
	Symbole DEEE ; ne pas mettre les produits électroniques au rebut avec les déchets ménagers.
	Haut

Symbole	Signification
 The logo consists of a circle containing the letters 'UL', with a small 'c' to the left and 'US' to the right.	Certification de sécurité Underwriters Laboratories pour le Canada et les États-Unis
 The logo consists of the letters 'FCC' in a bold, sans-serif font.	Déclaration de conformité de la Federal Communications Commission (FCC)
 The logo consists of the letters 'CE' in a bold, sans-serif font.	Conformité Européenne

Limites d'utilisation

Introduction

Cette section décrit les limites d'utilisation de l'appareil BD Rhapsody Express et du scanner BD Rhapsody.

Utilisation correcte

Cet appareil est conçu à des fins de recherche uniquement. Ne pas l'utiliser dans le cadre de procédures diagnostiques ou thérapeutiques.

Limites d'utilisation de l'appareil BD Rhapsody Express

- Ne pas remplir exagérément les tubes de prélèvement.
 - Ne pas réutiliser les cartouches.
 - Ne pas démonter les aimants.
-

Limites d'utilisation du scanner BD Rhapsody

- Utiliser uniquement l'adaptateur d'alimentation livré avec l'appareil.
 - Utiliser uniquement les consommables BD, conformément aux instructions du guide d'utilisation.
-

Protection contre les virus informatiques


BD Biosciences propose des logiciels et des stations de travail conçus pour faire fonctionner les appareils fournis par BD Biosciences. L'acheteur/utilisateur est chargé de vérifier que tous les fichiers électroniques ajoutés, notamment le logiciel et les supports de transfert, sont dépourvus de virus. Si la station de travail est utilisée avec un accès Internet ou à des fins autres que celles précisées par BD Biosciences, il incombe à l'acheteur/utilisateur d'installer un logiciel anti-virus et de veiller à sa mise à jour régulière. BD Biosciences ne saurait en aucun cas garantir que la station de travail reste exempte de virus après l'installation. BD Biosciences n'est pas responsable des réclamations liées ou résultant du défaut de l'acheteur/utilisateur à installer et à tenir à jour une protection anti-virus.

Précautions générales liées au système

Introduction Cette section décrit les précautions générales liées au système.



Précautions générales liées à l'appareil BD Rhapsody Express

Ce tableau décrit les précautions générales liées à l'appareil BD Rhapsody Express.

Risque	Précautions générales liées au système
	Pour prévenir les risques, l'appareil BD Rhapsody Express doit être utilisé comme indiqué par le fabricant.

Précautions générales liées au scanner BD Rhapsody

Ce tableau décrit les précautions générales liées au scanner BD Rhapsody.

Risque	Précautions générales liées au système
	Pour prévenir les risques, le scanner BD Rhapsody doit être utilisé comme indiqué par le fabricant.
	Au moins deux personnes sont nécessaires pour déplacer le scanner BD Rhapsody. Pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement du scanner, ne pas tenter de le déplacer seul. Contacter BD Biosciences pour obtenir de l'aide.

Sécurité électrique

Introduction

Cette section indique comment éviter les risques électriques.

Précautions électriques à respecter pour le scanner BD Rhapsody



Attention : risque électrique ! Certaines alimentations présentent des dangers électriques mortels. Ne pas remplacer, ouvrir ou modifier l'adaptateur CA-CC fourni.

Pour prévenir les risques de choc électrique :

- Brancher l'appareil sur une source d'alimentation approuvée. Ne pas utiliser de rallonges électriques.
 - Utiliser uniquement le cordon d'alimentation livré avec l'appareil.
 - Ne pas utiliser de cordons, de fiches ou de câbles endommagés. Faire remplacer immédiatement par un électricien qualifié tout cordon, fiche ou câble endommagé.
 - Ne pas utiliser de prises non mises à la terre. Ne jamais retirer la fiche de terre de la prise d'alimentation. Faire appel à un électricien qualifié pour remplacer les prises non mises à la terre par des prises correctement mises à la terre, conformément à la réglementation en vigueur.
 - Ne pas effectuer de procédures de maintenance ou d'intervention sur l'appareil, sauf de la manière explicitement indiquée dans le guide d'utilisation.
 - Vérifier que le cordon d'alimentation secteur (CA) du scanner BD Rhapsody est accessible. L'appareil pourra ainsi être rapidement mis hors tension en cas d'urgence.
 - Ne pas débloquer les inter-verrouillages de sécurité de l'appareil.
-

Sécurité biologique

Introduction

Cette section indique comment éviter l'exposition aux agents infectieux.

Précautions biologiques



Attention : risques biologiques ! Tout contact avec des matières et des échantillons biologiques peut transmettre une infection potentiellement mortelle.

Pour éviter une exposition aux agents infectieux :

- Utiliser toujours des précautions universelles lors de la manipulation d'échantillons biologiques ou d'appareils entrés en contact avec ces échantillons.
 - Ne jamais pipeter avec la bouche.
 - Porter des lunettes, des gants et des vêtements de protection appropriés.
 - Manipuler tous les échantillons biologiques et les substances associées comme s'ils étaient susceptibles de transmettre des infections.
 - Manipuler tous les échantillons biologiques et toutes les substances associées conformément aux réglementations en vigueur et aux spécifications du fabricant.
 - Mettre les déchets au rebut conformément à la réglementation en vigueur et en prenant les précautions adéquates.
 - Avant de les mettre au rebut, neutraliser les déchets contenus dans le réservoir à déchets à l'eau de Javel (10 % du volume total).
 - Pour éviter un débordement des déchets, vider le réservoir à déchets tous les jours.
-

Informations sur la sécurité en laboratoire


Pour plus d'informations sur la sécurité en laboratoire, consulter les directives suivantes. Les documents du CLSI peuvent être commandés en ligne à l'adresse www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. Document CLSI M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. Document CLSI GP44-A4.
 - Directive du Conseil européen relative à la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents biologiques au travail (2000/54/CE), et ses transpositions nationales correspondantes.
-

Étiquettes de précaution

Introduction Cette section décrit les étiquettes signalant des dangers apposées sur l'appareil BD Rhapsody Express et sur le scanner BD Rhapsody. Cette section indique l'emplacement et la description du danger potentiel.

Étiquettes sur les appareils Les étiquettes de précaution suivantes figurent sur l'appareil comme indiqué. Ne pas les retirer. Prendre les précautions adéquates pour éviter tout risque de blessure causée par le danger indiqué.

Appareil	Étiquette	Emplacement	Danger potentiel
Appareil BD Rhapsody Express et scanner BD Rhapsody		Sur le panneau à l'arrière de l'appareil	Impact négatif sur l'environnement

Cette page est laissée vierge intentionnellement

Sicherheitshinweise und Einschränkungen

In diesem Handbuch werden folgende Themen behandelt:

- Sicherheitshinweise – Überblick (Seite 134)
- Sicherheitskonventionen (Seite 135)
- Einschränkungen (Seite 138)
- Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen für das System (Seite 139)
- Elektrische Sicherheit (Seite 140)
- Biologische Sicherheit (Seite 141)
- Aufkleber mit Vorkehrungshinweisen (Seite 143)

Sicherheitshinweise – Überblick

Einführung	Dieser Abschnitt gibt einen Überblick über die Sicherheit des BD Rhapsody™ Express-Instruments und BD Rhapsody™ Scanners. Alle Benutzer des BD Rhapsody Express-Instruments und BD Rhapsody Scanners sollten diese Informationen lesen.
Zu diesem Handbuch	<p>Dieses Handbuch enthält Beschreibungen zu Sicherheits- und Warnhinweisen, zu allgemeinen Gefahren im Zusammenhang mit dem System, zu spezifischen Risiken sowie zu Gefährdungen durch elektrische Komponenten und biologische Substanzen.</p> <p>Dieses Handbuch enthält keine Beschreibungen zu Vorgehensweisen bei Wartungen oder Beschreibungen von Gefahren und Risiken im Zusammenhang mit Zubehörteilen, Hardwareoptionen oder Handhabungsvorrichtungen, die von anderen Herstellern stammen und die Sie möglicherweise an das Gerät anschließen oder mit diesem zusammen verwenden. Spezifische Gefährdungs- und Risikobeschreibungen sind den vom Fremdhersteller beigelegten Informationen zu entnehmen.</p>
Ort zur Aufbewahrung dieses Handbuchs	Dieses Handbuch zur Bezugnahme in der Nähe des Geräts aufbewahren.
Verwendung des BD Rhapsody Express-Instruments und BD Rhapsody Scanners	<ul style="list-style-type: none">• Betreiben Sie die Geräte ausschließlich entsprechend den Anweisungen im Benutzerhandbuch.• Führen Sie nur ausdrücklich angegebene Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Gerät aus. Im Benutzerhandbuch des Systems finden Sie Informationen zu den Vorgehensweisen bei Wartungen.





Sicherheitskonventionen

Einführung







In diesem Abschnitt werden die in diesem Handbuch verwendeten Symbole und Gefahrenbegriffe erläutert. Obwohl diese Symbole auf dem Gerät oder andere Etiketten farbig sein können, sind sie hier möglicherweise in Schwarz-Weiß abgedruckt. Die Bedeutung ist jedoch dieselbe.




Gefahrensymbole

In diesem Handbuch werden die folgenden Sicherheitssymbole verwendet, die auf potenzielle Gefahrenquellen hinweisen:

Symbol	Bedeutung
	Vorsicht. Weist darauf hin, dass der Benutzer die Sicherheitsinformationen wie Warnhinweise und Beschreibungen von Vorsichtsmaßnahmen, die aus verschiedenen Gründen nicht am Gerät selbst angebracht werden können, in der Bedienungsanleitung liest.
	Biogefährdung
	Gefahr beim Anheben
	Stromschlaggefahr

Andere Symbole

Symbol	Bedeutung
	Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft
	Katalognummer
	Gebrauchsanweisung beachten
	Zerbrechlich, mit Vorsicht zu handhaben
	Trocken halten
	WEEE-Symbol; Elektronikgeräte nicht über den allgemeinen Hausmüll entsorgen.
	Diese Seite nach oben

Symbol	Bedeutung
	Sicherheitszertifizierung der Underwriters Laboratories für Kanada und die USA
	Konformitätserklärung der Federal Communications Commission (FCC)
	Conformité Européenne

Einschränkungen


Einführung	In diesem Abschnitt werden die Einschränkungen für das BD Rhapsody Express-Instrument und den BD Rhapsody Scanner beschrieben.
Vorschriftsmäßige Verwendung	Dieses Gerät ist nur für Forschungszwecke vorgesehen. Nicht für diagnostische oder therapeutische Zwecke verwenden.
Einschränkungen des BD Rhapsody Express-Instruments	<ul style="list-style-type: none">• Die Sammelröhrchen dürfen nicht überfüllt werden.• Die Kartuschen dürfen nicht wiederverwendet werden.• Die Magneten dürfen nicht demontiert werden.
Einschränkungen für den BD Rhapsody Scanner	<ul style="list-style-type: none">• Es darf nur der mit dem Gerät gelieferte Netzadapter verwendet werden.• Es dürfen nur Verbrauchsmaterialien von BD gemäß dem Benutzerhandbuch verwendet werden.
Software-Virenschutz	BD Biosciences liefert Software und Workstations, die für den Betrieb der von BD Biosciences hergestellten Geräte vorgesehen sind. Es liegt in der Verantwortung des Käufers/Benutzers dafür zu sorgen, dass alle zusätzlich in das System übertragenen elektronischen Dateien sowie die für den Transport verwendeten Datenträger frei von Computerviren sind. Wenn die Workstation für den Internet-Zugang oder für andere Zwecke als die von BD Biosciences vorgesehenen verwendet wird, liegt es in der Verantwortung des Käufers/Benutzers, aktuelle Virenschutzsoftware zu installieren und zu pflegen. BD Biosciences übernimmt keine Garantie dafür, dass die Workstation nach der Installation frei von Viren bleibt. BD Biosciences haftet für keinerlei Schäden, die daraus entstehen, dass kein Virenschutz vorgesehen wurde.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen für das System

Einführung In diesem Abschnitt werden allgemeine Vorsichtsmaßnahmen zum System gegeben.



Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen für das BD Rhapsody Express-Instrument

In dieser Tabelle werden allgemeine Vorsichtsmaßnahmen zum BD Rhapsody Express-Instrument beschrieben.

Gefahr	Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen für das System
	Zur Vermeidung von Gefährdungen muss das BD Rhapsody Express-Instrument entsprechend den Angaben des Herstellers verwendet werden.

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen für den BD Rhapsody Scanner

In dieser Tabelle werden allgemeine Vorsichtsmaßnahmen für den BD Rhapsody Scanner beschrieben.

Gefahr	Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen für das System
	Zur Vermeidung von Gefährdungen, muss der BD Rhapsody Scanner entsprechend den Angaben des Herstellers verwendet werden.
	Zum Transportieren des BD Rhapsody Scanners werden mindestens zwei Personen benötigt. Um Verletzungen von Personen und Beschädigungen am Scanner zu vermeiden, sollte nicht versucht werden, das Instrument alleine zu bewegen. Wenden Sie sich an BD Biosciences, um Unterstützung zu erhalten.

Elektrische Sicherheit

Einführung In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie sich elektrische Gefahren vermeiden lassen.

Vorsichtsmaßnahmen im Zusammenhang mit den elektrischen Komponenten des BD Rhapsody Scanners



Vorsicht: Elektrogefährdung! Manche Stromquellen bergen tödliche elektrische Gefahren. Der mitgelieferte AC-DC-Adapter darf nicht ersetzt, geöffnet oder verändert werden.

Zur Vermeidung von Stromschlägen:

- Gerät nur an zugelassene Stromquellen anschließen. Keine Verlängerungskabel verwenden.
 - Nur das mitgelieferte Netzkabel verwenden.
 - Keine beschädigten Leitungen, Netzstecker oder Kabel verwenden. Beschädigte Leitungen, Stecker oder Kabel müssen umgehend von einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden.
 - Verwenden Sie keine Steckdosen ohne Schutzleiter. Den Erdungsstift des Netzsteckers nicht entfernen. Steckdosen ohne Schutzleiter sind von einem zugelassenen Elektriker durch eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzleiter zu ersetzen.
 - Wartungs- oder Reparaturarbeiten dürfen nur wie im Benutzerhandbuch angegeben ausgeführt werden.
 - Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel des BD Rhapsody Scanners frei zugänglich ist. Auf diese Weise kann die Stromzufuhr im Notfall schnell unterbrochen werden.
 - Setzen Sie keine Sicherheitsverriegelungen am Gerät außer Funktion.
-

Biologische Sicherheit

Einführung

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie sich Expositionen durch biogefährliche Substanzen vermeiden lassen.

Biologische Vorsichtsmaßnahmen



Vorsicht: Biogefährdung! Alle biologischen Proben und alle damit in Kontakt gekommenen Materialien können potenziell lebensgefährliche Infektionen übertragen.

So vermeiden Sie Kontakt mit biogefährlichen Substanzen:

- Bei dem Umgang mit biologischen Proben oder Geräten, die mit den Proben in Kontakt kamen, sind immer allgemein gültige Vorsichtsmaßnahmen einzuhalten.
 - Es darf niemals mit dem Mund pipettiert werden.
 - Geeignete Schutzkleidung, Schutzbrille und Schutzhandschuhe tragen.
 - Alle biologischen Proben und Materialien sind wie potenziell infektiöse Materialien zu behandeln.
 - Bei dem Umgang mit biologischen Proben und Materialien sind geltende Vorschriften und Spezifikationen des Herstellers zu beachten.
 - Bei der Entsorgung sind alle gängigen Vorsichtsmaßnahmen und lokalen Vorschriften zu beachten.
 - Den Inhalt des Abfallbehälters vor der Entsorgung mit Bleichmittel (10 % des Gesamtvolumens) behandeln.
 - Ein Überlaufen des Abfallbehälters ist zu verhindern, indem der Abfallbehälter täglich geleert wird.
-

**Informationen zur
Sicherheit im Labor**


Informationen zur Sicherheit am Arbeitsplatz sind in den folgenden Richtlinien enthalten. CLSI-Dokumente können online unter www.clsi.org bestellt werden.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI-Dokument M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline – Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI-Dokument GP44-A4.
 - EU-Richtlinie über den Schutz der Arbeitnehmer gegen Gefährdung durch biologische Arbeitsstoffe bei der Arbeit (2000/54/EC) und deren relevante nationale Umsetzungen.
-

Aufkleber mit Vorkehrungshinweisen

Einführung In diesem Abschnitt werden die Gefahrenetiketten beschrieben, die auf dem BD Rhapsody Express-Instrument und BD Rhapsody Scanner angebracht sind. Dieser Abschnitt nennt Quellen und Beschreibungen möglicher Gefährdungen.

Aufkleber auf den Geräten Am Gerät sind die folgenden Aufkleber mit Vorkehrungshinweisen wie gezeigt angebracht. Diese Aufkleber dürfen nicht entfernt werden. Ergreifen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, um Verletzungen durch die angezeigte Gefahr zu vermeiden.

Gerät	Aufkleber	Position	Potenzielle Gefährdung
BD Rhapsody Express-Instrument und BD Rhapsody Scanner		An der Geräterückseite	Negative Auswirkungen auf die Umwelt

Diese Seite wurde absichtlich leer gelassen

Ασφάλεια και περιορισμοί

Ο οδηγός αυτός περιλαμβάνει τα εξής θέματα:

- Επισκόπηση ζητημάτων ασφάλειας (σελίδα 146)
- Συμβάσεις για την ασφάλεια (σελίδα 147)
- Περιορισμοί (σελίδα 150)
- Γενικές προφυλάξεις για το σύστημα (σελίδα 151)
- Ηλεκτρική ασφάλεια (σελίδα 152)
- Ασφάλεια από βιολογικούς κινδύνους (σελίδα 153)
- Ετικέτες προφυλάξεων (σελίδα 155)

Επισκόπηση ζητημάτων ασφάλειας

Εισαγωγή Το θέμα αυτό παρέχει μια επισκόπηση των ζητημάτων ασφάλειας για το όργανο BD Rhapsody™ Express και τον σαρωτή BD Rhapsody™. Όλοι οι χρήστες του οργάνου BD Rhapsody Express και του σαρωτή BD Rhapsody πρέπει να διαβάσουν αυτές τις πληροφορίες.

Σχετικά με αυτόν τον οδηγό Ο οδηγός αυτός παρέχει περιγραφές των ετικετών ασφάλειας και των προειδοποιήσεων, των γενικών κινδύνων του συστήματος, των ειδικών κινδύνων, όπως και των ηλεκτρικών και των βιολογικών κινδύνων.

Στον οδηγό αυτό δεν περιλαμβάνονται διαδικασίες συντήρησης και δεν περιγράφονται οι κίνδυνοι που σχετίζονται με εξαρτήματα και προαιρετικό εξοπλισμό άλλων κατασκευαστών ή με τον χειρισμό εξοπλισμού που μπορεί να συνδεθεί στο όργανο ή να χρησιμοποιηθεί με αυτό. Για τις περιγραφές των ειδικών κινδύνων, ανατρέξτε στις πληροφορίες που παρέχει ο αντίστοιχος κατασκευαστής.

Πού πρέπει να φυλάσσετε αυτόν τον οδηγό Ο οδηγός αυτός πρέπει να φυλάσσεται κοντά στο όργανο, ώστε να μπορούν οι χειριστές να ανατρέχουν σε αυτόν.

Χρήση του οργάνου BD Rhapsody Express και του σαρωτή BD Rhapsody

- Χρησιμοποιείτε το όργανο μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες του οδηγού χρήσης.
- Μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο όργανο, παρά μόνο σύμφωνα με τις ειδικές οδηγίες. Για τις διαδικασίες συντήρησης, ανατρέξτε στον οδηγό χρήσης του συστήματος.





Συμβάσεις για την ασφάλεια

Εισαγωγή

Περιγράφονται τα σύμβολα και οι όροι κινδύνων που χρησιμοποιούνται σε αυτόν τον οδηγό. Παρότι τα σύμβολα αυτά μπορεί να εμφανίζονται έγχρωμα στο όργανο ή σε άλλες σημάνσεις, μπορεί να έχουν τυπωθεί ασπρόμαυρα. Η σημασία τους παραμένει αμετάβλητη.




Σύμβολα ασφάλειας

Στον οδηγό αυτό χρησιμοποιούνται τα παρακάτω σύμβολα ασφάλειας για να σας προειδοποιήσουν για πιθανούς κινδύνους.

Σύμβολο	Ερμηνεία
	Προσοχή. Δηλώνει ότι ο χρήστης πρέπει να συμβουλευτεί τις οδηγίες χρήσης για σημαντικές προειδοποιητικές πληροφορίες, όπως προειδοποιήσεις και προφυλάξεις που δεν είναι δυνατό, για διάφορους λόγους, να παρουσιαστούν πάνω στην ίδια την ιατρική συσκευή.
	Βιολογικός κίνδυνος
	Κίνδυνος κατά την ανύψωση
	Ηλεκτρικός κίνδυνος

Άλλα σύμβολα

Σύμβολο	Ερμηνεία
	Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα
	Αριθμός καταλόγου
	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης
	Εύθραστο, χειρίζεστε με προσοχή
	Διατηρείτε στεγνό
	Σύμβολο ΑΗΗΕ. Μην απορρίπτετε τα ηλεκτρονικά προϊόντα στο κύκλωμα των γενικών αποβλήτων.
	Με αυτήν την κατεύθυνση προς τα επάνω

Σύμβολο	Ερμηνεία
	Πιστοποίηση ασφαλείας της Underwriters Laboratories για τον Καναδά και τις Ηνωμένες Πολιτείες
	Δήλωση συμμόρφωσης της Federal Communications Commission (FCC)
	Conformité Européenne

Περιορισμοί

Εισαγωγή

Αυτό το θέμα περιγράφει τους περιορισμούς για το όργανο BD Rhapsody Express και τον σαρωτή BD Rhapsody.

Ορθή χρήση

Το παρόν όργανο προορίζεται Μόνο για Ερευνητική Χρήση. Δεν επιτρέπεται η χρήση του προϊόντος σε διαγνωστικές ή θεραπευτικές διαδικασίες.

Περιορισμοί του οργάνου BD Rhapsody Express

- Μην υπερχειλίζετε τα σωληνάκια συλλογής.
 - Μην επαναχρησιμοποιείτε τις φύσιγγες.
 - Μην αποσυναρμολογείτε τους μαγνήτες.
-

Περιορισμοί του σαρωτή BD Rhapsody

- Να χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που παρέχεται με το όργανο.
 - Να χρησιμοποιείτε μόνο αναλώσιμα BD σύμφωνα με τον οδηγό χρήσης.
-

Προστασία του λογισμικού από ιούς

Η BD Biosciences διαθέτει λογισμικό και σταθμούς εργασίας που προορίζονται για τη λειτουργία των οργάνων που διατίθενται από την BD Biosciences. Αποτελεί ευθύνη του αγοραστή/ χρήστη να διασφαλίσει ότι όλα τα συμπληρωματικά ηλεκτρονικά αρχεία, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού και των μέσων μεταφοράς δεν περιέχουν ιούς. Εάν ο υπολογιστής χρησιμοποιείται για πρόσβαση στο διαδίκτυο ή για σκοπούς εκτός αυτών που ορίζονται από τη BD Biosciences, ο αγοραστής/χρήστης οφείλει να εγκαταστήσει λογισμικό προστασίας από ιούς και να το διατηρεί ενημερωμένο. Η BD Biosciences δεν εγγυάται ότι ο υπολογιστής θα παραμείνει προστατευμένος από ιούς μετά την εγκατάσταση. Η BD Biosciences δεν υποχρεούται να αποζημιώσει περιστατικά που σχετίζονται με ή προκύπτουν από την παράλειψη του αγοραστή/χρήστη να εγκαταστήσει λογισμικό προστασίας από ιούς και να το διατηρεί ενημερωμένο.


Γενικές προφυλάξεις για το σύστημα

Εισαγωγή

Αυτό το θέμα περιγράφει τις γενικές προφυλάξεις για το σύστημα.



Γενικές προφυλάξεις για το όργανο BD Rhapsody Express

Στον παρακάτω πίνακα περιλαμβάνονται γενικές προφυλάξεις για το όργανο BD Rhapsody Express.

Κίνδυνος	Γενικές προφυλάξεις για το σύστημα
	Για την πρόληψη τυχόν επικίνδυνων καταστάσεων, το όργανο BD Rhapsody Express πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Γενικές προφυλάξεις για τον σαρωτή BD Rhapsody

Στον παρακάτω πίνακα περιλαμβάνονται γενικές προφυλάξεις για τον σαρωτή BD Rhapsody.

Κίνδυνος	Γενικές προφυλάξεις για το σύστημα
	Για την πρόληψη τυχόν επικίνδυνων καταστάσεων, ο σαρωτής BD Rhapsody πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
	Για τη μετακίνηση του σαρωτή BD Rhapsody απαιτούνται δύο ή περισσότερα άτομα. Για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς ή πιθανές ζημιές στον σαρωτή, μην επιχειρήσετε να μετακινήσετε το όργανο μόνοι σας. Επικοινωνήστε με την BD Biosciences για βοήθεια.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Εισαγωγή

Στο θέμα αυτό περιγράφεται ο τρόπος αποφυγής κινδύνων που σχετίζονται με το ηλεκτρικό ρεύμα.

Προφυλάξεις σχετικά με το ηλεκτρικό ρεύμα για τον σαρωτή BD Rhapsody



Προσοχή: Ηλεκτρικό ρεύμα! Ορισμένες πηγές ηλεκτρικής τροφοδοσίας ενέχουν κινδύνους που μπορούν να αποβούν θανάσιμοι. Μην αντικαθιστάτε, ανοίγετε ή τροποποιείτε το τροφοδοτικό AC-DC που παρέχεται.

Προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας:

- Συνδέστε τον εξοπλισμό μόνο σε εγκεκριμένη παροχή ηλεκτρικού ρεύματος. Μην χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης.
 - Να χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο τροφοδοσίας που παρέχεται με το όργανο.
 - Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένα καλώδια και φις. Τυχόν φθαρμένα καλώδια και φις πρέπει να αντικατασταθούν αμέσως από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.
 - Μην χρησιμοποιείτε πρίζες χωρίς γείωση. Μην αφαιρείτε την απόληξη της γείωσης από το φις του καλωδίου ρεύματος. Τυχόν πρίζες χωρίς γείωση πρέπει να αντικατασταθούν με κατάλληλα γειωμένες πρίζες από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο, σύμφωνα με τον τοπικό κανονισμό ηλεκτρολογικών εγκαταστάσεων.
 - Μην εκτελείτε διαδικασίες συντήρησης ή επισκευής στο όργανο, παρά μόνο σύμφωνα με τις ειδικές υποδείξεις του οδηγού χρήσης.
 - Βεβαιωθείτε ότι έχετε πρόσβαση στο καλώδιο τροφοδοσίας AC για τον σαρωτή BD Rhapsody. Αυτό θα σας επιτρέψει να αποσυνδέσετε γρήγορα την τροφοδοσία σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.
 - Μην παραβιάζετε τις διατάξεις ενδασφάλισης του οργάνου.
-

Ασφάλεια από βιολογικούς κινδύνους

Εισαγωγή

Αυτό το θέμα περιγράφει τον τρόπο αποφυγής της έκθεσης σε επικίνδυνους βιολογικούς παράγοντες.

Προφυλάξεις έναντι βιολογικών κινδύνων



Προσοχή: Βιολογικός κίνδυνος! Η επαφή με βιολογικά δείγματα και υλικά ενδέχεται να προκαλέσει μετάδοση δυνητικά θανατηφόρας λοίμωξης.

Για την αποφυγή της έκθεσης σε επικίνδυνους βιολογικούς παράγοντες:

- Λαμβάνετε πάντα τις γενικές προφυλάξεις όταν χειρίζεστε βιολογικά δείγματα ή όργανα που έχουν έρθει σε επαφή με το δείγμα.
 - Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το στόμα για να αναρροφήσετε δείγμα με πιπέτα.
 - Φοράτε κατάλληλο προστατευτικό ρουχισμό, γυαλιά και γάντια.
 - Να χειρίζεστε όλα τα βιολογικά δείγματα και υλικά ως εν δυνάμει μολυσματικά.
 - Να χειρίζεστε όλα τα βιολογικά δείγματα και υλικά σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.
 - Απορρίπτετε τα απόβλητα σύμφωνα με τις κατάλληλες προφυλάξεις και τους τοπικούς κανονισμούς.
 - Προσθέστε στο περιεχόμενο του δοχείου αποβλήτων διάλυμα υποχλωριώδους (10% του συνολικού όγκου) πριν από την απόρριψη.
 - Για να αποφευχθεί η υπερχειλίση των αποβλήτων, αδειάζετε το δοχείο αποβλήτων καθημερινά.
-

Πληροφορίες για την ασφάλεια στον χώρο του εργαστηρίου

Για πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια στον χώρο του εργαστηρίου, δείτε τις παρακάτω οδηγίες. Μπορείτε να παραγγείλετε τα έγγραφα CLSI ηλεκτρονικά από τη διεύθυνση www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. Έγγραφο CLSI M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. Έγγραφο CLSI GP44-A4.
 - Οδηγία 2000/54/EK του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που σχετίζονται με την έκθεση σε βιολογικούς παράγοντες κατά τη διάρκεια της εργασίας και σχετική εθνική νομοθεσία από τη μεταφορά της εν λόγω οδηγίας στο εσωτερικό δίκαιο.
-


Ετικέτες προφυλάξεων

Εισαγωγή

Αυτό το θέμα παρουσιάζει τις ετικέτες κινδύνου που εμφανίζονται στο όργανο BD Rhapsody Express και τον σαρωτή BD Rhapsody. Το τμήμα αυτό παρέχει τη θέση και περιγραφή ενός πιθανού κινδύνου.

Ετικέτες στα όργανα

Οι ακόλουθες ετικέτες προφυλάξεων εμφανίζονται πάνω στο όργανο, όπως υποδεικνύεται. Μην αφαιρείτε τις εν λόγω ετικέτες. Λαμβάνετε τις κατάλληλες προφυλάξεις για την αποφυγή τραυματισμού λόγω του υποδεικνυόμενου κινδύνου.

Όργανο	Ετικέτα	Θέση	Πιθανός κίνδυνος
Όργανο BD Rhapsody Express και σαρωτής BD Rhapsody		Στην πίσω όψη του οργάνου	Αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον

Αυτή η σελίδα έχει παραμείνει σκόπιμα κενή

Biztonság és korlátozások

Ez az útmutató a következő témaköröket tartalmazza:

- Biztonsági áttekintés (158. oldal)
- Biztonsági jelzések (159. oldal)
- Korlátozások (162. oldal)
- Általános rendszer-óvintézkedések (163. oldal)
- Elektromos biztonság (164. oldal)
- Biológiai biztonság (165. oldal)
- Figyelmeztető címkék (167. oldal)

Biztonsági áttekintés

Bevezetés

Ez a témakör a BD Rhapsody™ Express készülék és a BD Rhapsody™ szkennel biztonságával kapcsolatos áttekintést tartalmazza. A BD Rhapsody Express készülék és a BD Rhapsody szkennel minden felhasználójának el kell olvasnia ezeket a tudnivalókat.

Az útmutatóról

Ez az útmutató ismerteti a biztonsági és a figyelmeztető címkéket, a rendszerrel kapcsolatos általános veszélyeket, a speciális kockázatokat, valamint az elektromos és a biológiai veszélyeket.

Az útmutató nem tartalmazza a karbantartási feladatokat, sem a más gyártók által gyártott tartozékokkal, opcionális hardvereszközökkel vagy a készülékhez csatlakoztatott és azzal együtt használt kezelőeszközökkel kapcsolatos veszélyek és kockázatok leírását. Az ilyen specifikus veszélyek és kockázatok ismertetését lásd az adott eszköz gyártója által mellékelte tájékoztatóban.

Az útmutató tárolása

Ezt az útmutatót a készülék közelében tárolja, hogy könnyen elérhető legyen.

A BD Rhapsody Express készülék és a BD Rhapsody szkennel használata

- Működtetését kizárólag a használati útmutatóban leírtak szerint végezze.
 - A készüléken csak akkor végezzen karbantartást vagy szervizelést, ha erre külön utalás található. A karbantartási eljárásokat a rendszer használati útmutatója ismerteti.
-





Biztonsági jelzések

Bevezetés








Ez a témakör az ebben az útmutatóban előforduló szimbólumokat és veszélyjelzéseket ismerteti. Bár ezek a jelzések a készüléken vagy más címkéken színesek lehetnek és fekete-fehéren nyomtatva jelenhetnek meg; jelentésük változatlan.




Biztonsági szimbólumok

Az útmutatóban a lehetséges veszélyekre figyelmeztető következő biztonsági szimbólumok fordulnak elő:

Szimbólum	Jelentése
	Figyelem. Azt jelzi, hogy a felhasználónak a fontos figyelmeztetési információknak – például az olyan figyelmeztetéseknek és óvintézkedéseknek, amelyek valamely oknál fogva nem jelenhetnek meg magán az eszközön – a használati útmutatóban kell utánanéznie.
	Biológiai veszély
	Emeléssel kapcsolatos veszély
	Elektromos veszély

**Egyéb
szimbólumok**

Szimbólum	Jelentése
	Hivatalos képviselő az Európai Közösségben
	Katalógusszám
	Olvassa el a használati utasítást
	Törékeny! Óvatosan kezelendő
	Védje a nedvességtől
	WEEE figyelmeztetés; az elektronikai eszközöket nem szabad a kommunális hulladékkal azonos helyre kidobni.
	Ez a teteje

Szimbólum	Jelentése
	Az Underwriters Laboratories Kanadára és az Egyesült Államokra érvényes biztonságossági bizonylata
	Az USA Szövetségi Távközlési Hivatala (Federal Communications Commission, FCC) megfelelési nyilatkozata
	Conformité Européenne

Korlátozások

Bevezetés Ez a témakör a BD Rhapsody Express készülék és a BD Rhapsody szkennel korlátozásait ismerteti.

Rendeltetésszerű használat A berendezés kizárólag kutatási célokat szolgál. Diagnosztikai vagy terápiás eljárásokhoz nem alkalmas.

A BD Rhapsody Express készülék korlátozásai

- Ne töltsse túl a gyűjtőcsöveket.
- Ne használja fel újra a patronokat.
- Ne szedje szét a mágneseket.

A BD Rhapsody szkennel korlátozásai

- Kizárólag a készülékhez mellékelt hálózati adaptert használja.
- Kizárólag BD kellékeket használjon a használati útmutatónak megfelelően.

A szoftver vírusvédelme

A BD Biosciences által szállított szoftverek és munkaállomások a BD Biosciences által forgalmazott készülékek működtetéséhez szükségesek, és használatuk csak erre a célra ajánlott. A vásárló/felhasználó felelőssége annak biztosítása, hogy a számítógépre kerülő elektronikus fájlok vírusmentesek legyenek, beleértve a szoftvereket és az adathordozókat is. Ha a munkaállomást csatlakoztatják az internethez, illetve más, nem a BD Biosciences által meghatározott célokra is használják, akkor a vásárló/felhasználó felelőssége, hogy a munkaállomást megfelelő vírusvédelemmel lássa el.

A BD Biosciences nem vállal garanciát arra, hogy a munkaállomás a telepítés után vírusmentes marad. A BD Biosciences nem felelős semmilyen olyan kárért, amely abból adódik, hogy a vásárlónak/felhasználónak nem sikerült megfelelő vírusvédelmet telepítenie, illetve működtetnie.


Általános rendszer-óvintézkedések

Bevezetés

Ez a témakör a rendszerrel kapcsolatos általános óvintézkedéseket ismerteti.



Általános óvintézkedések a BD Rhapsody Express készülék használatához

Ez a táblázat a BD Rhapsody Express készülék általános óvintézkedéseit ismerteti.

Veszély	Általános rendszer-óvintézkedések
	A veszélyek megelőzése érdekében a BD Rhapsody Express készüléket mindig a gyártó utasításai szerint kell használni.

Általános óvintézkedések a BD Rhapsody szkennelők használatához

Ez a táblázat a BD Rhapsody szkennelők általános óvintézkedéseit ismerteti.

Veszély	Általános rendszer-óvintézkedések
	A veszélyek megelőzése érdekében a BD Rhapsody szkennelők mindig a gyártó utasításai szerint kell használni.
	A BD Rhapsody szkennelők mozgatásához két vagy több személy szükséges. A személyi sérülések és a szkennelők megrongálódásának elkerüléséhez soha ne próbálja meg egyedül mozgatni a készüléket. Kérje a BD Biosciences segítségét.

Elektromos biztonság

Bevezetés

Ez a témakör az elektromos veszélyek elkerülésének módját ismerteti.

Elektromos óvintézkedések a BD Rhapsody szkennel használatához



Figyelem: elektromos áram! Egyes tápegységek képesek halálos áramütést okozni. Ne cserélje ki, ne nyissa ki és ne módosítsa a mellékelt AC-DC adaptert.

Az áramütés elkerülése érdekében:

- A készüléket csak ellenőrzött áramforráshoz csatlakoztassa! Ne használjon hosszabbító kábelt!
 - Kizárólag a berendezéshez mellékelt tápvezetékot használja.
 - Ne használjon sérült vezetékot, csatlakozót vagy kábelt! A sérült kábeleket, csatlakozókat és vezetékoteket haladéktalanul cseréltesse ki szakképzett villanszerelóvel!
 - Ne használjon földetlens aljzatot! Ne távolítsa el a földelővillát a tápdugaszból! A nem földelt aljzatokat szakképzett villanszerelóvel és a helyi elektromos szabályozás alapján cseréltesse ki megfelelően földelt aljzatokra.
 - A készüléken a használati útmutatóban előírt műveletek kivételével ne végezzen karbantartást vagy javítást.
 - Gondoskodjon arról, hogy a BD Rhapsody szkennel váltakozó áramú tápkábele hozzáférhető legyen. Így vészhelyzet esetén az eszközt gyorsan áramtalaníthatja.
 - Ne iktassa ki a rendszer biztonsági zárószervezeteit.
-

Biológiai biztonság

Bevezetés

Ez a témakör a veszélyes biológiai anyagokkal való érintkezés elkerülését ismerteti.

Biológiai óvintézkedések



Figyelem: biológiai veszély! A biológiai eredetű mintákkal, illetve a velük kapcsolatba kerülő tárgyakkal való érintkezés potenciálisan halálos kimenetelű fertőzést eredményezhet.

A veszélyes biológiai anyagokkal való érintkezés megelőzése érdekében:

- A biológiai minták és az ezekkel érintkező eszközök kezelésekor mindig tartsa be az általános óvintézkedéseket!
 - Soha ne pipettázzon szájjal!
 - Viseljen megfelelő védőruházatot, védőszemüveget és védőkesztyűt!
 - Minden biológiai eredetű mintát, illetve minden azokkal kapcsolatba kerülő tárgyat annak ismeretében kezeljen, hogy azok képesek fertőzések átvitelére.
 - Minden biológiai mintát és anyagot a vonatkozó előírásoknak és a gyártó utasításainak megfelelően kezeljen!
 - Az ártalmatlanítást a megfelelő óvintézkedések betartásával, a helyi előírások szerint végezze!
 - A hulladékgyűjtő tartalmát kidobás előtt elegyítse (az összetérfogot 10%-át kitevő) hipóval.
 - A hulladék kicsordulásának elkerülése érdekében naponta ürítse ki a hulladéktartályt.
-

**A laboratóriumi
biztonságra
vonatkozó
információk**

A laboratóriumi biztonsággal kapcsolatos további információkért lásd az alábbi irányelveket. A CLSI dokumentumok online megrendelhetők a következő címen: www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI dokumentum M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI dokumentum GP44-A4.
 - Az Európai Tanács irányelve (2000/54/EK), valamint annak nemzeti változatai a biológiai anyagok okozta munkahelyi kockázatoknak kitett dolgozók védelmére vonatkozóan.
-


Figyelmeztető címkék

Bevezetés

Ez a témakör a BD Rhapsody Express készüléken és a BD Rhapsody szkenneren található veszélyt jelző címkéket ismerteti. Ez a rész ismerteti a címkék elhelyezkedését és a potenciális veszélyeket.

A készülékeken található címkék

A készüléken az alábbi figyelmeztető címkék jelennek meg. Ne távolítsa el ezeket a címkéket. A jelölt veszély okozta sérülések elkerülése érdekében tartsa be a megfelelő óvintézkedéseket.

Készülék	Címke	Elhelyezkedés	Lehetséges veszély
BD Rhapsody Express készülék és BD Rhapsody szkennerek		A hátsó készülékpanelen	Negatív környezeti hatás

Ez az oldal szándékosan üres

Sicurezza e limitazioni

In questa guida sono trattati i seguenti argomenti:

- Panoramica sulla sicurezza (pagina 170)
- Convenzioni di sicurezza (pagina 171)
- Limitazioni (pagina 174)
- Precauzioni generali per il sistema (pagina 175)
- Sicurezza elettrica (pagina 176)
- Sicurezza biologica (pagina 177)
- Etichette di precauzione (pagina 179)

Panoramica sulla sicurezza

Introduzione In questo argomento viene fornita una panoramica sulla sicurezza per lo strumento BD Rhapsody™ Express e BD Rhapsody™ Scanner. Tutti gli utenti dello strumento BD Rhapsody Express e di BD Rhapsody Scanner devono leggere queste informazioni.

Informazioni sulla presente guida Nella presente guida è contenuta una descrizione delle etichette di sicurezza e di avvertenza, dei pericoli generali del sistema, dei rischi specifici e dei pericoli di tipo elettrico o biologico.

Nella guida non sono riportate le procedure di manutenzione, né la descrizione dei pericoli o dei rischi collegati ad accessori forniti da terzi, alle opzioni hardware o alla manipolazione di apparecchiature che possono essere collegate o utilizzate insieme allo strumento. Per le descrizioni specifiche di rischi o pericoli, consultare le informazioni fornite dal produttore delle parti accessorie.

Dove conservare la guida Conservare la guida accanto allo strumento come riferimento.





Utilizzo dello strumento BD Rhapsody Express e di BD Rhapsody Scanner

- Utilizzare esclusivamente in conformità alle istruzioni indicate nella guida per l'utente.
- Non eseguire operazioni di manutenzione o di riparazione della strumentazione se non come indicato specificatamente. Per le procedure di manutenzione, consultare la guida per l'utente del sistema.








Convenzioni di sicurezza

Introduzione In questo argomento sono descritti i simboli e le indicazioni di pericolo adottati nella presente guida. Benché sullo strumento o su altre etichette questi simboli possano essere a colori, potrebbero essere stampati in bianco e nero; il loro significato resta comunque invariato.

Simboli di sicurezza All'interno della guida sono utilizzati i seguenti simboli di sicurezza, che informano l'utente dei potenziali pericoli.

Simbolo	Significato
	Attenzione. Indica la necessità da parte dell'utente di consultare le istruzioni per l'uso, al fine di ottenere delle informazioni dettagliate su avvertenze e precauzioni che non possono, per una serie di ragioni, essere presentate sul dispositivo stesso.
	Pericolo biologico
	Pericolo di sollevamento
	Pericolo elettrico

Altri simboli

Simbolo	Significato
	Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea
	Numero di catalogo
	Consultare le istruzioni per l'uso
	Fragile, maneggiare con cura
	Conservare all'asciutto
	Simbolo RAEE; non smaltire prodotti elettronici con i rifiuti indifferenziati
	Alto

Simbolo	Significato
 The logo consists of a circle containing the letters 'U' and 'L' stacked vertically, with 'US' to the right and a small 'c' to the left.	Certificazione di sicurezza di Underwriters Laboratories per il Canada e gli Stati Uniti
 The logo consists of the letters 'F' and 'C' stacked vertically, with a circle around the 'C'.	Dichiarazione di conformità della Commissione federale per le comunicazioni (FCC, Federal Communications Commission)
 The logo consists of the letters 'C' and 'E' stacked vertically.	Conformité Européenne

Limitazioni

Introduzione

In questo argomento sono descritte le limitazioni relative allo strumento BD Rhapsody Express e BD Rhapsody Scanner.

Uso adeguato

Questo strumento è destinato ai soli fini della ricerca. Non utilizzare per procedure diagnostiche o terapeutiche.

Limitazioni dello strumento BD Rhapsody Express

- Non riempire eccessivamente le provette di raccolta.
 - Non riutilizzare le cartucce.
 - Non smontare i magneti.
-

Limitazioni per BD Rhapsody Scanner

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di alimentazione in dotazione con lo strumento.
 - Utilizzare esclusivamente materiali di consumo BD in conformità alle istruzioni indicate nella guida per l'utente.
-

Protezione con software antivirus

BD Biosciences fornisce il software e le workstation destinati al funzionamento degli strumenti forniti da BD Biosciences. È responsabilità dell'acquirente/utente accertarsi che tutti i file elettronici aggiunti, inclusi il software e i supporti di trasporto, siano privi di virus. Se la workstation è usata per l'accesso a Internet o per scopi diversi da quelli specificati da BD Biosciences, è responsabilità dell'acquirente/utente installare e tenere aggiornato il software antivirus. BD Biosciences non rilascia alcuna garanzia rispetto all'assenza di virus dopo l'installazione di tale software sulla workstation. BD Biosciences non è responsabile di eventuali rivendicazioni relative a o derivanti dall'inadempienza dell'acquirente/utente a installare e mantenere la protezione antivirus.


Precauzioni generali per il sistema

Introduzione

In questo argomento sono descritte le precauzioni generali per il sistema.



Precauzioni generali per lo strumento BD Rhapsody Express

In questa tabella sono descritte le precauzioni generali per lo strumento BD Rhapsody Express.

Rischio	Precauzioni generali per il sistema
	Per prevenire i rischi, lo strumento BD Rhapsody Express deve essere utilizzato come specificato dal produttore.

Precauzioni generali per BD Rhapsody Scanner

In questa tabella sono descritte le precauzioni generali per BD Rhapsody Scanner.

Rischio	Precauzioni generali per il sistema
	Per prevenire i rischi, BD Rhapsody Scanner deve essere utilizzato come specificato dal produttore.
	Per spostare BD Rhapsody Scanner sono necessarie almeno due persone. Per evitare lesioni alle persone o danni allo scanner, non tentare di movimentare lo strumento da soli. Contattare BD Biosciences per assistenza.

Sicurezza elettrica

Introduzione

In questo argomento sono descritte le modalità per evitare i pericoli elettrici.

Precauzioni elettriche per BD Rhapsody Scanner



Attenzione: pericolo elettrico. Alcuni alimentatori presentano pericoli elettrici letali. Non sostituire, aprire o modificare l'adattatore CA-CC in dotazione.

Per prevenire scosse elettriche:

- Collegare l'apparecchiatura solo a una fonte di alimentazione approvata. Non utilizzare prolunghe.
 - Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione in dotazione con lo strumento.
 - Non utilizzare cavi, prese o fili danneggiati. I fili, le prese o i cavi danneggiati devono essere sostituiti immediatamente da un elettricista qualificato.
 - Non usare prese prive di collegamento a terra. Non rimuovere il terminale di terra dalla spina. Far sostituire a un elettricista qualificato le prese prive di collegamento a terra con prese dotate di collegamento a terra a norma.
 - Non eseguire interventi di manutenzione o riparazione allo strumento se non come indicato specificamente nella guida per l'utente.
 - Verificare che il cavo di alimentazione CA di BD Rhapsody Scanner sia accessibile. In questo modo sarà possibile scollegare rapidamente l'alimentazione in caso di emergenza.
 - Non escludere alcuna funzione di blocco di sicurezza presente sullo strumento.
-

Sicurezza biologica

Introduzione

In questo argomento sono descritte le modalità per evitare l'esposizione a rischi biologici.

Precauzioni biologiche



Attenzione: pericolo biologico. Il contatto con i campioni e i materiali biologici può trasmettere infezioni potenzialmente mortali.

Per impedire l'esposizione ai rischi biologici:

- Adottare sempre precauzioni di carattere universale durante la manipolazione di campioni biologici o di strumenti che entrano a contatto con il campione.
 - Non pipettare mai con la bocca.
 - Indossare indumenti, occhiali e guanti protettivi adatti.
 - Maneggiare e trattare tutti i campioni e i materiali biologici come fossero in grado di trasmettere infezioni.
 - Maneggiare e trattare tutti i campioni e i materiali biologici in conformità alle normative applicabili e alle specifiche del produttore.
 - Smaltire i rifiuti adottando le dovute precauzioni e in conformità alle normative locali.
 - Prima dello smaltimento, trattare con candeggina (10% del volume totale) il materiale presente nel contenitore dei rifiuti.
 - Svuotare ogni giorno il contenitore dei rifiuti per evitarne il traboccamento.
-

**Informazioni
relative alla
sicurezza di
laboratorio**

Per informazioni relative alla sicurezza di laboratorio, fare riferimento alle linee guida riportate di seguito. I documenti CLSI possono essere ordinati sul sito www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. Documento CLSI M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. Documento CLSI GP44-A4.
 - Direttiva del Consiglio Europeo relativa alla protezione dei lavoratori contro i rischi derivanti da un'esposizione ad agenti biologici durante il lavoro (2000/54/CE) e corrispondenti trasposizioni nazionali.
-


Etichette di precauzione

Introduzione

In questo argomento sono descritte le etichette di pericolo presenti sullo strumento BD Rhapsody Express e BD Rhapsody Scanner. In questa sezione vengono indicate la posizione dell'etichetta e il potenziale pericolo interessato.

Etichette sullo strumento

Le seguenti etichette di precauzione compaiono sullo strumento come indicato. Non rimuovere le etichette. Usare le dovute misure precauzionali per evitare lesioni provocate dai rischi indicati.

Strumento	Etichetta	Posizione	Pericolo potenziale
Strumento BD Rhapsody Express e BD Rhapsody Scanner		Sul pannello posteriore dello strumento	Impatto ambientale negativo

Questa pagina è stata lasciata vuota intenzionalmente

安全性と制限事項

このガイドでは、次のトピックについて説明します。

- 安全性の概要 (182 ページ)
- 安全性に関する表記 (183 ページ)
- 制限事項 (186 ページ)
- システムの一般的な注意事項 (187 ページ)
- 電氣的安全性 (188 ページ)
- 生物学的安全性 (189 ページ)
- 安全・警告ラベル (191 ページ)

安全性の概要

はじめに

本トピックでは、BD Rhapsody™ Express 装置および BD Rhapsody™ スキャナーの安全性に関する概要について説明します。BD Rhapsody Express 装置および BD Rhapsody スキャナーを使用するすべてのユーザーは、本書の情報を読んでください。

このガイドについて

本ガイドでは、安全性および警告ラベル、システムの一般的な危険性、特定のリスク、感電、バイオハザードについて説明します。

本ガイドには、お使いの装置に装着・使用する、いかなるサードパーティ製のアクセサリ、ハードウェアオプション、または取り扱い装備のメンテナンス手順、危険性、またはリスクに関する説明は含まれていません。特定の危険性やリスクの説明については、サードパーティ製造元が提供している情報を参照してください。

このガイドの保管場所

本ガイドはいつでも参照できるように装置近くに保管してください。

BD Rhapsody Express 装置および BD Rhapsody スキャナーの使用

- 必ずユーザーガイドの指示に従ってお使いください。
 - 特別な指示がある場合を除き、装置のメンテナンスまたはサービスを実施しないでください。メンテナンス手順については、システムのユーザーガイドを参照してください。
-





安全性に関する表記

はじめに

本トピックでは、本ガイドで使用する記号と危険性に関する用語について説明します。これらの記号は、この装置や他のラベリングでは色付きで表示されていますが、モノクロ表示であってもその意味に違いはありません。




安全性に関する記号

本ガイドで使用する以下の安全性に関する記号は、潜在的な危険性を使用者に喚起するためのものです。

記号	意味
	一般警告。さまざまな理由により装置本体に表記できない警告や注意などの重要な注意事項に関する情報について、取扱説明書を参照する必要があることを示しています。
	バイオハザード
	持ち上げる際の危険性
	感電

その他の記号

記号	意味
	欧州共同体における指定代理人
	カタログ番号
	取扱説明書を参照
	壊れもの、取扱注意
	湿気厳禁
	WEEE マーク。電子製品を一般廃棄物として廃棄しないでください。
	天地無用

記号	意味
 The logo consists of a circle containing the letters 'UL', with a small 'c' to the left and 'US' to the right.	カナダおよび米国における Underwriters Laboratories の安全性認証
 The logo consists of the letters 'FCC' in a bold, sans-serif font.	Federal Communications Commission (FCC) の適合宣言
 The logo consists of the letters 'CE' in a bold, sans-serif font.	CE マーク (Conformité Européenne)

制限事項

はじめに

本トピックでは、BD Rhapsody Express 装置および BD Rhapsody スキャナーの制限事項について説明します。

適切な使用

本装置は研究用にのみ使用できます。診断または治療に使用しないでください。

BD Rhapsody Express 装置の制限事項

- 採取チューブに過剰充填しないでください。
 - カートリッジを再利用しないでください。
 - マグネットを分解しないでください。
-

BD Rhapsody スキャナーの制限事項

- 装置に付属している電源アダプターのみを使用してください。
 - ユーザーガイドに従って BD 製の消耗品のみを使用してください。
-

ソフトウェアのウィルス対策

BD Biosciences では、BD Biosciences が供給する装置を稼働させるためのソフトウェアおよびワークステーションを提供しています。追加する電子ファイル（ソフトウェアを含む）や転送用メディアがすべてウィルスに感染していないことを確認する責任は、購入者またはユーザーにあるものとします。本ワークステーションをインターネットへのアクセスを目的として、あるいは BD Biosciences によって指示されている以外の目的で使用する場合は、購入者またはユーザーの責任において最新のウィルス対策ソフトウェアのインストールおよび保守を実施してください。BD Biosciences は、設置後のワークステーションのウィルス感染について一切の保証をいたしません。購入者またはユーザーがウィルス対策ソフトウェアのインストールおよび保守を怠ったことに関連する、あるいはそれによって生じた請求に関して、BD Biosciences は責任を負わないものとします。


システムの一般的な注意事項

はじめに

本トピックでは、システムの一般的な注意事項について説明します。



BD Rhapsody Express 装置の一般的な注意事項

この表は、BD Rhapsody Express 装置の一般的な注意事項を示しています。

リスク	システムの一般的な注意事項
	危険の発生を防止するため、製造元の指示に従って BD Rhapsody Express 装置を使用する必要があります。

BD Rhapsody スキャナーの一般的な注意事項

この表は、BD Rhapsody スキャナーの一般的な注意事項を示しています。

リスク	システムの一般的な注意事項
	危険の発生を防止するため、製造元の指示に従って BD Rhapsody スキャナーを使用する必要があります。
	BD Rhapsody スキャナーを移動する場合は、必ず 2 人以上で行ってください。作業者の負傷またはスキャナーの損傷を防ぐため、1 人で装置を移動しようとししないでください。サポートについては、BD Biosciences にお問い合わせください。

電氣的安全性

はじめに

本トピックでは、感電を回避する方法について説明します。

BD Rhapsody ス キャナーの感電に 関する注意事項



感電注意！ 一部の電源には感電により死亡事故を招く危険性があります。付属の AC-DC アダプターの交換、分解、改造を行わないでください。

感電を防止するために、次の項目に従ってください。

- 装置は認可された電源にのみ接続してください。延長コードは使用しないでください。
 - 装置に付属している電源コードのみを使用してください。
 - 破損したコード、プラグ、またはケーブルを使用しないでください。コード、プラグ、またはケーブルが破損している場合は、資格を有する電気技師が直ちに交換してください。
 - 接地されていないコンセントを使用しないでください。接地プロングを電源プラグから取り外さないでください。接地されていないコンセントは、現地の電気工事規定に従って、資格を有する電気技師が適切に接地されているコンセントと取り替える必要があります。
 - ユーザーガイドに特別な指示がある場合を除き、装置のメンテナンス手順またはサービス手順を実施しないでください。
 - BD Rhapsody スキャナーの AC 電源コードに手が届くことを確認してください。これにより、緊急事態が発生した場合、すばやく電力を遮断できます。
 - 装置の安全保護装置を停止しないでください。
-

生物学的安全性

はじめに

本トピックでは、生体有害物質の曝露を回避する方法について説明します。

生物学的注意事項



注意：バイオハザード！ 生体試料および物質に接触すると、重篤な感染を引き起こす可能性があります。

生体有害物質の曝露を回避するには：

- 生体試料を取り扱う場合、または試料に接触する装置を取り扱う場合は、必ず一般的な予防策を講じてください。
 - 口による分注は行わないでください。
 - 適切な保護衣、保護眼鏡、保護手袋を着用してください。
 - 生体試料および物質は、そのすべてが感染を引き起こす可能性があるものとして取り扱ってください。
 - 生体試料および物質を取り扱う際は、常に、適用される規制および製造元の仕様に従ってください。
 - 廃棄の処分には十分な注意を払い、関連法令ならびに地方自治体の基準に従って処分してください。
 - 破棄する前に廃棄容器を漂白剤（合計容量の10%）に浸してください。
 - 廃棄容器を毎日空にして、廃棄物のオーバーフローを防止してください。
-

ラボの安全性に関する情報

ラボの安全性に関する情報については、次のガイドラインを参照してください。CLSI ドキュメントは次のリンクからオンラインでオーダーできます：www.clsi.org

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI ドキュメント M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI ドキュメント GP44-A4.
 - 作業実施における生物的因子の曝露に関連するリスクからの労働者の保護に関する欧州理事会指令（2000/54/EC）および関連する国内制度。
-


安全・警告ラベル

はじめに

本トピックでは、BD Rhapsody Express 装置および BD Rhapsody スキャナーに貼付されている危険性に関するラベルを示します。本セクションでは、潜在的な危険のある場所とその詳細を説明します。

装置のラベル

本装置には以下の安全・警告ラベルが貼付されています。これらのラベルを取り外さないでください。示されている危険による負傷を防止するため、該当する注意事項に従ってください。

装置	ラベル	場所	潜在的な危険
BD Rhapsody Express 装置および BD Rhapsody スキャナー		装置の背面パネル	環境に対する悪影響

このページは余白です

Қауіпсіздік және шектеулер

Бұл нұсқаулық келесі тақырыптарды қамтиды:

- Қауіпсіздік шолуы (194-бет)
- Қауіпсіздік шартты белгілері (195-бет)
- Шектеулер (198-бет)
- Жалпы жүйенің сақтық шаралары (199-бет)
- Электр қауіпсіздігі (200-бет)
- Биологиялық қауіпсіздік (201-бет)
- Сақтық жапсырмалары (203-бет)

Қауіпсіздік шолуы

Кіріспе

Бұл мақалада BD Rhapsody™ Express құралы мен BD Rhapsody™ сканерінің қауіпсіздік шолуы берілген. BD Rhapsody Express құралы мен BD Rhapsody сканерінің барлық пайдаланушылары осы ақпаратты оқуы керек.

Осы нұсқаулық туралы

Бұл нұсқаулық қауіпсіздік және ескерту жапсырмаларының, жалпы жүйе қатерлері, ерекше қатерлер, электрлік және биологиялық қатерлердің сипаттамаларымен қамтамасыз етеді.

Бұл нұсқаулық техникалық қызмет көрсету процедураларын немесе құралға тіркеуіңіз немесе онымен бірге пайдалануыңыз мүмкін үшінші тарап қосалқы құралдары, аппараттық құрал параметрлері немесе құралды ұстау бойынша қауіп-қатер сипаттамаларын қамтымайды. Нақты қауіп-қатер сипаттамалары үшін үшінші тарап өндірушісі тарапынан берілген ақпаратты қараңыз.

Бұл нұсқаулық сақталатын жер

Бұл нұсқаулықты қарау үшін құралға жақын сақтаңыз.

BD Rhapsody Express құралы мен BD Rhapsody сканерін пайдалану

- Тек пайдаланушы нұсқаулығында сипатталған жолмен қолданыңыз.
 - Арнайы көрсетілмесе, құралға техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындамаңыз. Техникалық қызмет көрсету үдерістерін жүйенің пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.
-





Қауіпсіздік шартты белгілері

Кіріспе

Бұл тақырыпта осы нұсқаулықта пайдаланылған таңбалар мен қатер терминдері сипатталған. Құралда немесе басқа белгіде түрлі түсті болып көрсетілгенімен, қара және ақ түсте басып шығарылуы мүмкін, мағынасы өзгеріссіз қалады.




Қауіпсіздік таңбалары

Келесі қауіпсіздік таңбалары бұл нұсқаулықта сізге ықтимал қауіптерді ескерту үшін пайдаланылған.

Таңба	Мағынасы
	Абайлаңыз. Пайдаланушының белгілі себептерге байланысты құрылғыда пайда болмайтын ескертулер және сақтық шаралар сияқты маңызды сақтық ақпаратты пайдалану нұсқауларын қарастыру керектігін көрсетеді.
	Биологиялық қауіп
	Көтеру қауіпі
	Электр қауіпі

Басқа таңбалар

Таңба	Мағынасы
	Еуропалық қауымдастықтағы өкілетті өкілі
	Каталог нөмірі
	Пайдалану нұсқауларын қараңыз
	Нәзік, мұқият пайдаланыңыз
	Құрғақ сақтаңыз
	WEEE таңбасы; жалпы коқыспен бірге электрондық өнімдерді тастамаңыз.
	Бұл жоғары

Таңба	Мағынасы
 The logo consists of a circle containing the letters 'UL', with 'US' written to the right of the circle.	Канада мен Америка Құрама Штаттарына арналған Underwriters Laboratories қауіпсіздік сертификаттауы
 The logo consists of the letters 'FCC' in a bold, sans-serif font.	Федералдық байланыс комиссиясы (FCC) сәйкестік декларациясы
 The logo consists of the letters 'CE' in a bold, sans-serif font.	Conformité Européenne

Шектеулер

Кіріспе

Бұл мақалада BD Rhapsody Express құралы мен BD Rhapsody сканерінің шектеулері сипатталған.

Дұрыс пайдалану

Бұл құрал тек зерттеу мақсатында қолданылады. Диагностикалық немесе емдеу процедуралары үшін жарамайды.

BD Rhapsody Express құралының шектеулері

- Жинау түтіктерін артық толтырмаңыз.
 - Картриджерді қайта пайдаланбаңыз.
 - Магниттерді бөлшектемеңіз.
-

BD Rhapsody сканерінің шектеулері

- Құралмен тек қамтамасыз етілген қуат адаптерін пайдаланыңыз.
 - BD тұтыныс материалдарын пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес қана пайдаланыңыз.
-

Бағдарламалық жасақтаманы вирустан қорғау

BD Biosciences компаниясы шығарған құралдарды қолдануға арналған бағдарламалық жасақтаманы және жұмыс орындарын BD Biosciences компаниясының өзі жеткізеді. Қосылған электрондық файлдардың, соның ішінде бағдарламалық жасақтаманың және тасымалдаушы құралдың вирустардан таза болуын қамтамасыз етуге сатып алушы/пайдаланушы жауапты. Егер жұмыс орны интернетке кіру үшін немесе BD Biosciences компаниясы белгілегеннен басқа мақсаттарда қолданылса, жаңартылған вирустан қорғайтын бағдарламалық жасақтама орнатуға сатып алушы/пайдаланушы жауапты. BD Biosciences компаниясы орнатқаннан кейін вирустан таза болып қалған жұмыс орындарына ешқандай кепілдік бермейді. BD Biosciences компаниясы сатып алушы/пайдаланушының вирустан қорғау бағдарламасын орнатпауы нәтижесінде не соған байланысты пайда болған арыздарына жауапты емес.


Жалпы жүйенің сақтық шаралары

Кіріспе

Бұл мақалада жалпы жүйенің сақтық шаралары сипатталған.



BD Rhapsody Express құралының жалпы сақтық шаралары

Бұл кестеде BD Rhapsody Express құралының жалпы сақтық шаралары сипатталған.

Қауіп	Жалпы жүйенің сақтық шаралары
	Қауіптерді болдырмау үшін BD Rhapsody Express құралы өндірушімен көрсетілгендей пайдаланылуы қажет.

BD Rhapsody сканерінің жалпы сақтық шаралары

Бұл кестеде BD Rhapsody сканерінің жалпы сақтық шаралары сипатталған.

Қауіп	Жалпы жүйенің сақтық шаралары
	Қауіптерді болдырмау үшін BD Rhapsody сканері өндірушімен көрсетілгендей пайдаланылуы қажет.
	BD Rhapsody сканерін жылжыту екі немесе көп адамды талап етеді. Жеке жарақатты немесе сканер зақымын болдырмау үшін құралды жылжытуға әрекет жасамаңыз. BD Biosciences ұйымына көмек үшін хабарласыңыз.

Электр қауіпсіздігі

Кіріспе

Бұл тақырыпта электр қатерлерінің алдын алу жолдары сипатталады.

BD Rhapsody сканерінің электрлік сақтық шаралары



Абайлаңыз: Электр тогы! Қуат көздерінде адамның өліміне апаратын электр қатерлері бар. Берілген АТ/ТТ адаптерін ауыстыруға, ашуға немесе өзгертуге болмайды.

Электр тогы соғуының алдын алу үшін:

- Құралды тек мақұлданған қуат көзіне жалғаңыз. Ұзартқыш сымдарды пайдаланбаңыз.
 - Құралмен тек қамтамасыз етілген қуат сымын пайдаланыңыз.
 - Зақымданған сымдарды, штепсельдерді немесе кабельдерді пайдаланбаңыз. Зақымданған сымдарды, штепсельдерді немесе кабельдерді білікті электр маманы ауыстыруы керек.
 - Жерге тұйықталмаған істікшелерді қолданбаңыз. Қуат ұшынан жерге қосу істікшесін ажыратпаңыз. Жерге тұйықталмаған кез келген істікшені жергілікті электр шарттары мен ережелеріне сай білікті маман ауыстыруы керек.
 - Пайдалану нұсқаулығында көрсетілгеннен басқа жағдайларда құралға техникалық қызмет көрсету процедураларын жүргізбеңіз.
 - BD Rhapsody сканерінің АТ қуат сымы қолжетімді екендігіне көз жеткізіңіз. Бұл төтенше жағдай пайда болғанда жылдам қуатты ажыратуға мүмкіндік береді.
 - Құралдағы ешқандай сақтандырғыш құлыптарынан бас тартпаңыз.
-

Биологиялық қауіпсіздік

Кіріспе

Бұл тақырыпта биологиялық қауіпті құралдарға ұшыраудың алдын алу шаралары сипатталады.

Биологиялық сақтық шаралар



Абайлаңыз: Биологиялық қатер! Биологиялық үлгілермен және материалдармен кіру өлімге апаратын елеулі инфекция жұқтыруы мүмкін.

Биологиялық қауіпті құралдар әсеріне шалдықпау үшін:

- Биологиялық үлгілер не үлгілермен қатыналатын құралдармен жұмыс жасаған кезде әрдайым жалпы сақтық шараларын қолданыңыз.
 - Еш уақытта ауызбен тамызбаңыз.
 - Тиісті қорғау киімін киіп, көзілдірік пен қолғап тағыңыз.
 - Барлық биологиялық үлгілер мен материалдарға инфекция тасушы ретінде қараңыз.
 - Барлық биологиялық үлгілер мен материалдарды сәйкес ережелер мен өндірушінің сипаттамаларына сүйеніп қолданыңыз.
 - Қоқыстарды тастағанда, сақтық шараларын қадағалап, жергілікті ережелерді сақтаңыз.
 - Тастамас бұрын, қоқыс ыдысының құрамын ағартқышпен (жалпы көлемнің 10%) дезинфекциялаңыз.
 - Толып кетпеуі үшін қоқыс ыдысын күн сайын босатып отырыңыз.
-

**Зертхана
қауіпсіздігі
туралы ақпарат**

Зертхана қауіпсіздігі туралы ақпарат үшін келесі нұсқауларды қараңыз. CLSI құжаттарына www.clsi.org веб-торабында тапсырыс беруге болады.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI M29-A4 құжаты.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI GP44-A4 құжаты.
 - Қызметкерлерді жұмыстағы биологиялық агенттер әсеріне шалдығуға қатысты қатерлерден қорғаудың Еуропалық кеңес директивасы (2000/54/EC) және оның тиісті жергілікті өзгерген нұсқалары.
-


Сақтық жапсырмалары

Кіріспе

Бұл мақалада BD Rhapsody Express құралы мен BD Rhapsody сканерінде болатын қатер жапсырмаларын көрсетілген. Бұл бөлімде ықтимал қауіп орны мен сипаттамасы берілген.

Құралдардағы жапсырмалар

Келесі сақтық жапсырмалары құралда көрсетілгендей пайда болады. Бұл жапсырмаларды алмаңыз. Көрсетілген қатерден жарақат алмау үшін, тиісті сақтық шараларын қадағалаңыз.

Құрал	Жапсырма	Орналасуы	Ықтимал қатер
BD Rhapsody Express құралы мен BD Rhapsody сканері		Артқы құрал тақтасында	Теріс орта әсері

Бұл бет арнайы бос қалған

Drošība un ierobežojumi

Šajā pamācībā ir apskatītas tālāk norādītās tēmas.

- Drošības pārskats (206. lpp.)
- Drošības nosacījumi (207. lpp.)
- Ierobežojumi (210. lpp.)
- Vispārīgie sistēmas piesardzības pasākumi (211. lpp.)
- Elektrodrošība (212. lpp.)
- Bioloģiskā drošība (213. lpp.)
- Piesardzības pasākumu uzlīmes (215. lpp.)

Drošības pārskats

Ievads Šajā sadaļā ir sniegts instrumenta BD Rhapsody™ Express un skenera BD Rhapsody™ drošības pārskats. Visiem instrumenta BD Rhapsody Express un skenera BD Rhapsody lietotājiem ir jāizlasa šī informācija.

Par šo pamācību Šajā pamācībā ir sniegta informācija par drošības un brīdinājuma uzlīmēm, vispārējiem sistēmas radītiem apdraudējumiem, īpašiem riskiem, kā arī elektriskajiem un bioloģiskajiem apdraudējumiem.

Šajā pamācībā nav ietvertas apkopes procedūras, kā arī apdraudējumu vai risku apraksti trešo pušu piederumiem, papildu aparatūrai vai vadības aprīkojumam, ko varat pievienot savam instrumentam vai lietot kopā ar to. Īpašu apdraudējumu vai risku aprakstus skatiet trešās puses ražotāja sniegtajā informācijā.

Kur uzglabāt šo pamācību Uzglabājiet šo pamācību instrumenta tuvumā.

Instrumenta BD Rhapsody Express un skenera BD Rhapsody lietošana

- Rīkojieties tikai saskaņā ar norādījumiem, kas iekļauti šajā lietošanas pamācībā.
- Neveiciet instrumenta apkopi vai remontu, ja tas nav īpaši norādīts. Informāciju par apkopes procedūrām skatiet sistēmas lietošanas pamācībā.





Drošības nosacījumi

levads








Šajā sadaļā ir sniegti skaidrojumi par pamācībā izmantotajiem simboliem un apdraudējumiem. Kaut arī uz instrumenta vai citur marķējumā šie simboli parasti ir krāsaini, tie var būt arī melnbalti, bet to nozīme ir nemainīga.




Drošības simboli

Tālāk ir norādīti pamācībā izmantotie drošības simboli, lai brīdinātu par iespējamiem apdraudējumiem.

Simbols	Nozīme
	Uzmanību! Norāda, ka lietotājam ir jāskatās lietošanas instrukcijā izklāstītā svarīgā piesardzības informācija, piemēram, brīdinājumi un piesardzības pasākumi, ko dažādu iemeslu dēļ nevar norādīt uz ierīces.
	Bioloģiskais apdraudējums
	Celšanas apdraudējums
	Elektriskais apdraudējums

Citi simboli

Simbols	Nozīme
	Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Savienībā
	Kataloga numurs
	Skatīt lietošanas instrukciju
	Trausls, apieties uzmanīgi
	Uzturēt sausu
	EEIA simbols; neizmest elektroniskos izstrādājumus sadzīves atkritumos
	Ar šo pusi uz augšu

Simbols	Nozīme
 The UL US certification symbol consists of a circle containing the letters 'UL' with a small 'c' to the left and 'US' to the right.	Underwriters Laboratories drošības sertifikācija Kanādai un Amerikas Savienotajām Valstīm
 The FCC certification symbol consists of the letters 'FCC' in a bold, sans-serif font.	ASV Federālās komunikāciju komisijas (FCC) atbilstības deklarācija
 The CE certification symbol consists of the letters 'CE' in a bold, sans-serif font.	Conformité Européenne

Ierobežojumi

Ievads	Šajā sadaļā ir aprakstīti instrumenta BD Rhapsody Express un skenera BD Rhapsody lietošanas ierobežojumi.
Pareizā lietošana	Šis instruments paredzēts tikai izpētei. Tas nav paredzēts diagnostiskām vai terapeitiskām procedūrām.
Instrumenta BD Rhapsody Express ierobežojumi	<ul style="list-style-type: none">• Nepārpildiet savākšanas stobriņus.• Nelietojiet kasetnes atkārtoti.• Neizjauciet magnētus.
Skenera BD Rhapsody ierobežojumi	<ul style="list-style-type: none">• Lietojiet tikai strāvas adapteri, kas piegādāts instrumenta komplektā.• Lietojiet tikai BD palīgmateriālus, kā norādīts lietotāja pamācībā.
Programmatūras aizsardzība pret vīrusiem	BD Biosciences nodrošina programmatūru un darbstacijas, kas ir paredzētas BD Biosciences piegādāto instrumentu darbināšanai. Pircējs/lietotājs ir atbildīgs par to, lai nevienā pievienotajā elektroniskajā failā, tostarp programmatūrā un pārvešanas līdzekļos, nebūtu vīrusu. Ja darbstacija tiek lietota interneta pieejai vai citam BD Biosciences nenoteiktam mērķim, pircējs/lietotājs ir atbildīgs par pretvīrusu programmatūras instalēšanu un atjaunināšanu. Pēc pretvīrusu programmatūras instalēšanas uzņēmums BD Biosciences negarantē aizsardzību pret vīrusiem. Uzņēmums BD Biosciences nav atbildīgs par sūdzībām, kas saistītas ar pircēja/lietotāja nepareizas pretvīrusu programmatūras instalēšanu vai atjaunināšanu vai kas radušās šādas instalēšanas vai atjaunināšanas rezultātā.


Vispārīgie sistēmas piesardzības pasākumi

levads

Šajā sadaļā ir aprakstīti vispārīgie sistēmas piesardzības pasākumi.



Vispārīgie instrumenta BD Rhapsody Express piesardzības pasākumi

Šajā tabulā ir aprakstīti vispārīgie instrumenta BD Rhapsody Express piesardzības pasākumi.

Risks	Vispārīgie sistēmas piesardzības pasākumi
	Lai novērstu apdraudējumus, instruments BD Rhapsody Express jālieto saskaņā ar ražotāja norādījumiem.

Vispārīgie skenera BD Rhapsody piesardzības pasākumi

Šajā tabulā ir aprakstīti vispārīgie skenera BD Rhapsody piesardzības pasākumi.

Risks	Vispārīgie sistēmas piesardzības pasākumi
	Lai novērstu apdraudējumus, skeneris BD Rhapsody jālieto saskaņā ar ražotāja norādījumiem.
	Skenera BD Rhapsody pārvietošana ir jāveic diviem vai vairāk cilvēkiem. Lai novērstu savainojumus vai skenera bojājumus, nemēģiniet pārvietot instrumentu viens pats. Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar BD Biosciences.

Elektrodrošība

levads

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā izvairīties no elektrības izraisītiem apdraudējumiem.

Ar elektrību saistītie skenera BD Rhapsody piesardzības pasākumi



Uzmanību: elektrība! Daži strāvas padeves avoti var radīt letālu elektrības izraisītu apdraudējumu. Nenomainiet, neatveriet un nepārveidojiet maiņstrāvas/līdzstrāvas adapteri.

Lai izvairītos no elektrošoka, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Aprīkojumu drīkst pieslēgt tikai apstiprinātajam strāvas avotam. Neizmantojiet pagarinātājus.
 - Lietojiet tikai strāvas padeves vadu, kas piegādāts instrumenta komplektā.
 - Neizmantojiet bojātus vadus, spraudņus vai kabeļus. Kvalificētam elektriķim ir nekavējoties jānomaina visi bojātie vadi, spraudņi vai kabeļi.
 - Neizmantojiet neiezemētus sienas kontaktus. Neizņemiet zemēšanas dakšu no strāvas kontaktligzdas. Kvalificētam elektriķim visi neiezemētie sienas kontakti ir jānomaina ar iezemētiem, ņemot vērā vietējo elektrības standartu.
 - Neveiciet instrumenta apkopi vai remontu, ja tas nav īpaši norādīts lietotāja pamācībā.
 - Pārliedzieties, ka ir pieejams skenera BD Rhapsody maiņstrāvas padeves vads. Ārkārtas gadījumos tas ļaus ātri atvienot strāvas padevi.
 - Neizjauciet instrumenta bloķēšanas sistēmas.
-

Bioloģiskā drošība

Ievads

Šajā sadaļā ir aprakstīts, kā izvairīties no bioloģiski bīstamu līdzekļu iedarbības.

Bioloģiskie piesardzības pasākumi



Uzmanību: bioloģisks apdraudējums! Saskaņā ar bioloģiskajiem paraugiem un materiāliem var tikt pārnēsāta iespējami nāvējoša infekcija.

Lai izvairītos no bioloģiski bīstamu līdzekļu iedarbības, ir jāņem vērā tālāk sniegtie norādījumi.

- Darbojoties ar bioloģiskajiem paraugiem vai instrumentiem, kas nonāk saskarē ar šiem paraugiem, vienmēr ievērojiet vispārējus piesardzības pasākumus.
 - Pipeti nedrīkst izmantot ar muti.
 - Lietojiet atbilstošu aizsargapģērbu, aizsargbrilles un cimdus.
 - Ar visiem bioloģiskajiem paraugiem un materiāliem rīkojieties kā ar potenciāliem infekcijas pārnēsātājiem.
 - Visus bioloģiskos paraugus un materiālus lietojiet atbilstoši piemērojamajiem noteikumiem un ražotāja specifikācijai.
 - Atbrīvojieties no atkritumiem, veicot atbilstošus drošības pasākumus un saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
 - Pirms atkritumu aizvākšanas apstrādājiet atkritumu tvertni ar hloru (10 % no kopējā tilpuma).
 - Lai novērstu atkritumu tvertnes pārpildīšanos, iztukšojiet to katru dienu.
-

**Informācija par
drošību
laboratorijā**

Informācijai par drošību laboratorijā skatiet tālāk minētos norādījumus. Klīnisko un laboratorijas standartu institūta dokumentus var pasūtīt tiešsaistē vietnē www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI dokuments M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI dokuments GP44-A4.
 - Eiropas Padomes Direktīva par darba ņēmēju aizsardzību pret risku, kas saistīts ar bioloģisku aģentu iedarbību darba vietā (2000/54/EK), un šīs direktīvas attiecīgā transponēšana valsts tiesību aktos.
-

Piesardzības pasākumu uzlīmes

Ievads Šajā sadaļā ir aprakstīti instrumenta BD Rhapsody Express un skenera BD Rhapsody lietošanas ierobežojumi. Šajā sadaļā ir norādīta iespējamā bīstamības riska rašanās vieta un ir sniegta tās apraksts.

Uzlīmes uz instrumentiem Uz instrumenta ir redzamas tālāk norādītās piesardzības uzlīmes. Nenoņemiet šīs uzlīmes. Lai novērstu savainojumus, ko izraisa norādītais apdraudējums, veiciet attiecīgo piesardzības pasākumu.

Instrumenti	Uzlīme	Atrašanās vieta	Iespējamais apdraudējums
Instrumenti BD Rhapsody Express un skeneris BD Rhapsody		Instrumenta aizmugures panelī	Negatīva iedarbība uz apkārtējo vidi

Šī lappuse atstāta tukša ar nolūku

Sauga ir apribojimai

Šiame vadove aptariamos toliau nurodytos temos.

- Saugos apžvalga (218 psl.)
- Sutartinės saugos žymės (219 psl.)
- Apribojimai (222 psl.)
- Bendrosios su sistema susijusios atsargumo priemonės (223 psl.)
- Apsauga nuo elektros (224 psl.)
- Biologinė sauga (225 psl.)
- Atsargumo priemonių etiketės (227 psl.)

Saugos apžvalga

Ivadas

Šioje temoje apžvelgiama „BD Rhapsody™ Express“ prietaiso ir „BD Rhapsody™“ skaitytuvo sauga. Visi „BD Rhapsody Express“ prietaiso ir „BD Rhapsody“ skaitytuvo naudotojai turi perskaityti šią informaciją.

Apie šį vadovą

Šiame vadove pateikti saugos ir išpėjamųjų etikečių, bendrųjų su sistema susijusių pavojų, konkrečių pavojų, su elektra susijusių pavojų ir biologinių pavojų aprašymai.

Šiame vadove neaprašomos priežiūros procedūros jokiems trečiosios šalies priedams, jų keliamai rizikai ir pavojams, taip pat nepateikiami įrangos, kuri gali būti prijungiama ar naudojama su jūsų prietaisu, parinkčių ar tvarkymo įrangos pavojingumo ar rizikos aprašymai. Konkrečių pavojų aprašymų ieškokite trečiosios šalies gamintojo pateiktoje informacijoje.

Kur laikyti šį vadovą

Šį vadovą laikykite greta prietaiso kaip pagalbinę priemonę.

„BD Rhapsody Express“ prietaiso ir „BD Rhapsody“ skaitytuvo naudojimas

- Prietaisą naudokite, kaip nurodyta naudotojo vadove.
 - Nevykdyskite jokių įprastos ir techninės prietaiso priežiūros procedūrų, išskyrus specialiai nurodytas. Informacijos apie priežiūros procedūras ieškokite sistemos naudotojo vadove.
-





Sutartinės saugos žymės

Įvadas








Ši tema apima šiame vadove naudojamų simbolių ir vartojamų pavojų terminų aprašymus. Nors šie simboliai ant prietaiso ar kitų etikečių gali būti spalvoti, kitur jie gali būti atspausdinti nespalvoti, tačiau jų reikšmė išlieka ta pati.




Saugos simboliai

Toliau pateikti šiame vadove naudojami saugos simboliai, skirti įspėti apie galimą pavojų.

Simbolis	Reikšmė
	Perspėjimas. Nurodoma, kad svarbios perspėjamosios informacijos, pvz., išpėjimų ir atsargumo priemonių, kuri dėl įvairių priežasčių negali būti pateikta ant paties prietaiso, naudotojas turi ieškoti naudojimo instrukcijose.
	Biologinis pavojus
	Pavojus keliant
	Su elektra susijęs pavojus

Kiti simboliai

Simbolis	Reikšmė
	Igaliojasis atstovas Europos Bendrijoje
	Katalogo numeris
	Žr. naudojimo instrukcijas
	Trapu, elgtis atsargiai
	Laikyti sausai
	EEĮ simbolis; draudžiama išmesti elektroninius gaminius kartu su buitinėmis atliekomis.
	Ši pusė aukšтын

Simbolis	Reikšmė
 The logo consists of a circle containing the letters 'UL' with 'c' to the left and 'US' to the right.	„Underwriters Laboratories“ saugos sertifikavimas Kanadoje ir Jungtinėse Amerikos Valstijose
 The logo consists of the letters 'FCC' in a bold, sans-serif font.	„Federal Communications Commission“ (FCC) atitikties deklaracija
 The logo consists of the letters 'CE' in a bold, sans-serif font.	Conformité Européenne

Apribojimai

Įvadas	Šioje temoje aprašomi „BD Rhapsody Express“ prietaiso ir „BD Rhapsody“ skaitytuvo apribojimai.
Tinkamas naudojimas	Šis prietaisas skirtas naudoti tik mokslinių tyrimų tikslais. Nenaudoti diagnostinėms arba terapinėms procedūroms atlikti.
„BD Rhapsody Express“ prietaiso apribojimai	<ul style="list-style-type: none">• Neperpildykite surinkimo mėgintuvėlių.• Kasečių nenaudokite pakartotinai.• Neišardykite magnetų.
„BD Rhapsody“ skaitytuvo apribojimai	<ul style="list-style-type: none">• Naudokite tik su prietaisu pateiktą maitinimo adapterį.• Naudokite tik BD reikmenis, laikydamiesi naudotojo vadovo.
Programinės įrangos apsauga nuo virusų	„BD Biosciences“ siūlo programinę įrangą ir darbo stotis, skirtas valdyti prietaisus, kuriuos tiekia „BD Biosciences“. Pirkėjo arba naudotojo atsakomybė yra užtikrinti, kad visuose pridėtuose elektroniniuose failuose, įskaitant programinės įrangos ir transportavimo laikmenas, nėra virusų. Jei darbo stotis naudojama interneto prieigai arba kitokiais tikslais, nei nurodo „BD Biosciences“, pirkėjas arba naudotojas yra atsakingas už tai, kad būtų įdiegta nuolat atnaujinama apsaugos nuo virusų programinė įranga ir ji būtų prižiūrima. „BD Biosciences“ neteikia jokių garantijų, kad įrengtoje darbo stotyje nebus virusų. „BD Biosciences“ neatsako už jokiais problemas, susijusias arba kylančias dėl to, kad pirkėjas arba naudotojas neįdiegė ir neprižiūrėjo antivirusinės programos.


Bendrosios su sistema susijusios atsargumo priemonės

Įvadas

Ši tema apima bendrąsias su sistema susijusias atsargumo priemones.



„BD Rhapsody Express“ prietaiso bendrosios atsargumo priemonės

Šioje lentelėje pateikiamos „BD Rhapsody Express“ prietaiso bendrosios atsargumo priemonės.

Pavojus	Bendrosios su sistema susijusios atsargumo priemonės
	„BD Rhapsody Express“ prietaisą reikia naudoti taip, kaip nurodo gamintojas, kad išvengtumėte pavojaus.

„BD Rhapsody“ skaitytuvo bendrosios atsargumo priemonės

Šioje lentelėje pateikiamos „BD Rhapsody“ skaitytuvo bendrosios atsargumo priemonės.

Pavojus	Bendrosios su sistema susijusios atsargumo priemonės
	„BD Rhapsody“ skaitytuvą reikia naudoti taip, kaip nurodo gamintojas, kad išvengtumėte pavojaus.
	„BD Rhapsody“ skaitytuvui perkelti reikia dviejų ar daugiau žmonių. Kad nesusižalotumėte ir nesugadintumėte skaitytuvo, nebandykite patys vieni perkelti prietaiso. Pagalbos kreipkitės į „BD Biosciences“.

Apsauga nuo elektros

Ivadas

Šioje temoje aprašyta, kaip išvengti elektros keliamų pavojų.

Su elektra susijusios atsargumo priemonės naudojant „BD Rhapsody“ skaitytuvą



Atsargiai: elektra! Kai kurie maitinimo šaltiniai kelia mirtiną elektros smūgio pavojų. Nepakeiskite, neatidarykite ir nemodifikuokite pateikto kintamosios–nuolatinės srovės adapterio.

Kad išvengtumėte elektros šoko, paisykite toliau pateiktų nurodymų.

- Įrangą junkite tik prie patvirtinto maitinimo šaltinio. Nenaudokite ilginamųjų laidų.
 - Naudokite tik su prietaisu pateiktą maitinimo laidą.
 - Nenaudokite pažeistų laidų, kištukų ar kabelių. Bet kokius pažeistus laidus, kištukus ar kabelius nedelsiant turi pakeisti kvalifikuotas elektrikas.
 - Nenaudokite neįžemintų kištukinių lizdų. Nepašalinkite įžeminimo kontakto iš maitinimo kištuko. Visus neįžemintus kištukinius lizdus pakeisti į tinkamai įžemintus pagal vietinius elektros saugos reikalavimus turi kvalifikuotas elektrikas.
 - Nevykdyskite jokių prietaiso įprastos ir techninės priežiūros procedūrų, išskyrus specialiai nurodytas naudotojo vadove.
 - Įsitikinkite, kad „BD Rhapsody“ skaitytuvo kintamosios srovės laidas yra pasiekiamas. Tokiu atveju įvykus avarijai galėsite greitai atjungti maitinimą.
 - Neišardyskite jokių prietaiso saugos blokuočių.
-

Biologinė sauga

Įvadas

Ši tema apima nurodymus, kaip išvengti biologinį pavojų keliančių medžiagų poveikio.

Biologinės atsargumo priemonės



Atsargiai: biologinis pavojus! Liečiantis prie biologinių mėginių ir medžiagų galima pernešti potencialiai mirtiną infekciją.

Kad išvengtumėte biologinių pavojų keliančių medžiagų poveikio, paisykite toliau pateiktų nurodymų.

- Dirbdami su biologiniais mėginiais ar prietaisais, kuriais liečiate tokį mėginį, visada imkitės universalių atsargumo priemonių.
 - Niekada netraukite pipetės burna.
 - Dėvėkite tinkamus apsauginius drabužius, užsidėkite akinius ir mūvėkite pirštines.
 - Su visais biologiniais mėginiais ir medžiagomis dirbkite taip, lyg jie galėtų pernešti infekciją.
 - Su visais biologiniais mėginiais ir medžiagomis dirbkite laikydamiesi taikomų taisyklių ir gamintojo specifikacijų.
 - Atliekas šalinkite taikydami tinkamas atsargumo priemones ir vadovaudamiesi vietinėmis taisyklėmis.
 - Prieš išpildami atliekų konteinerio turinį, jį apdorokite balikliu (10 % viso tūrio).
 - Atliekų konteinerį ištuštinkite kasdien, kad jis nepersipildytų atliekomis.
-

Informacija apie laboratorijos saugą

Informacijos apie laboratorijos saugą žr. toliau pateiktuose nurodymuose. CLSI dokumentų galima užsisakyti internete adresu www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI dokumentas M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI dokumentas GP44-A4.
 - Europos Tarybos direktyva dėl darbuotojų apsaugos nuo rizikos, kylančios dėl biologinių medžiagų poveikio darbe, (2000/54/EB) ir ją įgyvendinantys teisės aktai atitinkamoje šalyje.
-


Atsargumo priemonių etiketės

Ivadas

Šioje temoje parodytos pavojų etiketės, esančios ant „BD Rhapsody Express“ prietaiso ir „BD Rhapsody“ skaitytuvo. Šioje dalyje nurodomi galimo pavojaus vieta ir aprašas.

Etiketės ant prietaisų

Toliau nurodoma, kokios atsargumo priemonių etiketės yra ant prietaiso. Nenuimkite šių etikečių. Kad išvengtumėte nurodyto pavojaus ir nesusižeistumėte, naudokite atitinkamas atsargumo priemones.

Prietaisas	Etiketė	Vieta	Galimas pavojus
„BD Rhapsody Express“ prietaisas ir „BD Rhapsody“ skaitytuvas		Ant prietaiso galinio skydelio	Neigiamas poveikis aplinkai

Šis puslapis specialiai paliktas tuščias

Sikkerhet og begrensninger

Denne veiledningen omfatter følgende avsnitt:

- Sikkerhetsoversikt (side 230)
- Sikkerhetskonvensjoner (side 231)
- Begrensninger (side 234)
- Generelle forholdsregler for systemet (side 235)
- Elektrisk sikkerhet (side 236)
- Biologisk sikkerhet (side 237)
- Forholdsregelmerking (side 239)





Sikkerhetsoversikt

Innledning	<p>Dette avsnittet inneholder en oversikt over sikkerheten for BD Rhapsody™ Express-instrument og BD Rhapsody™-skanner. Alle brukere av BD Rhapsody Express-instrument og BD Rhapsody-skanner må lese denne informasjonen.</p>
Om denne veiledningen	<p>Denne veiledningen beskriver sikkerhets- og advarselsmerking, generelle systemfarer, særskilte risikoer og farer ved strøm og biologisk materiale.</p> <p>Denne veiledningen omfatter ikke vedlikeholdsprosedyrer eller beskrivelser av fare eller risiko for noe tredjepartstilbehør, -maskinvarealternativ eller -håndteringsutstyr som kan kobles til eller brukes sammen med instrumentet. Se informasjonen fra tredjepartsprodusenten for beskrivelser av særskilte farer eller risikoer.</p>
Hvor skal denne veiledningen oppbevares?	<p>Oppbevar denne veiledningen nær instrumentet, slik at du har den tilgjengelig.</p>
Bruk av BD Rhapsody Express-instrument og BD Rhapsody-skanner	<ul style="list-style-type: none">• Instrumentet skal kun brukes som angitt i brukerveiledningen.• Ikke utfør annet vedlikehold eller service på instrumentet enn det som er spesifikt angitt. Se i systemets brukerveiledning for vedlikeholdsprosedyrer.








Sikkerhetskonvensjoner




Innledning I dette avsnittet beskrives symbolene og fareuttrykkene som brukes i denne veiledningen. Selv om disse symbolene kan vises i farger på instrumentet eller i annen merking, kan de skrives ut i svart og hvitt. Deres betydning forblir uendret.

Sikkerhetssymboler Følgende sikkerhetssymboler brukes i denne veiledningen for å varsle deg om potensielle farer.

Symbol	Betydning
	Forsiktig. Indikerer at brukeren må se i bruksanvisningen for å få viktig informasjon om advarsler og forholdsregler som av ulike årsaker ikke kan oppgis på selve enheten.
	Biologisk risiko
	Løftefare
	Elektrisk fare

Andre symboler

Symbol	Betydning
	Autorisert representant i De europeiske fellesskap
	Katalognummer
	Se bruksanvisningen
	Skjør, behandles med forsiktighet
	Holdes tørt
	WEEE-symbol. Ikke kast elektroniske produkter sammen med vanlig avfall.
	Denne side opp

Symbol	Betydning
	Underwriters Laboratories-sikkerhetskertifisering for Canada og USA
	FCC-samsvarserklæring (Federal Communications Commission)
	Conformité Européenne

Begrensninger

Innledning	I dette avsnittet beskrives begrensninger for BD Rhapsody Express-instrument og BD Rhapsody-skanner.
Riktig bruk	Dette instrumentet er bare beregnet på bruk til forskning. Skal ikke brukes i diagnostiske eller terapeutiske prosedyrer.
BD Rhapsody Express-instrument – begrensninger	<ul style="list-style-type: none">• Ikke fyll for mye i prøverørene.• Ikke bruk kassetter på nytt.• Ikke demonter magnetene.
BD Rhapsody-skanner – begrensninger	<ul style="list-style-type: none">• Bruk kun strømadapteren som følger med instrumentet.• Bruk kun BD-forbruksartikler i samsvar med brukerveiledningen.
Beskyttelse mot datavirus	BD Biosciences leverer programvare og arbeidsstasjoner som er beregnet på å kjøre instrumenter levert av BD Biosciences. Kjøperen/brukeren har ansvaret for å sørge for at alle datafiler inkludert programvare som legges inn, samt overføringsmedier er virusfrie. Dersom arbeidsstasjonen brukes for tilgang til Internett eller andre funksjoner enn de som er spesifisert av BD Biosciences, har kjøperen/brukeren ansvar for å installere og vedlikeholde oppdatert programvare som beskytter mot virus. BD Biosciences garanterer ikke at arbeidsstasjonen vil holdes fri for virus etter at den er installert. BD Biosciences har ikke erstatningsansvar ved eventuelle krav forbundet med eller som følge av at kjøperen/brukeren unnlot å installere og holde virusbeskyttelse ved like.


Generelle forholdsregler for systemet

Innledning

I dette avsnittet beskrives generelle forholdsregler for systemet.



Generelle forholdsregler for BD Rhapsody Express-instrument

I denne tabellen beskrives generelle forholdsregler for BD Rhapsody Express-instrument.

Risiko	Generelle forholdsregler for systemet
	For å hindre farer skal BD Rhapsody Express-instrument benyttes slik det er angitt av produsenten.

Generelle forholdsregler for BD Rhapsody-skanner

I denne tabellen beskrives generelle forholdsregler for BD Rhapsody-skanner.

Risiko	Generelle forholdsregler for systemet
	For å hindre farer skal BD Rhapsody-skanner benyttes slik det er angitt av produsenten.
	Flytting av BD Rhapsody-skanner skal gjøres av to eller flere personer. For å hindre personskade eller skade på skanneren må du ikke prøve å flytte instrumentet på egen hånd. Kontakt BD Biosciences for assistanse.

Elektrisk sikkerhet

Innledning

I dette avsnittet beskrives det hvordan du unngår elektriske farer.

Elektriske forholdsregler for BD Rhapsody- skanner



Forsiktig: Elektrisk strøm! Enkelte strømforsyninger har strøm som kan være livsfarlig. Strømadapteren som følger med, skal ikke erstattes, åpnes eller endres.

Slik hindrer du elektrisk støt:

- Koble utstyret kun til godkjent strømkilde. Ikke bruk skjøteledninger.
 - Bruk kun strømledningen som følger med instrumentet.
 - Ikke bruk skadede ledninger, støpsler eller kabler. En kvalifisert elektriker skal straks skifte ut alle ledninger, støpsler eller kabler som er skadet.
 - Ikke bruk ujordede stikkontakter. Jordingslederen skal ikke fjernes fra støpslet. En kvalifisert elektriker må skifte ut eventuelle ujordede stikkontakter med riktig jordede stikkontakter i henhold til lokale elektrisitetsforskrifter.
 - Ikke utfør annet vedlikehold eller service på instrumentet enn det som er spesifikt angitt i brukerveiledningen.
 - Påse at nettstrømledningen til BD Rhapsody-skanner er tilgjengelig. Dermed kan du raskt koble fra strømmen hvis det oppstår en nødssituasjon.
 - Ikke omgå sikkerhetssperrer på instrumentet.
-

Biologisk sikkerhet

Innledning

I dette avsnittet beskrives det hvordan du forhindrer eksponering for biologiske risikomaterialer.

Biologiske forholdsregler



Forsiktig: Biologisk risiko! Kontakt med biologiske prøver og materialer kan overføre potensielt dødelige infeksjoner.

Slik hindrer du eksponering for biologiske risikomaterialer:

- Ta alltid allmenne forholdsregler ved håndtering av biologiske prøver eller instrumenter som er i kontakt med prøven.
 - Det skal aldri pipetteres med munnen.
 - Bruk egnede verneklær, vernebriller og vernehansker.
 - Håndter alle biologiske prøver og materialer som om de kan overføre smitte.
 - Alle biologiske prøver og materialer skal håndteres i henhold til gjeldende bestemmelser og produsentens spesifikasjoner.
 - Kast avfall i henhold til aktuelle forholdsregler og lokale bestemmelser.
 - Tilsett blekemiddel til innholdet i avfallsbeholderen (10 % av totalt volum) før innholdet kastes.
 - Unngå at avfallsbeholderen flommer over ved å tømme avfallsbeholderen daglig.
-

**Informasjon om
laboratoriesikkerhet**

Se følgende retningslinjer for informasjon om sikkerhet i laboratoriet: CLSI-dokumentene kan bestilles elektronisk på www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI-dokument M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline – Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI-dokument GP44-A4.
 - EU-direktiv om vern av arbeidstakere mot fare ved å være utsatt for biologiske agens på arbeidsplassen (2000/54/EF) og relevante nasjonale oversettelser.
-


Forholdsregelmerking

Innledning

Dette avsnittet viser faremerkingen som finnes på BD Rhapsody Express-instrument og BD Rhapsody-skanner. Denne delen inneholder stedet for og en beskrivelse av den mulige faren.

Merking på instrumentet

Følgende forholdsregelmerking finnes på instrumentet som indikert. Ikke fjern denne merkingen. Ta relevante forholdsregler for å unngå personskade på grunn av den indikerte faren.

Instrument	Merking	Plassering	Potensiell fare
BD Rhapsody Express-instrument og BD Rhapsody-skanner		På bakre instrumentpanel	Negativ miljøpåvirkning

Denne siden er tom med hensikt

Bezpieczeństwo i ograniczenia

Niniejszy podręcznik zawiera następujące tematy:

- Omówienie bezpieczeństwa (str. 242)
- Konwencje dotyczące bezpieczeństwa (str. 243)
- Ograniczenia (str. 246)
- Ogólne środki ostrożności dotyczące systemu (str. 247)
- Bezpieczeństwo elektryczne (str. 248)
- Bezpieczeństwo biologiczne (str. 249)
- Etykiety ostrzegawcze (str. 251)





Omówienie bezpieczeństwa

Wprowadzenie	<p>W tym temacie omówiono kwestie bezpieczeństwa związane z urządzeniem BD Rhapsody™ Express i skanerem BD Rhapsody™. Informacje te powinni przeczytać wszyscy użytkownicy urządzenia BD Rhapsody Express i skanera BD Rhapsody.</p>
Informacje o podręczniku	<p>Niniejszy podręcznik zawiera opis etykiet bezpieczeństwa i ostrzegawczych, ogólnych zagrożeń związanych z systemem, konkretnych niebezpieczeństw, a także zagrożeń elektrycznych i biologicznych.</p> <p>Podręcznik nie zawiera procedur konserwacji lub opisów zagrożeń bądź niebezpieczeństw związanych z jakimikolwiek akcesoriami firm trzecich, opcjami sprzętowymi lub sprzętem pomocniczym, który można dołączyć do niniejszego urządzenia lub z nim stosować. Zobacz informacje dostarczone przez innych producentów na temat specyficznego zagrożenia lub opisów ryzyka.</p>
Gdzie przechowywać niniejszy podręcznik	<p>Podręcznik należy przechowywać w pobliżu urządzenia.</p>
Korzystanie z urządzenia BD Rhapsody Express i skanera BD Rhapsody	<ul style="list-style-type: none">• Używać wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku użytkownika.• Nie należy przeprowadzać czynności konserwacyjnych ani serwisowych oprzyrządowania innych niż wyraźnie podane. Procedury konserwacji można znaleźć w podręczniku użytkownika systemu.








Konwencje dotyczące bezpieczeństwa




Wprowadzenie W tym temacie opisano symbole i nazewnictwo zagrożeń stosowane w niniejszym podręczniku. Te symbole na samym urządzeniu lub innych etykietach mogą być kolorowe, natomiast w podręczniku mogą być drukowane w postaci czarno-białej; ich znaczenie jest w obu przypadkach takie samo.

Symbole bezpieczeństwa W niniejszym podręczniku stosowane są następujące symbole bezpieczeństwa, które mają ostrzegać użytkownika przed możliwymi zagrożeniami.

Symbol	Znaczenie
	Przeostrożenie. Wskazuje konieczność zapoznania się przez użytkownika z ważnymi informacjami, takimi jak ostrzeżenia i środki ostrożności, przedstawionymi w instrukcji obsługi, ponieważ z różnych powodów nie mogły zostać umieszczone na urządzeniu.
	Zagrożenie biologiczne.
	Zagrożenie dotyczące podnoszenia.
	Zagrożenie elektryczne.

Inne symbole

Symbol	Znaczenie
	Autoryzowany przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej
	Numer katalogowy
	Należy zapoznać się z instrukcją obsługi
	Kruche, obchodzić się ostrożnie
	Chronić przed wilgocią
	Symbol WEEE; nie wyrzucać produktów elektronicznych wraz z odpadami ogólnymi.
	Tą stroną w górę

Symbol	Znaczenie
 The logo consists of a circle containing the letters 'UL' with a small 'c' to the left and 'US' to the right.	Certyfikat bezpieczeństwa Underwriters Laboratories dla Kanady i Stanów Zjednoczonych
 The logo consists of the letters 'F' and 'C' with a circle around the 'C'.	Deklaracja zgodności Federalnej Komisji Łączności (FCC)
 The logo consists of the letters 'C' and 'E'.	Conformité Européenne

Ograniczenia


Wprowadzenie	W tym temacie opisano ograniczenia dotyczące urządzenia BD Rhapsody Express i skanera BD Rhapsody.
Prawidłowe użycie	To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zastosowań badawczych. Nie stosować w procedurach diagnostycznych i leczniczych.
Ograniczenia dotyczące urządzenia BD Rhapsody Express	<ul style="list-style-type: none">• Nie przepelniać probówek.• Nie używać ponownie wkładów.• Nie rozmontowywać magnesów.
Ograniczenia dotyczące skanera BD Rhapsody	<ul style="list-style-type: none">• Używać wyłącznie zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem.• Używać wyłącznie materiałów eksploatacyjnych BD zgodnie z instrukcjami zawartymi w podręczniku użytkownika.
Ochrona antywirusowa oprogramowania	Firma BD Biosciences dostarcza oprogramowanie i stacje robocze przeznaczone do kontrolowania urządzeń firmy BD Biosciences. Nabywca/użytkownik jest odpowiedzialny za dopilnowanie, aby żadne dodatkowe pliki elektroniczne oraz nośniki nie zawierały wirusów. Jeśli stacja robocza używana jest w celu uzyskania dostępu do Internetu lub w celach innych niż określone przez firmę BD Biosciences, w zakresie odpowiedzialności kupującego/użytkownika pozostaje zainstalowanie i aktualizacja oprogramowania antywirusowego. Firma BD Biosciences nie zapewnia żadnej gwarancji dotyczącej braku wirusów na stacji roboczej od chwili jej zainstalowania. Firma BD Biosciences nie ponosi odpowiedzialności w stosunku do wszelkich roszczeń związanych z niedopełnieniem przez kupującego/użytkownika zalecenia zainstalowania i utrzymywania ochrony antywirusowej lub z niego wynikających.

Ogólne środki ostrożności dotyczące systemu

Wprowadzenie W tym temacie opisano ogólne środki ostrożności dotyczące systemu.



Ogólne środki ostrożności dotyczące urządzenia BD Rhapsody Express

W tej tabeli opisano ogólne środki ostrożności dotyczące urządzenia BD Rhapsody Express.

Ryzyko	Ogólne środki ostrożności dotyczące systemu
	Aby zapobiec zagrożeniom, urządzenie BD Rhapsody Express musi być używane zgodnie ze wskazaniami producenta.

Ogólne środki ostrożności dotyczące skanera BD Rhapsody

W tej tabeli opisano ogólne środki ostrożności dotyczące skanera BD Rhapsody.

Ryzyko	Ogólne środki ostrożności dotyczące systemu
	Aby zapobiec zagrożeniom, skaner BD Rhapsody musi być używany zgodnie ze wskazaniami producenta.
	Przenoszenie skanera BD Rhapsody wymaga udziału co najmniej dwóch osób. Aby zapobiec obrażeniu użytkownika oraz uszkodzeniu skanera, nie należy podejmować próby samodzielnego przenoszenia urządzenia. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się z firmą BD Biosciences.

Bezpieczeństwo elektryczne

Wprowadzenie W tym temacie opisano, w jaki sposób uniknąć zagrożeń elektrycznych.

Środki ostrożności dotyczące urządzeń elektrycznych dla skanera BD Rhapsody



Przeostroga: zagrożenie elektryczne! W niektórych zasilaczach występują śmiertelne zagrożenia elektryczne. Nie wolno zamieniać, otwierać ani modyfikować dostarczonego zasilacza AC/DC.

Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym:

- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do atestowanych źródeł zasilania. Nie używać przedłużaczy.
 - Używać wyłącznie kabla zasilania dostarczonego wraz z aparatem.
 - Nie stosować uszkodzonych przewodów, wtyczek lub kabli. Wszelkie uszkodzone przewody, wtyczki lub kable powinny być niezwłocznie wymienione przez wykwalifikowanego elektryka.
 - Nie stosować nieuziemionych gniazdek. Nie należy wyjmować bolca uziemiającego z wtyczki zasilania. Wykwalifikowany elektryk powinien wymienić gniazda bez uziemienia na gniazda prawidłowo uziemione, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi instalacji elektrycznych.
 - Nie przeprowadzać czynności konserwacyjnych ani serwisowych innych niż wyraźnie wskazane w podręczniku użytkownika.
 - Upewnić się, że przewód zasilania prądem zmiennym skanera BD Rhapsody jest dostępny. Umożliwi to szybkie odłączenie zasilania w sytuacjach zagrożenia.
 - Nie należy obchodzić żadnych blokad bezpieczeństwa na urządzeniu.
-

Bezpieczeństwo biologiczne

Wprowadzenie

W tym temacie opisano, w jaki sposób uniknąć narażenia na czynniki stanowiące zagrożenie biologiczne.

Środki ostrożności dotyczące zagrożeń biologicznych



Przeostroga: zagrożenie biologiczne! Kontakt z próbkami oraz materiałami biologicznymi może przenosić potencjalnie śmiertelne zakażenia.

By uniknąć narażenia na substancje stanowiące zagrożenie biologiczne:

- Podczas pracy z próbkami biologicznymi lub przyrządami mającymi kontakt z próbką należy stosować uniwersalne środki ostrożności.
 - Nigdy nie pipetować ustami.
 - Nosić odpowiednią odzież ochronną, okulary i rękawiczki.
 - Wszystkie próbki materiałów biologicznych należy traktować jako mogące przenosić zakażenie.
 - Ze wszystkimi próbkami i materiałami biologicznymi należy się obchodzić zgodnie z obowiązującymi przepisami i specyfikacjami producenta.
 - Zlewki należy utylizować z zachowaniem stosownych środków ostrożności i zgodnie z lokalnymi przepisami.
 - Zawartość pojemnika na zlewki należy przed usunięciem zalać płynem odkażającym (w ilości 10% łącznej objętości).
 - By zapobiec przepełnieniu zbiornika na zlewki i wylaniu jego zawartości, należy go opróżniać codziennie.
-

**Informacje
dotyczące
bezpieczeństwa
pracy
w laboratorium**


Informacje na temat bezpieczeństwa pracy w laboratorium są zawarte w wytycznych wymienionych poniżej. Dokumenty CLSI można zamawiać online na stronie www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. Dokument CLSI M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. Dokument CLSI GP44-A4.
 - Dyrektywa Rady Europy w sprawie ochrony pracowników przed ryzykiem związanym z narażeniem na działanie czynników biologicznych w miejscu pracy (2000/54/WE) i jej narodowe dostosowania.
-

Etykiety ostrzegawcze

Wprowadzenie W tym temacie opisano etykiety, wskazujące zagrożenia, znajdujące się na urządzeniu BD Rhapsody Express i skanerze BD Rhapsody. Ta część zawiera lokalizację i opis potencjalnych zagrożeń.

Etykiety na urządzeniach Na urządzeniu umieszczone są następujące etykiety ostrzegawcze. Etykiet tych nie należy usuwać. Należy stosować odpowiednie środki ostrożności, aby unikać wskazanych zagrożeń.

Urządzenie	Etykieta	Miejsce	Potencjalne zagrożenie
Urządzenie BD Rhapsody Express i skaner BD Rhapsody		Na tylnym panelu urządzenia	Negatywne oddziaływanie na środowisko

Strona celowo pozostawiona pusta

Segurança e restrições

Este guia inclui os seguintes tópicos:

- Descrição geral da segurança (página 254)
- Convenções de segurança (página 255)
- Restrições (página 258)
- Precauções gerais do sistema (página 259)
- Segurança elétrica (página 260)
- Segurança biológica (página 261)
- Etiquetas de precaução (página 263)

Descrição geral da segurança

Introdução Este tópico fornece uma descrição geral dos aspetos de segurança do instrumento BD Rhapsody™ Express e do digitalizador BD Rhapsody™. Todos os utilizadores do instrumento BD Rhapsody Express e do digitalizador BD Rhapsody devem ler estas informações.

Acerca deste manual Este manual descreve as etiquetas de segurança e advertência, os perigos gerais do sistema, os riscos específicos, bem como os perigos elétricos e biológicos.

Este manual não inclui procedimentos de manutenção, descrições de perigos ou riscos para acessórios de outros fabricantes, opções de hardware ou instruções quanto ao manuseamento de outros equipamentos que possa acoplar ou utilizar com este equipamento. Consulte as informações fornecidas pelo fabricante de outros equipamentos para conhecer as descrições de perigos ou riscos específicas.

Onde guardar este manual Guarde este manual junto ao equipamento para consulta.

Utilização do instrumento BD Rhapsody Express e do digitalizador BD Rhapsody

- Utilize apenas conforme indicado no manual do utilizador.
- Não realize operações de manutenção do equipamento nem procedimentos de assistência, exceto os especificamente indicados. Consulte o manual do utilizador do sistema para conhecer os procedimentos de manutenção.





Convenções de segurança

Introdução




Este tópico descreve os símbolos e termos de perigo utilizados neste manual. Apesar de estes símbolos poderem aparecer a cores no equipamento ou noutros rótulos, os mesmos podem ser impressos a preto e branco; o seu significado mantém-se inalterado.

Símbolos de segurança

Os seguintes símbolos de segurança são utilizados neste manual para alertar o utilizador em relação a perigos potenciais.

Símbolo	Significado
	Cuidado. Indica que o utilizador deve consultar as instruções de utilização relativamente a informações de aviso importantes como, por exemplo, advertências e precauções que não podem, por diversos motivos, ser apresentadas no dispositivo propriamente dito.
	Perigo biológico
	Perigo ao levantar
	Perigo elétrico

Outros símbolos

Símbolo	Significado
	Representante autorizado na Comunidade Europeia
	Número de catálogo
	Consultar as instruções de utilização
	Frágil, manusear com cuidado
	Manter seco
	Símbolo REEE; não eliminar os produtos eletrónicos no fluxo geral de resíduos.
	Este lado para cima

Símbolo	Significado
	Certificação de segurança da Underwriters Laboratories para o Canadá e EUA
	Declaração de conformidade da Federal Communications Commission (FCC [Comissão Federal de Comunicações])
	Conformité Européenne (Conformidade europeia)

Restrições

Introdução	Este tópico descreve as restrições do instrumento BD Rhapsody Express e do digitalizador BD Rhapsody.
Utilização adequada	Este equipamento destina-se a utilização exclusiva em investigação. Não se destina à utilização em procedimentos terapêuticos ou de diagnóstico.
Restrições do instrumento BD Rhapsody Express	<ul style="list-style-type: none">• Não encha os tubos de colheita em excesso.• Não reutilize os cartuchos.• Não desmonte os ímanes.
Restrições de utilização do digitalizador BD Rhapsody	<ul style="list-style-type: none">• Utilize apenas o adaptador de alimentação fornecido com o equipamento.• Utilize apenas consumíveis BD, de acordo com as instruções do manual do utilizador.
Protecção de vírus do software	A BD Biosciences fornece software e estações de trabalho destinadas a utilização em conjunto com o equipamento fornecido pela BD Biosciences. É da responsabilidade do comprador/utilizador assegurar que todos os ficheiros eletrónicos adicionados, incluindo software e dispositivos de transporte, não têm vírus. Se a estação de trabalho for utilizada para acesso à Internet ou para finalidades diferentes das especificadas pela BD Biosciences, é da responsabilidade do comprador/utilizador instalar e manter software de proteção antivírus atualizado. A BD Biosciences não fornece qualquer garantia em relação ao aparecimento de vírus após a instalação. A BD Biosciences não pode ser responsabilizada por reclamações relacionadas com ou resultantes da não instalação e manutenção de proteção antivírus por parte do comprador/utilizador.


Precauções gerais do sistema

Introdução

Este tópico descreve as precauções gerais do sistema.



Precauções gerais a tomar na utilização do instrumento BD Rhapsody Express

Esta tabela descreve as precauções gerais a tomar na utilização do instrumento BD Rhapsody Express.

Risco	Precauções gerais do sistema
	Como medida de prevenção contra perigos, o instrumento BD Rhapsody Express deve ser utilizado conforme especificado pelo fabricante.

Precauções gerais a tomar na utilização do digitalizador BD Rhapsody

Esta tabela descreve as precauções gerais a tomar na utilização do digitalizador BD Rhapsody.

Risco	Precauções gerais do sistema
	Como medida de prevenção contra perigos, o digitalizador BD Rhapsody deve ser utilizado conforme especificado pelo fabricante.
	A deslocação do digitalizador BD Rhapsody requer pelo menos duas pessoas. Para evitar lesões pessoais ou danos no digitalizador, não tente deslocar o equipamento sem ajuda. Contacte a BD Biosciences para obter assistência.

Segurança elétrica

Introdução

Este tópico descreve a forma de evitar perigos elétricos.

Precauções elétricas a tomar na utilização do digitalizador BD Rhapsody



Cuidado: Eletricidade! Existem perigos elétricos letais em algumas fontes de alimentação. Não substitua, abra nem modifique o adaptador AC-DC fornecido.

Para evitar choques elétricos:

- Ligue o equipamento apenas a uma fonte de alimentação aprovada. Não utilize cabos de extensão.
 - Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com o equipamento.
 - Não utilize fios, fichas ou cabos danificados. Caso surjam danos nos fios, fichas ou cabos, solicite de imediato a substituição dos mesmos por um electricista qualificado.
 - Não utilize tomadas sem ligação à terra. Não retire o perno de ligação à terra da tomada elétrica. Solicite a assistência de um electricista qualificado para substituir as tomadas sem ligação à terra por tomadas corretamente ligadas à terra, em conformidade com os regulamentos elétricos locais.
 - Não realize operações de manutenção do equipamento nem procedimentos de assistência, exceto os especificamente indicados no manual do utilizador.
 - Certifique-se de que o cabo de alimentação de AC do digitalizador BD Rhapsody está acessível. Isto permitirá desligar rapidamente a alimentação em caso de emergência.
 - Não contorne nenhum dos bloqueios de segurança do equipamento.
-

Segurança biológica

Introdução

Este tópico descreve a forma de evitar a exposição a agentes biológicos.

Precauções biológicas



Cuidado: Perigo biológico! O contacto com amostras e materiais biológicos pode transmitir uma infeção potencialmente fatal.

Para evitar a exposição a agentes biológicos perigosos:

- Aplique sempre as precauções universais quando manipular amostras biológicas ou instrumentos que entrem em contacto com a amostra.
 - Nunca pipete com a boca.
 - Utilize vestuário, óculos e luvas de proteção adequados.
 - Manuseie todas as amostras e materiais biológicos como se fossem passíveis de transmitir infeções.
 - Manuseie todas as amostras e materiais biológicos em conformidade com os regulamentos e especificações do fabricante aplicáveis.
 - Proceda à eliminação dos resíduos tomando as devidas precauções, de acordo com os regulamentos locais.
 - Aplique lixívia (10% do volume total) ao conteúdo do recipiente de resíduos antes da eliminação.
 - Evite o extravasamento de resíduos esvaziando o reservatório de resíduos diariamente.
-

Informações sobre a segurança laboratorial


Para obter informações sobre segurança laboratorial, consulte as instruções presentes nas seguintes publicações. Os documentos CLSI podem ser encomendados online em www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. Documento CLSI M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. Documento CLSI GP44-A4.
 - Diretiva do Conselho Europeu sobre a proteção dos trabalhadores contra riscos relacionados com a exposição a agentes biológicos no local de trabalho (2000/54/CE) e respetivas transposições nacionais relevantes.
-

Etiquetas de precaução

Introdução Este tópico indica as etiquetas de perigo existentes no instrumento BD Rhapsody Express e no digitalizador BD Rhapsody. Esta secção indica o local e descreve o potencial perigo.

Etiquetas no equipamento As seguintes etiquetas de precaução existem no equipamento, conforme indicado. Não remova estas etiquetas. Utilize os meios de precaução apropriados para evitar lesões provocadas pelo perigo indicado.

Equipamento	Etiqueta	Localização	Perigo potencial
Instrumento BD Rhapsody Express e digitalizador BD Rhapsody		No painel posterior do equipamento	Impacto ambiental negativo

Esta página foi intencionalmente deixada em branco

Siguranță și limitări

Acest ghid include următoarele capitole:

- Prezentarea informațiilor referitoare la siguranță (pagina 266)
- Convenții de siguranță (pagina 267)
- Limitări (pagina 270)
- Măsuri generale de precauție cu privire la sistem (pagina 271)
- Siguranță electrică (pagina 272)
- Siguranță biologică (pagina 273)
- Etichete de precauție (pagina 275)

Prezentarea informațiilor referitoare la siguranță

Introducere

Acest capitol furnizează o prezentare a informațiilor referitoare la siguranță pentru instrumentul BD Rhapsody™ Express și scannerul BD Rhapsody™. Toți utilizatorii instrumentului BD Rhapsody Express și ai scannerului BD Rhapsody trebuie să citească aceste informații.

Despre acest ghid

Acest ghid furnizează descrierea etichetelor de siguranță și de avertizare, a pericolelor generale ale sistemului, a riscurilor specifice și a pericolelor electrice și biologice.

Acest ghid nu include proceduri de întreținere sau descrieri ale pericolelor sau riscurilor pentru accesorii, componente opționale hardware sau echipamente de manipulare terțe pe care le-ați putea atașa la sau utiliza cu instrumentul dumneavoastră. Consultați informațiile oferite de producătorul terț cu privire la descrierile pericolelor sau riscurilor specifice.

Unde trebuie păstrat acest ghid

Păstrați acest ghid în apropierea instrumentului, pentru a putea fi consultat.

Utilizarea instrumentului BD Rhapsody Express și a scannerului BD Rhapsody

- Utilizați-le numai în conformitate cu manualul de utilizare.
 - Nu efectuați operații de întreținere sau de service asupra instrumentelor, cu excepția celor precizate în mod specific. Consultați manualul de utilizare a sistemului pentru procedurile de întreținere.
-





Convenții de siguranță

Introducere








Acest capitol descrie simbolurile și terminologia referitoare la pericole, care se regăsesc în acest ghid. Deși aceste simboluri pot să apară în culori pe instrument sau pe alte etichete, sau pot să fie imprimate alb-negru, semnificația lor este aceeași.




Simboluri de siguranță

Următoarele simboluri de siguranță sunt utilizate în acest manual pentru a vă avertiza cu privire la pericolele potențiale.

Simbol	Semnificație
	Atenție. Indică necesitatea ca utilizatorul să consulte instrucțiunile de utilizare, pentru a afla informații importante de atenționare, precum avertizări și măsuri de precauție care, din diverse motive, nu pot fi prezentate pe dispozitivul însuși.
	Pericol biologic
	Pericol la ridicare
	Pericol electric

Alte simboluri

Simbol	Semnificație
	Reprezentant autorizat în Comunitatea Europeană
	Număr de catalog
	Consultați instrucțiunile de utilizare
	Fragil, a se manipula cu grijă
	A se menține uscat
	Simbol WEEE; nu evacuați produsele electronice împreună cu deșeurile menajere.
	Orientați această parte în sus

Simbol	Semnificație
 The logo consists of a circle containing the letters 'UL' with 'c' on the left and 'US' on the right.	Certificat de siguranță acordat de Underwriters Laboratories pentru Canada și Statele Unite
 The logo consists of the letters 'FCC' in a bold, sans-serif font.	Declarație de conformitate acordată de Federal Communications Commission (FCC)
 The logo consists of the letters 'CE' in a bold, sans-serif font.	Conformité Européenne

Limitări

Introducere Acest capitol descrie limitările instrumentului BD Rhapsody Express și ale scannerului BD Rhapsody.

Utilizarea corectă Acest instrument trebuie utilizat numai în scopuri de cercetare. Nu trebuie utilizat pentru stabilirea unui diagnostic sau în scop terapeutic.

Limitările instrumentului BD Rhapsody Express

- Nu supraîncărcați eprubetele de colectare.
- Nu reutilizați cartușele.
- Nu dezamblați magneții.

Limitările scannerului BD Rhapsody

- Utilizați numai adaptorul de alimentare livrat împreună cu instrumentul.
- Utilizați numai consumabile BD, în conformitate cu manualul de utilizare.

Protecția antivirus a software-ului


BD Biosciences pune la dispoziție software și stații de lucru destinate funcționării instrumentelor furnizate de BD Biosciences. Este responsabilitatea cumpărătorului/utilizatorului să se asigure că toate fișierele electronice adăugate, inclusiv software-ul și suporturile de transport, nu prezintă viruși. Dacă stația de lucru este folosită pentru acces la internet sau în alte scopuri decât cele specificate de BD Biosciences, este responsabilitatea cumpărătorului/utilizatorului să instaleze și să mențină actualizat software-ul de protecție antivirus. BD Biosciences nu oferă nicio garanție în privința menținerii nevirusate a stației de lucru în urma instalării. BD Biosciences nu este responsabilă în caz de reclamații legate de sau rezultând din faptul că protecția antivirus nu a fost instalată și menținută de către cumpărător/utilizator.

Măsuri generale de precauție cu privire la sistem

Introducere Acest capitol descrie măsurile generale de precauție cu privire la sistem.



Măsurile generale de precauție pentru instrumentul BD Rhapsody Express

Acest tabel descrie măsurile generale de precauție cu privire la instrumentul BD Rhapsody Express.

Risc	Măsuri generale de precauție cu privire la sistem
	Pentru a preveni pericolele, instrumentul BD Rhapsody Express trebuie utilizat conform specificațiilor producătorului.

Măsurile generale de precauție pentru scanerul BD Rhapsody

Acest tabel descrie măsurile generale de precauție cu privire la scanerul BD Rhapsody.

Risc	Măsuri generale de precauție cu privire la sistem
	Pentru a preveni pericolele, scanerul BD Rhapsody trebuie utilizat conform specificațiilor producătorului.
	Mutarea scanerului BD Rhapsody necesită două sau mai multe persoane. Pentru a preveni vătămrile corporale sau deteriorarea scanerului, nu încercați să deplasați instrumentul fără ajutor. Contactați BD Biosciences pentru asistență.

Siguranță electrică

Introducere

Acest capitol descrie modurile în care puteți evita pericolele electrice.

Măsuri de precauție pentru componentele electrice ale scannerului BD Rhapsody



Atenție: componentă electrică! Unele sisteme de alimentare prezintă pericole electrice letale. Nu înlocuiți, nu deschideți și nu modificați adaptorul c.a.-c.c. furnizat.

Pentru a preveni electrocutarea:

- Conectați echipamentul numai la o sursă de alimentare aprobată. Nu utilizați prelungitoare.
 - Utilizați numai cablul de alimentare livrat împreună cu instrumentul.
 - Nu utilizați conductori, fișe sau cabluri deteriorate. Conductorii, fișele și cablurile deteriorate trebuie înlocuite imediat de un electrician calificat.
 - Nu utilizați prize fără împământare. Nu îndepărtați dintele de împământare de pe fișa de alimentare. Apelați la un electrician calificat pentru înlocuirea prizelor neîmpământate cu unele împământate corespunzător, în conformitate cu reglementările electrice locale.
 - Nu executați proceduri de întreținere sau de service asupra instrumentului, cu excepția celor precizate în mod specific în manualul de utilizare.
 - Cablul de alimentare cu c.a. pentru scannerul BD Rhapsody trebuie să fie accesibil. Acest lucru vă permite întreruperea rapidă a alimentării în caz de urgență.
 - Nu dezactivați sistemele de interblocare de pe instrument.
-

Siguranță biologică

Introducere

Acest capitol descrie modurile în care poate fi evitată expunerea la agenți care prezintă pericol biologic.

Măsuri de precauție împotriva pericolelor biologice



Atenție: pericol biologic! Prin contactul cu eșantioanele și materialele biologice se pot transmite infecții potențial fatale.

Pentru a preveni expunerea la agenți ce prezintă pericol biologic:

- Utilizați întotdeauna măsuri universale de precauție atunci când manevrați eșantioane biologice sau instrumente ce intră în contact cu eșantioanele.
 - Nu picurați niciodată cu gura.
 - Utilizați mănuși, ochelari și îmbrăcăminte de protecție corespunzătoare.
 - Manevrați toate eșantioanele și materialele biologice ca și cum ar putea transmite infecții.
 - Manevrați toate eșantioanele și materialele biologice în conformitate cu reglementările în vigoare și cu specificațiile producătorului.
 - Eliminați reziduurile respectând măsurile de precauție corespunzătoare și în conformitate cu reglementările locale.
 - Înainte de aruncare, expuneți conținutul containerului de reziduuri la înălbitor (10 % din volumul total).
 - Împiedicați deversarea reziduurilor prin golirea zilnică a containerului de reziduuri.
-

**Informații privind
siguranța în
laborator**

Pentru informații privind siguranța în laborator, consultați următoarea bibliografie. Documentele CLSI pot fi comandate online pe www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. Documentul CLSI M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. Documentul CLSI GP44-A4.
 - Directiva Consiliului European privind protecția lucrătorilor împotriva riscurilor expunerii la agenți biologici la locul de muncă (2000/54/CE) și reglementările relevante de la nivel local.
-


Etichete de precauție

Introducere

Acest capitol prezintă etichetele de pericol ce apar pe instrumentul BD Rhapsody Express și scannerul BD Rhapsody. Această secțiune indică amplasarea și descrierea potențialului pericol.

Etichete de pe instrumente

Următoarele etichete de precauție apar pe instrument, conform indicațiilor. Nu îndepărtați aceste etichete. Pentru a evita vătămarea ca urmare a pericolului respectiv, luați măsurile de precauție corespunzătoare.

Instrument	Etichetă	Amplasare	Pericol potențial
Instrumentul BD Rhapsody Express și scannerul BD Rhapsody		Pe panoul posterior al instrumentului	Impact negativ asupra mediului înconjurător

Această pagină a fost lăsată intenționat goală.

Техника безопасности и ограничения

Данное руководство состоит из следующих разделов:

- Обзор техники безопасности (стр. 278)
- Условные обозначения, связанные с безопасностью (стр. 279)
- Ограничения (стр. 282)
- Общие меры предосторожности при работе с системой (стр. 283)
- Электробезопасность (стр. 284)
- Биологическая безопасность (стр. 285)
- Предостерегающие этикетки (стр. 287)

Обзор техники безопасности

Введение В данном разделе приведен обзор техники безопасности прибора BD Rhapsody™ Express и сканера BD Rhapsody™. Все пользователи прибора BD Rhapsody Express и сканера BD Rhapsody должны ознакомиться с этой информацией.

Об этом руководстве В настоящем руководстве приведены описания этикеток с предупреждениями и замечаниями по безопасности, общих опасностей системы, специфических рисков, опасностей поражения электрическим током, а также биологических угроз.

Настоящее руководство не включает процедуры обслуживания, а также описания угроз и рисков, которые представляют аксессуары, дополнительное оборудование или вспомогательное оборудование сторонних производителей, подключаемые к системе или используемые с ней. Информацию о конкретных угрозах и рисках см. в руководствах соответствующих сторонних производителей.

Место хранения данного руководства Храните это руководство рядом с прибором для облегчения доступа к справочной информации.

Эксплуатация прибора BD Rhapsody Express и сканера BD Rhapsody

- При работе с прибором необходимо следовать руководству пользователя.
- Не выполняйте ремонт или техническое обслуживание прибора способом, отличным от указанного в руководстве. Процедуры технического обслуживания см. в руководстве пользователя.





Условные обозначения, связанные с безопасностью

Введение

В этом разделе описаны используемые в руководстве символы и обозначения угроз. Несмотря на то что на приборе и другой маркировке иногда используются цветные символы, при черно-белой печати их значение остается неизменным.




Символы безопасности

Для предупреждения о потенциальных угрозах в данном руководстве используются следующие символы.

Символ	Значение
	Внимание! Указывает на необходимость ознакомиться с важной предупреждающей информацией в руководстве по эксплуатации, например с предупреждениями и мерами предосторожности, которые по ряду причин не могут быть приведены непосредственно на приборе
	Биологическая опасность
	Опасность при подъеме
	Опасность поражения электрическим током

Прочие символы

Символ	Значение
	Уполномоченный представитель в Европейском сообществе
	Номер по каталогу
	Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации
	Хрупкий груз, обращаться с осторожностью
	Беречь от влаги
	Символ WEEE; не утилизировать электронные приборы вместе с бытовыми отходами
	Верхняя сторона

Символ	Значение
 The logo consists of a circle containing the letters 'UL' and the letters 'US' positioned to the right of the circle.	Сертификация Underwriters Laboratories в соответствии с требованиями техники безопасности для Канады и США
 The logo consists of the letters 'FCC' in a bold, sans-serif font.	Заявление о соответствии ограничениям Федеральной комиссии по связи США (Federal Communications Commission, FCC)
 The logo consists of the letters 'CE' in a bold, sans-serif font.	Conformité Européenne

Ограничения

Введение	В данном разделе описаны ограничения прибора BD Rhapsody Express и сканера BD Rhapsody.
Надлежащее использование	Этот прибор предназначен только для научных исследований. Прибор не предназначен для использования в диагностических или терапевтических процедурах.
Ограничения прибора BD Rhapsody Express	<ul style="list-style-type: none">• Пробирки для сбора образцов не должны переполняться.• Картриджи не подлежат повторному использованию.• Не разбирайте магниты.
Ограничения сканера BD Rhapsody	<ul style="list-style-type: none">• Используйте только адаптер питания, входящий в комплект поставки прибора.• Используйте только расходные материалы BD в соответствии с руководством пользователя.
Защита программного обеспечения от вирусов	Компания BD Biosciences предоставляет программное обеспечение и рабочие станции, предназначенные для использования с приборами, поставляемыми компанией BD Biosciences. Ответственность за обеспечение отсутствия вирусов во всех дополнительных электронных файлах, включая программное обеспечение и носители для переноски информации, лежит на покупателе или пользователе. Если рабочая станция используется для доступа к Интернету или в целях, отличных от указанных компанией BD Biosciences, ответственность за установку программного обеспечения для защиты от вирусов и поддержание его в актуальном состоянии лежит на покупателе или пользователе. Компания BD Biosciences не принимает на себя никаких гарантийных обязательств в отношении обеспечения отсутствия вирусов на рабочей станции после установки. Компания BD Biosciences не несет ответственности по любым претензиям, связанным с невыполнением установки защиты от вирусов или с неподдержанием ее в актуальном состоянии покупателем или пользователем либо вызванным этими причинами.


Общие меры предосторожности при работе с системой

Введение

В данном разделе описаны общие меры предосторожности при работе с системой.



Общие меры предосторожности при работе с прибором BD Rhapsody Express

В данной таблице описаны общие меры предосторожности при работе с прибором BD Rhapsody Express.

Опасность	Общие меры предосторожности при работе с системой
	<p>Для профилактики опасных ситуаций прибор BD Rhapsody Express следует использовать в соответствии с инструкциями производителя.</p>

Общие меры предосторожности при работе со сканером BD Rhapsody

В данной таблице описаны общие меры предосторожности при работе со сканером BD Rhapsody.

Опасность	Общие меры предосторожности при работе с системой
	<p>Для профилактики опасных ситуаций сканер BD Rhapsody следует использовать в соответствии с инструкциями производителя.</p>
	<p>Для перемещения сканера BD Rhapsody требуется не менее двух человек. Во избежание травм или повреждения сканера не пытайтесь перемещать прибор самостоятельно. Обратитесь за помощью в компанию BD Biosciences.</p>

Электробезопасность

Введение

В данном разделе описаны способы предотвращения угроз, связанных с поражением электрическим током.

Техника электро-безопасности при работе со сканером BD Rhapsody



Внимание! Электрооборудование! Некоторые источники питания представляют опасность смертельного поражения электрическим током. Не заменяйте, не вскрывайте и не модифицируйте входящий в комплект поставки прибора адаптер переменного и постоянного тока.

Предотвращение поражения электрическим током:

- Подключайте оборудование только к источникам питания, соответствующим стандартам. Не пользуйтесь удлинителями.
 - Используйте только кабель питания, поставляемый с прибором.
 - Не используйте поврежденные шнуры, штепсели или кабели. В случае повреждения любого кабеля или штепсельной вилки их немедленно должен заменить квалифицированный электрик.
 - Не используйте незаземленные розетки. Не снимайте штырь заземления с сетевого штепселя. Квалифицированный электрик должен заменить незаземленные штепсельные розетки правильно заземленными розетками в соответствии с местными электротехническими правилами и нормами.
 - Не выполняйте какие-либо ремонтные работы или процедуры технического обслуживания, кроме указанных в руководстве пользователя.
 - Убедитесь в доступности кабеля питания переменного тока сканера BD Rhapsody. Это позволит быстро отключить питание в случае аварийной ситуации.
 - Не нарушайте защитные блокировки прибора.
-

Биологическая безопасность

Введение

В данном разделе описано, как избежать воздействия биологически опасных веществ.

Техника биологической безопасности



Внимание! Биологическая опасность! Любые биологические образцы и материалы при контакте могут передавать потенциально смертельные инфекции.

Предотвращение воздействия биологически опасных веществ:

- При работе с биологическими образцами или инструментами, которые с ними соприкасаются, всегда соблюдайте универсальные меры предосторожности.
 - Никогда не набирайте жидкость в пипетку ртом.
 - Следует использовать соответствующую защитную одежду, средства защиты глаз и перчатки.
 - Обращайтесь со всеми биологическими образцами и материалами как с потенциальными источниками инфекции.
 - Обращайтесь со всеми биологическими образцами и материалами в соответствии с применимыми правилами и рекомендациями производителя.
 - Утилизацию отходов следует производить, соблюдая меры предосторожности и местные нормативные требования.
 - Перед утилизацией обработайте содержимое контейнера для отходов хлорсодержащим реагентом (10 % от общего объема).
 - Чтобы не допустить переполнения контейнера для отходов, его следует опорожнять каждый день.
-

**Информация
о технике
безопасности
в лаборатории**

Информация о технике безопасности при работе в лаборатории содержится в следующих документах. Документы CLSI можно заказать через Интернет на сайте www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. Документ CLSI M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. Документ CLSI GP44-A4.
 - Директива Европейского совета по защите работников от рисков, связанных с воздействием биологических веществ на рабочем месте (2000/54/EC) и ее варианты, принятые в разных странах.
-


Предостерегающие этикетки

Введение

В этом разделе описываются предупреждающие об опасности этикетки, которые можно увидеть на приборе BD Rhapsody Express и сканере BD Rhapsody. В этом разделе приводятся описания потенциальных угроз и указываются места, в которых с ними можно столкнуться.

Этикетки на приборах

На приборе можно увидеть следующие предостерегающие этикетки. Не удаляйте эти этикетки. Чтобы указанные опасные факторы не причинили вреда, принимайте соответствующие меры предосторожности.

Прибор	Этикетка	Место расположения	Потенциальная опасность
Прибор BD Rhapsody Express и сканер BD Rhapsody		На задней панели прибора	Негативное воздействие на окружающую среду

Эта страница намеренно оставлена пустой

Безбедност и ограничења

У овом водичу налазе се следећи одељци:

- Преглед безбедности (страница 290)
- Конвенције о безбедности (страница 291)
- Ограничења (страница 294)
- Опште мере опреза у вези са системом (страница 295)
- Електрична безбедност (страница 296)
- Биолошка безбедност (страница 297)
- Налепнице са мерама опреза (страница 299)

Преглед безбедности

Увод Овај одељак садржи преглед безбедносних мера за BD Rhapsody™ Express инструмент и BD Rhapsody™ скенер. Ове информације треба да прочитају сви корисници BD Rhapsody Express инструмента и BD Rhapsody скенера.

О овом водичу Овај водич садржи описе налепница за безбедност и упозорења, општих опасности у вези са системом, опис посебних ризика као и опис електричних и биолошких опасности.

Овај водич не садржи поступке одржавања или описе опасности или ризика за додатну опрему, хардверске опције или руковање опремом коју можете да прикључите на инструмент или користите са њим, а које је произвела трећа страна. Описе посебних опасности или ризика потражите у информацијама које је обезбедио независни произвођач.

Где треба чувати овај водич Држите овај водич у близини инструмента као референцу.

Коришћење BD Rhapsody Express инструмента и BD Rhapsody скенера

- Рукујте искључиво према смерницама у корисничком водичу.
- Не обављајте одржавање или сервисирање, осим ако то није изричито наведено. За поступке одржавања погледајте водич за кориснике система.





Конвенције о безбедности

Увод


Овај одељак описује симболе и термине за опасност који су коришћени у овом водичу. Иако ови симболи могу да се појаве у боји на инструменту или другим означеним деловима, они могу бити штампани и у црно-белој техници, али њихово значење остаје непромењено.




Безбедносни симболи

У овом водичу коришћени су следећи безбедносни симболи који упозоравају о могућим опасностима.

Симбол	Значење
	Опрез. Указује на потребу да корисник потражи у упутствима за употребу важне упозоравајуће информације као што су упозорења и мере опреза које уређај не може да прикаже из различитих разлога.
	Биолошка опасност
	Опасност при подизању терета
	Електрична опасност

Други симболи

Симбол	Значење
	Овлашћени представник у Европској заједници
	Каталошки број
	Погледајте упутство за употребу
	Ломљиво, пажљиво руковати
	Одржавајте сувим
	Симбол Директиве о електричном и електронском отпаду (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE); не одлагати електронске производе са обичним отпадом.
	Ова страна горе

Симбол	Значење
	Сертификат о безбедности независне лабораторије за тестирање Underwriters Laboratories за Канаду и Сједињене Државе
	Декларација Federal Communications Commission (FCC) (Федералне комисије за комуникације) о усклађености
	Conformité Européenne

Ограничења

Увод

У овом одељку описана су ограничења за BD Rhapsody Express инструмент и BD Rhapsody скенер.

Правилна употреба

Овај инструмент је намењен искључиво за употребу у истраживачке сврхе. Немојте га користити у дијагностичким или терапијским поступцима.

Ограничења BD Rhapsody Express инструмента

- Немојте да препуните епрувете за прикупљање.
 - Немојте да користите кертриџе више пута.
 - Немојте да растављате магнете.
-

Ограничења BD Rhapsody скенера

- Користите само онај адаптер за напајање који је испоручен са инструментом.
 - Користите само BD потрошне материјале у складу са водичем за кориснике.
-

Заштита софтвера од вируса

Компанија BD Biosciences испоручује софтвер и доставља радне станице које су намењене за покретање инструмената које доставља BD Biosciences. Купац/корисник је дужан да обезбеди да све додатне електронске датотеке, укључујући и софтвер и медијуме за пренос, нису заражене вирусима. Ако се радна станица користи за приступ Интернету или у сврхе које су другачије од оних које је навела компанија BD Biosciences, купац/корисник је дужан да инсталира и редовно ажурира софтвер за заштиту од вируса. Компанија BD Biosciences не гарантује да радна станица неће бити заражена вирусом након инсталације. Компанија BD Biosciences не сноси одговорност ни за какве приговоре који су у вези са или произлазе из неиспуњене обавезе купца/корисника да инсталира и одржава заштиту од вируса.


Опште мере опреза у вези са системом

Увод

Овај одељак описује опште мере опреза у вези са системом.



Опште мере опреза у вези са BD Rhapsody Express инструментом

Ова табела описује опште мере опреза за BD Rhapsody Express инструмент.

Ризик	Опште мере опреза у вези са системом
	Да бисте спречили опасности, BD Rhapsody Express инструмент мора да се користи у складу са упутствима произвођача.

Опште мере опреза у вези са BD Rhapsody скенером

Ова табела описује опште мере опреза за BD Rhapsody скенер.

Ризик	Опште мере опреза у вези са системом
	Да бисте спречили опасности, BD Rhapsody скенер мора да се користи у складу са упутствима произвођача.
	За померање BD Rhapsody скенера је потребно двоје или више људи. Да бисте спречили телесне повреде или оштећење скенера, не покушавајте да сами померите инструмент. Контактирајте компанију BD Biosciences за помоћ.

Електрична безбедност

Увод

У овом одељку описани су начини на које могу да се избегну опасности од електричне струје.

Мере опреза при раду са електричном струјом у вези са BD Rhapsody скенером



Опрез: електрична струја! Неки уређаји за напајање електричном струјом су опасни по живот. Немојте да вршите замену достављеног АС-DC адаптера, нити да га отварате или мењате.

Да бисте избегли струјни удар, урадите следеће:

- Прикључите опрему само на одобрени извор напајања. Немојте да користите продужне каблове.
 - Користите само онај кабл за напајање који је испоручен са инструментом.
 - Немојте да користите оштећене проводнике, каблове или утикаче. Квалификовани електричар треба одмах да замени све оштећене каблове и утикаче.
 - Не користите утичнице без уземљења. Немојте да уклањате језичак за уземљење на утикачу. Квалификовани електричар треба одмах да замени све утичнице без исправног уземљења у складу са локалним прописима за електричне инсталације.
 - Не обављајте одржавање или сервисирање инструмента, осим ако то није изричито наведено у водичу за кориснике.
 - Проверите да ли је кабл за напајање наизменичном струјом за BD Rhapsody скенер на дохват руке. Тиме ћете лакше искључити напајање ако дође до ванредног стања.
 - Немојте да уклањајте безбедносне додатке са инструмента.
-

Биолошка безбедност

Увод

Овај одељак описује начине на које може да се избегне излагање опасним биолошким агенсима.

Мере опреза у вези са биолошким материјалом



Опрез: биолошка опасност! Контакт са биолошким узорцима и материјалима може да пренесе потенцијално смртоносне заразе.

Да бисте избегли излагање опасним биолошким агенсима:

- При руковању биолошким узорцима или инструментима који долазе у додир са узорцима увек се придржавајте универзалних мера опреза.
 - Никада не користите пипету устима.
 - Носите одговарајућу заштитну одећу, наочаре и рукавице.
 - Свим биолошким узорцима и материјалима треба руковати као да постоји могућност преношења инфекције.
 - Свим биолошким узорцима и материјалима треба руковати у складу са важећим прописима и спецификацијама произвођача.
 - Отпадни материјал треба одлагати уз одговарајуће мере опреза и у складу са локалним прописима.
 - Садржај контејнера за отпад поспите варикином (10% од укупне запремине) пре одлагања.
 - Свакодневним пражњењем контејнера спречите преливање отпада из њега.
-

**Информације о
безбедности у
лабораторији**

Информације о безбедности у лабораторији потражите у следећим смерницама. Документе Института за клиничке и лабораторијске стандарде (CLSI) можете да наручите на адреси www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI документ M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI документ GP44-A4.
 - Директива европског савета о заштити радника од ризика у вези са излагањем биолошким агенсима на раду (2000/54/EC) и одговарајућа транспонована у националне законе.
-


Налепнице са мерама опреза

Увод

У овом одељку приказане су налепнице упозорења на опасности које се налазе на BD Rhapsody Express инструменту и BD Rhapsody скенеру. Овај одељак садржи локацију и опис могуће опасности.

Налепнице на инструментима

Следеће налепнице са мерама опреза се налазе на инструменту као што је назначено. Немојте да их уклањате. Придржавајте се одговарајућих мера опреза да бисте избегли повреду услед назначене опасности.

Инструмент	Налепница	Локација	Потенцијална опасност
BD Rhapsody Express инструмент и BD Rhapsody скенер		На задњем панелу инструмента	Негативан утицај на животну средину

Ова страница је намерно остављена празна

Bezpečnosť a obmedzenia

Táto príručka obsahuje nasledujúce témy:

- Prehľad bezpečnostných opatrení (s. 302)
- Dohody týkajúce sa bezpečnosti (s. 303)
- Obmedzenia (s. 306)
- Všeobecné systémové bezpečnostné opatrenia (s. 307)
- Elektrická bezpečnosť (s. 308)
- Biologická bezpečnosť (s. 309)
- Bezpečnostné štítky (s. 311)

Prehľad bezpečnostných opatrení

Úvod

Táto téma ponúka prehľad bezpečnostných opatrení prístroja BD Rhapsody™ Express a skenera BD Rhapsody™. Všetci používatelia prístroja BD Rhapsody Express a skenera BD Rhapsody by si mali prečítať tieto informácie.

Informácie o tejto príručke

Táto príručka obsahuje opis bezpečnostných a varovných štítkov, všeobecných systémových rizík, špecifických rizík a elektrických a biologických rizík.

Táto príručka neobsahuje postupy údržby, opis nebezpečenstiev a rizík súvisiacich s používaním príslušenstva tretích strán, ani informácie o možnostiach hardvéru či manipulácii so zariadeniami, ktoré možno pripájať k tomuto prístroju alebo s ním používať. Opis špecifických nebezpečenstiev a rizík nájdete v informáciách poskytnutých výrobcami tretích strán.

Uloženie príručky

Túto príručku uložte v blízkosti prístroja, aby bola v prípade potreby k dispozícii.

Použitie prístroja BD Rhapsody Express a skenera BD Rhapsody

- Zaobchádzajte s ňou výhradne podľa pokynov uvedených v používateľskej príručke.
 - Nevykonávajte údržbu ani servis systému okrem prípadov, v ktorých je to vyslovene uvedené. Informácie o postupoch údržby nájdete v používateľskej príručke systému.
-





Dohody týkajúce sa bezpečnosti

Úvod








Táto téma opisuje symboly a pojmy označujúce riziká, ktoré sa vyskytujú v tejto príručke. Hoci môžu byť tieto symboly na zariadení alebo na iných značkách uvedené farebne a v tomto dokumente môžu byť vytlačené čiernobielo, ich význam je totožný.




Bezpečnostné symboly

V tejto príručke sa používajú nasledujúce bezpečnostné symboly, ktoré vás upozorňujú na možné riziká.

Symbol	Význam
	Upozornenie. Označuje, že používateľ si má v návode na používanie preštudovať dôležité informácie, napríklad varovania a bezpečnostné upozornenia, ktoré z rôznych dôvodov nemôžu byť uvedené na samotnom zariadení.
	Biologické nebezpečenstvo
	Riziko pri zdvíhaní
	Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom

Iné symboly

Symbol	Význam
	Autorizovaný zástupca pre Európske spoločenstvo
	Katalógové číslo
	Preštudujte si návod na použitie
	Krehké, pri manipulácii postupujte opatrne
	Skladujte v suchom prostredí
	Symbol OEEZ. Nelikvidujte elektronické produkty do netriedeného odpadu.
	Touto stranou nahor

Symbol	Význam
	Bezpečnostná certifikácia spoločnosti Underwriters Laboratories pre Kanadu a USA
	Vyhlásenie o zhode FCC (Federal Communications Commission, Federálna komisia pre komunikáciu)
	Conformité Européenne

Obmedzenia

Úvod

Táto téma opisuje obmedzenia prístroja BD Rhapsody Express a skenera BD Rhapsody.

Správne používanie

Tento prístroj je určený len na výskumné účely. Nesmie sa používať na diagnostické alebo liečebné postupy.

Obmedzenia prístroja BD Rhapsody Express

- Zberné skúmavky nadmerne nenaplňajte.
 - Kazety nepoužívajte opakovane.
 - Magnety neodpájajte.
-

Obmedzenia skenera BD Rhapsody

- Používajte výhradne sieťový adaptér dodávaný s prístrojom.
 - Používajte len spotrebný materiál BD podľa príručky používateľa.
-

Ochrana softvéru proti vírusom

Spoločnosť BD Biosciences dodáva softvér a pracovné stanice, ktoré sú určené na použitie s prístrojmi dodávanými spoločnosťou BD Biosciences. Kúpajúci alebo používateľ je povinný zabezpečiť, aby boli všetky pridávané elektronické súbory vrátane softvéru a prenosových médií v nezavírenom stave. Ak sa pracovná stanica používa na prístup k internetu alebo na iné účely ako tie, ktoré určila spoločnosť BD Biosciences, kúpajúci alebo používateľ je zodpovedný za nainštalovanie a aktualizáciu antivírusového softvéru. Spoločnosť BD Biosciences neručí za to, že pracovná stanica nebude po inštalácii zavírená. Spoločnosť BD Biosciences nie je zodpovedná za žiadne nároky spôsobené tým, že kúpajúci alebo používateľ zanedbá inštaláciu a aktualizáciu antivírusového softvéru, ani za žiadne nároky z toho vyplývajúce.


Všeobecné systémové bezpečnostné opatrenia

Úvod

Táto téma opisuje všeobecné systémové bezpečnostné opatrenia.



Všeobecné bezpečnostné opatrenia pri práci s prístrojom BD Rhapsody Express

Táto tabuľka opisuje všeobecné bezpečnostné opatrenia pre prístroj BD Rhapsody Express.

Riziko	Všeobecné systémové bezpečnostné opatrenia
	Prístroj BD Rhapsody Express je nutné používať podľa špecifikácií výrobcu, aby sa predišlo rizikám.

Všeobecné bezpečnostné opatrenia pri práci so skenerom BD Rhapsody

Táto tabuľka opisuje všeobecné bezpečnostné opatrenia pre skener BD Rhapsody.

Riziko	Všeobecné systémové bezpečnostné opatrenia
	Skener BD Rhapsody je nutné používať podľa špecifikácií výrobcu, aby sa predišlo rizikám.
	Na presúvanie skenera BD Rhapsody treba dvoch alebo viacerých ľudí. Nepresúvajte skener sami, môžete sa poraniť alebo ho poškodiť. Požiadajte o pomoc spoločnosť BD Biosciences.

Elektrická bezpečnosť

Úvod

Táto téma opisuje spôsoby, ako zabrániť nebezpečenstvu zasiahnutia elektrickým prúdom.

Elektrické bezpečnostné opatrenia pre prácu so skenerom BD Rhapsody



Varovanie: Elektrický prúd! Niektoré napájacie zdroje predstavujú smrteľné riziko zasiahnutia elektrickým prúdom. Nevymieňajte, neotvárajte ani neupravujte dodaný adaptér AC-DC.

Zabránenie zásahu elektrickým prúdom:

- Zariadenie pripájajte jedine k schválenému zdroju elektrickej energie. Nepoužívajte predlžovacie káble.
 - Používajte výhradne sieťový kábel dodávaný s prístrojom.
 - Nepoužívajte poškodené šnúry, prípojky ani káble. Všetky poškodené šnúry, prípojky či káble by mal okamžite vymeniť kvalifikovaný elektrikár.
 - Nepoužívajte neuzemnené objímky. Nevyberajte uzemňovací kontakt zo sieťovej prípojky. Kvalifikovaný elektrikár by mal všetky neuzemnené objímky vymeniť za uzemnené objímky v súlade s miestnymi elektrotechnickými normami.
 - Nevykonávajte údržbu ani servis prístroja okrem prípadov, v ktorých je to vyslovene uvedené v príručke používateľa.
 - Uistite sa, že máte prístup k sieťovému káblu striedavého prúdu skenera BD Rhapsody. To vám umožní v prípade núdzového stavu okamžite odpojiť napájanie.
 - Všetky bezpečnostné blokovacie systémy prístroja musia byť funkčné.
-

Biologická bezpečnosť

Úvod

Táto téma opisuje, ako zabrániť vystaveniu biologicky nebezpečným látkam.

Biologické bezpečnostné opatrenia



Varovanie: Biologické nebezpečenstvo! Pri kontakte s biologickými vzorkami a materiálmi môže dôjsť k prenosu potenciálne smrteľných infekcií.

Zabránenie vystaveniu biologicky nebezpečným látkam:

- Pri manipulácii s biologickými vzorkami alebo prístrojmi, ktoré s nimi prichádzajú do kontaktu, vždy dodržiavajte všeobecné bezpečnostné opatrenia.
 - Nikdy nepipetujte ústami.
 - Používajte vhodné ochranné oblečenie, prostriedky na ochranu očí a rukavice.
 - So všetkými biologickými vzorkami a materiálmi zaobchádzajte tak, ako keby mohli prenášať infekcie.
 - So všetkými biologickými vzorkami a materiálmi zaobchádzajte v súlade s platnými predpismi a požiadavkami výrobcu.
 - Odpad likvidujte pomocou vhodných opatrení a v súlade s miestnymi predpismi.
 - Pred likvidáciou pridajte do kontajnera s odpadom bielicidlo (10 % celkového objemu).
 - Každý deň vyprázdňujte odpadovú nádrž, aby ste tak zabránili pretečeniu odpadu.
-

**Informácie
o laboratórnej
bezpečnosti**

Informácie o laboratórnej bezpečnosti nájdete v nasledujúcich smerniciach. Dokumenty CLSI si môžete objednať online na lokalite www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. Dokument CLSI M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. Dokument CLSI GP44-A4.
 - Smernica Európskej rady o ochrane pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s vystavením biologickým faktorom pri práci (2000/54/ES) a jej príslušné vnútroštátne transpozície.
-


Bezpečnostné štítky

Úvod

Táto téma zobrazuje bezpečnostné štítky, ktoré sa nachádzajú na prístroji BD Rhapsody Express a skeneri BD Rhapsody. Táto časť ponúka informácie o umiestnení a popis možného nebezpečenstva.

Štítky na prístrojoch

Na prístroji sa nachádzajú nasledujúce bezpečnostné štítky, ako je to uvedené. Neodstraňujte ich. Použite vhodné opatrenia na zabránenie zraneniu v dôsledku uvedeného nebezpečenstva.

Prístroj	Štítok	Umiestnenie	Možné nebezpečenstvo
Prístroj BD Rhapsody Express a skener BD Rhapsody		Na zadnom paneli prístroja	Negatívny vplyv na životné prostredie

Táto strana je zámerne ponechaná prázdna

Seguridad y limitaciones

Esta guía abarca los temas siguientes:

- Descripción general de la seguridad (página 314)
- Convenciones de seguridad (página 315)
- Limitaciones (página 318)
- Precauciones generales del sistema (página 319)
- Seguridad eléctrica (página 320)
- Seguridad biológica (página 321)
- Etiquetas de precaución (página 323)

Descripción general de la seguridad

Introducción En este tema se ofrece una visión general de la seguridad del instrumento BD Rhapsody™ Express y del escáner BD Rhapsody™. Todos los usuarios del instrumento BD Rhapsody Express y del escáner BD Rhapsody deben leer esta información.

Acerca de esta guía Esta guía ofrece descripciones de las etiquetas de seguridad y advertencia, de los peligros generales del sistema, de los riesgos específicos y de los peligros biológicos y eléctricos.

Esta guía no contiene procedimientos de mantenimiento ni descripciones de los peligros o riesgos debidos a accesorios, opciones de hardware o equipos de manipulación de otras marcas que se conecten al instrumento o se utilicen con él. Consulte la información proporcionada por el correspondiente fabricante acerca de las descripciones de peligros o riesgos.

Dónde guardar esta guía Guarde esta guía cerca del instrumento para poder consultarla en caso necesario.

Uso del instrumento BD Rhapsody Express y del escáner BD Rhapsody

- Utilice el instrumento únicamente como se indica en la guía del usuario.
 - No realice ningún procedimiento de mantenimiento ni reparación del instrumento, a menos que se indique concretamente. Consulte la guía del usuario del sistema para conocer los procedimientos de mantenimiento.
-





Convenciones de seguridad

Introducción

En este tema se describen los símbolos de seguridad y los términos de peligro que se utilizan en esta guía. Aunque estos símbolos puedan aparecer en color en el propio equipo o en otras etiquetas, es posible que en este documento estén impresos en blanco y negro, en cuyo caso el significado no varía.




Símbolos de seguridad

En esta guía se utilizan los siguientes símbolos de seguridad para alertarle de posibles peligros.

Símbolo	Significado
	Precaución. Indica que el usuario debe consultar las instrucciones de uso a fin de obtener información importante, como advertencias y precauciones que, por distintos motivos, no se pueden presentar en el propio dispositivo.
	Peligro biológico
	Peligro por levantamiento de carga
	Peligro eléctrico

Otros símbolos

Símbolo	Significado
	Representante autorizado en la Comunidad Europea
	Número de catálogo
	Consultar las instrucciones de uso
	Frágil, manipular con cuidado
	Mantener seco
	Símbolo RAEE; no desechar los productos electrónicos junto con los residuos generales.
	Este lado hacia arriba

Símbolo	Significado
 The logo consists of a circle containing the letters 'UL', with a small 'c' to the left and 'US' to the right.	Certificado de seguridad de Underwriters Laboratories (UL) para Canadá y Estados Unidos
 The logo consists of the letters 'FCC' in a bold, sans-serif font.	Declaración de conformidad de la FCC (Federal Communications Commission; comisión federal de comunicaciones estadounidense)
 The logo consists of the letters 'CE' in a bold, sans-serif font.	Conformité Européenne

Limitaciones


Introducción	En este tema se describen las limitaciones del instrumento BD Rhapsody Express y del escáner BD Rhapsody.
Uso adecuado	Este instrumento solo debe utilizarse con fines de investigación. No debe utilizarse en procedimientos diagnósticos ni terapéuticos.
Limitaciones del instrumento BD Rhapsody Express	<ul style="list-style-type: none"> • No llene en exceso los tubos de recogida. • No reutilice los cartuchos. • No desmonte los imanes.
Limitaciones del escáner BD Rhapsody	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice solamente el adaptador de corriente suministrado con el instrumento. • Utilice solamente consumibles de BD, siguiendo las instrucciones de esta guía del usuario.
Protección antivirus del software	<p>BD Biosciences proporciona software y estaciones de trabajo diseñados para funcionar con instrumentos suministrados por BD Biosciences. Es responsabilidad del comprador o el usuario garantizar que todos los archivos electrónicos que se añadan, incluidos el software y los medios de transferencia, estén libres de virus. Si la estación de trabajo se utiliza para acceder a Internet o con fines distintos de los especificados por BD Biosciences, es responsabilidad del comprador o el usuario instalar y realizar las actualizaciones correspondientes del software de protección antivirus. BD Biosciences no garantiza que la estación de trabajo se mantenga libre de virus después de la instalación. BD Biosciences no asume ninguna responsabilidad derivada de las reclamaciones relacionadas con, o resultantes de, errores de instalación o mantenimiento de la protección antivirus por parte del comprador o el usuario.</p>

Precauciones generales del sistema

Introducción En este tema se describen las precauciones generales del sistema.



Precauciones generales con el instrumento BD Rhapsody Express

En esta tabla se describen las precauciones generales del instrumento BD Rhapsody Express.

Riesgo	Precauciones generales del sistema
	Para evitar peligros, el instrumento BD Rhapsody Express debe utilizarse de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Precauciones generales con el escáner BD Rhapsody

En esta tabla se describen las precauciones generales del escáner BD Rhapsody.

Riesgo	Precauciones generales del sistema
	Para evitar peligros, el escáner BD Rhapsody debe utilizarse de acuerdo con las especificaciones del fabricante.
	Para trasladar el escáner BD Rhapsody se necesitan al menos dos personas. Para evitar lesiones personales o daños en el escáner, no intente trasladar el equipo sin la ayuda de otra persona. Póngase en contacto con BD Biosciences para obtener asistencia.

Seguridad eléctrica

Introducción

En este tema se describe cómo evitar los peligros eléctricos.

Precauciones eléctricas con el escáner BD Rhapsody



Precaución: Peligro eléctrico. Algunas fuentes de alimentación entrañan peligros eléctricos mortales. No sustituya, abra ni modifique el adaptador de CA-CC suministrado.

Para evitar las descargas eléctricas:

- Conecte el equipo únicamente a una fuente de alimentación aprobada. No utilice alargadores.
 - Utilice solo el cable de alimentación suministrado con el instrumento.
 - No utilice cables ni enchufes dañados. Un electricista cualificado deberá cambiar de inmediato cualquier cable o enchufe dañado.
 - No utilice tomas de corriente sin conexión a tierra. No retire la patilla de conexión a tierra del enchufe de alimentación. Un electricista cualificado deberá sustituir las tomas sin conexión a tierra por otras con conexión a tierra adecuada, de conformidad con la normativa local sobre electricidad.
 - No lleve a cabo ningún procedimiento de mantenimiento ni de reparación que no esté específicamente indicado en la guía del usuario.
 - Asegúrese de tener fácil acceso al cable de alimentación de CA del escáner BD Rhapsody. Esto le permitirá desconectar rápidamente la alimentación si se produce una emergencia.
 - No anule la acción de ninguno de los dispositivos de bloqueo de seguridad del instrumento.
-

Seguridad biológica

Introducción

En este tema se describe cómo evitar la exposición a agentes de riesgo biológico.

Precauciones para prevenir peligros biológicos



Precaución: Peligro biológico. El contacto con muestras biológicas y materiales que hayan entrado en contacto con ellas puede transmitir infecciones potencialmente mortales.

Para evitar la exposición a agentes de riesgo biológico:

- Adopte siempre precauciones universales durante la manipulación de muestras biológicas o instrumentos que entren en contacto con ellas.
 - Nunca pipetee con la boca.
 - Utilice ropa protectora, protección ocular y guantes adecuados.
 - Manipule todas las muestras biológicas y los materiales como si fueran potencialmente infecciosos.
 - Manipule todas las muestras biológicas y los materiales según las normativas aplicables y las especificaciones del fabricante.
 - Deseche los residuos tomando las precauciones adecuadas y según la normativa local.
 - Desinfecte el contenido del contenedor de residuos con lejía (10 % del volumen total) antes de su eliminación.
 - Evite el desbordamiento de residuos vaciando el contenedor de residuos a diario.
-

Información sobre seguridad en el laboratorio


Para obtener información acerca de la seguridad en el laboratorio, consulte las directrices siguientes. Los documentos del CLSI pueden solicitarse en línea en www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. Documento M29-A4 del CLSI.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. Documento GP44-A4 del CLSI.
 - Directiva 2000/54/CE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la protección de los trabajadores contra los riesgos relacionados con la exposición a agentes biológicos durante el trabajo y sus transposiciones nacionales correspondientes.
-

Etiquetas de precaución

Introducción En este tema se presentan las etiquetas de peligro que figuran en el instrumento BD Rhapsody Express y el escáner BD Rhapsody. Este apartado indica la ubicación y la descripción del posible peligro.

Etiquetas presentes en los instrumentos Las siguientes etiquetas de precaución aparecen en el instrumento como se indica. No retire estas etiquetas. Adopte las precauciones adecuadas para evitar lesiones provocadas por el peligro indicado.

Instrumento	Etiqueta	Ubicación	Posible peligro
Instrumento BD Rhapsody Express y escáner BD Rhapsody		En el panel trasero del instrumento	Impacto negativo en el medio ambiente

Esta página se ha dejado en blanco intencionadamente

Säkerhet och begränsningar

Den här handboken omfattar följande avsnitt:

- Säkerhetsöversikt (sidan 326)
- Säkerhetskonventioner (sidan 327)
- Begränsningar (sidan 330)
- Allmänna försiktighetsåtgärder för systemet (sidan 331)
- Elsäkerhet (sidan 332)
- Biosäkerhet (sidan 333)
- Varningsetiketter (sidan 335)

Säkerhetsöversikt

Inledning Det här avsnittet innehåller en säkerhetsöversikt för BD Rhapsody™ Express-instrumentet och BD Rhapsody™-skannern. Alla som använder BD Rhapsody Express-instrumentet och BD Rhapsody-skannern ska läsa den här informationen.

Om den här handboken I den här handboken beskrivs säkerhets- och varningsmarkeringar, allmänna risker med systemet och specifika risker samt elektriska och biologiska risker.

Den här handboken innehåller inga underhållsrutiner eller riskbeskrivningar som rör tillbehör, maskinvarualternativ eller eventuell användningsutrustning från tredje part som du kopplar ihop med eller använder tillsammans med instrumentet. För beskrivningar av specifika risker hänvisas till informationen från tredjepartstillverkaren.

Förvaring av den här handboken Förvara den här handboken i närheten av instrumentet för referens.

Använda BD Rhapsody Express-instrumentet och BD Rhapsody-skannern

- Får endast användas i enlighet med användarhandboken.
- Underhåll och service på instrumentet får endast utföras på angivet sätt. En beskrivning av underhållsrutinerna finns i systemets användarhandbok.





Säkerhetskonventioner

Inledning








I det här avsnittet beskrivs de symboler och risktermer som används i denna handbok. Även om dessa symboler visas i färg på instrumentet och annan märkning kan de vara tryckta i svartvitt i denna handbok, men deras betydelse förblir densamma.




Säkerhetssymboler

Följande säkerhetssymboler används i den här handboken för att göra dig uppmärksam på potentiella risker.

Symbol	Betydelse
	OBS! Indikerar att användaren måste läsa om viktiga försiktighetsåtgärder i bruksanvisningen, till exempel varningar och försiktighetsåtgärder som av olika anledningar inte kan visas på apparaten.
	Biologisk risk
	Risk vid lyft
	Elrisk

Övriga symboler

Symbol	Betydelse
	Auktoriserad representant inom den europeiska gemenskapen
	Katalognummer
	Se bruksanvisningen
	Ömtåligt, hanteras varsamt
	Förvaras torrt
	WEEE-symbol, kassera inte elektroniska produkter i det allmänna avfallet.
	Denna sida upp

Symbol	Betydelse
	Underwriters Laboratories säkerhetscertifiering för Kanada och USA
	Federal Communications Commissions (FCC) försäkran om överensstämmelse
	Conformité Européenne

Begränsningar


Inledning	I det här avsnittet beskrivs begränsningarna för BD Rhapsody Express-instrumentet och BD Rhapsody-skannern.
Korrekt användning	Detta instrument är endast avsett för forskning. Får inte användas för diagnostiska eller terapeutiska procedurer.
Begränsningar för BD Rhapsody Express-instrumentet	<ul style="list-style-type: none">• Överfyll inte uppsamlingsrören.• Återanvänd inte kassetter.• Montera inte isär magneterna.
Begränsningar för BD Rhapsody-skannern	<ul style="list-style-type: none">• Använd endast den nätadapter som medföljer instrumentet.• Använd endast förbrukningsmaterial från BD i enlighet med användarhandboken.
Virussydd för programvaran	BD Biosciences levererar program och arbetsstationer som är avsedda att användas med instrument som tillhandahålls av BD Biosciences. Det är köparens/användarens ansvar att se till att alla tillagda elektroniska filer inklusive program och överföringsmedia är fria från virus. Om arbetsstationen används för Internet-åtkomst eller andra syften än de som specificeras av BD Biosciences, åligger det köparen/användaren att installera och underhålla aktuell programvara för virussydd. BD Biosciences lämnar ingen garanti för att arbetsstationen hålls fri från virus efter installationen. BD Biosciences godkänner inga krav som hänför sig till köparens/användarens underlåtenhet att installera och underhålla virussydd.

Allmänna försiktighetsåtgärder för systemet

Inledning I det här avsnittet beskrivs allmänna försiktighetsåtgärder för systemet.



Allmänna försiktighetsåtgärder för BD Rhapsody Express-instrumentet I den här tabellen beskrivs allmänna försiktighetsåtgärder för BD Rhapsody Express-instrumentet.

Allmänna försiktighetsåtgärder för BD Rhapsody Express-instrumentet

Risk	Allmänna försiktighetsåtgärder för systemet
	BD Rhapsody Express-instrumentet måste användas enligt tillverkarens anvisningar för att förhindra risker.

Allmänna försiktighetsåtgärder för BD Rhapsody-skannern I den här tabellen beskrivs allmänna försiktighetsåtgärder för BD Rhapsody-skannern.

Allmänna försiktighetsåtgärder för BD Rhapsody-skannern

Risk	Allmänna försiktighetsåtgärder för systemet
	BD Rhapsody-skannern måste användas enligt tillverkarens anvisningar för att förhindra risker.
	Det krävs minst två personer för att flytta BD Rhapsody-skannern. Förhindra personskador eller skador på skannern genom att inte försöka flytta instrumentet på egen hand. Kontakta BD Biosciences om du behöver hjälp.

Elsäkerhet

Inledning

I det här avsnittet beskrivs hur du undviker elrisker.

Försiktighetsåtgärder för elektricitet för BD Rhapsody Scanner



OBS! Elrisk! Det finns risk för livsfarliga elektriska skador med vissa strömkällor. Byt inte ut, öppna eller modifiera den medföljande nätadaptern.

Så här förhindrar du att få elektriska stötar:

- Utrustningen får endast anslutas till en godkänd strömkälla. Använd inte förlängningssladdar.
 - Använd endast den nätkabel som medföljer instrumentet.
 - Använd inte sladdar, kontakter eller kablar som är skadade. En utbildad elektriker ska byta ut alla skadade sladdar, kontakter eller kablar direkt.
 - Använd inte ojordade uttag. Avlägsna inte jordningsblecket från elkontakten. En utbildad elektriker ska byta ut eventuella ojordade uttag mot jordade uttag i enlighet med lokala elsäkerhetsföreskrifter.
 - Utför inget underhåll eller service av instrumentet, utöver det som specifikt anges i användarhandboken.
 - Se till att nätkabeln till BD Rhapsody Scanner är lättåtkomlig. Då kan du snabbt koppla bort strömmen om det uppstår en nödsituation.
 - Osäkra inte några säkerhetsspärrar på instrumentet.
-

Biosäkerhet

Inledning

I det här avsnittet beskrivs hur du undviker exponering för biologiskt riskmaterial.

Försiktighetsåtgärder för biologiskt riskmaterial



OBS! Biologisk risk! Kontakt med biologiska prover och material kan leda till överföring av en potentiellt livshotande infektion.

Förebygg exponering för biologiska riskmaterial på följande sätt:

- Tillämpa alltid allmänna försiktighetsåtgärder när du hanterar biologiska prover eller instrument som kommer i kontakt med proverna.
 - Pipettera aldrig med munnen.
 - Använd lämpliga skyddskläder, -glasögon och -handskar.
 - Hantera alla biologiska prover och allt material som om de kan överföra infektioner.
 - Hantera alla biologiska prover och allt material i enlighet med tillämpliga föreskrifter och tillverkarens specifikationer.
 - Kassera avfall i enlighet med lokala föreskrifter och lämpliga försiktighetsbeaktanden.
 - Exponera avfallsbehållarens innehåll för dekontaminationslösning (10 % av totalvolymen) innan det kasseras.
 - Förhindra att avfallet svämmar över genom att tömma avfallsbehållaren dagligen.
-

**Information om
laboratoriesäkerhet**

Information om laboratoriesäkerhet finns i anvisningarna nedan. CLSI-dokument kan beställas online på www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline – Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI-dokument M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline – Fourth Edition.* Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI-dokument GP44-A4.
 - Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/54/EG om skydd för arbetstagare mot risker vid exponering för biologiska agens i arbetet, samt dess relevanta nationella tillämpningar.
-


Varningsetiketter

Inledning

I det här avsnittet visas de varningsetiketter som finns på BD Rhapsody Express-instrumentet och BD Rhapsody Scanner. I det här avsnittet beskrivs deras placering och vad varningen innebär.

Etiketter på instrumenten

Varningsetiketterna nedan sitter på angiven plats på instrumentet. Ta inte bort etiketterna. Vidta lämpliga åtgärder för att förhindra skador.

Instrument	Etikett	Placering	Potentiell risk
BD Rhapsody Express-instrumentet och BD Rhapsody Scanner	 En symbol som visar en avfallstunna med en X över den, vilket indikerar en miljöfarlig ämne.	På den bakre instrumentpanelen	Negativ miljöpåverkan

Denna sida har avsiktligen lämnats tom

Güvenlik ve Kısıtlamalar

Bu kılavuzda aşağıdaki konular bulunmaktadır:

- Güvenliğe genel bakış (sayfa 338)
- Güvenlik açıklamaları (sayfa 339)
- Kısıtlamalar (sayfa 342)
- Genel sistem önlemleri (sayfa 343)
- Elektrik güvenliği (sayfa 344)
- Biyolojik güvenlik (sayfa 345)
- Önlem etiketleri (sayfa 347)

Güvenliğe genel bakış

Giriş

Bu konu BD Rhapsody™ Express cihazı ve BD Rhapsody™ tarayıcısı için güvenliğe genel bir bakış sunar. BD Rhapsody Express cihazının ve BD Rhapsody tarayıcısının tüm kullanıcılarının bu bilgileri okuması gereklidir.

Bu kılavuz hakkında

Bu kılavuz güvenlik ve uyarı etiketleri, genel sistem tehlikeleri, belirli riskler ve elektriksel ve biyolojik tehlikelere dair açıklamalar sunar.

Bu kılavuz cihazınıza takılabilen veya cihazınızla kullanılabilen hiçbir üçüncü taraf aksesuarı, donanım seçeneği ya da taşıma ekipmanı için bakım prosedürleri veya tehlike ya da risk açıklamaları sunmaz. Belirli tehlike veya risk açıklamaları için üçüncü taraf üreticiler tarafından sağlanan bilgilere bakın.

Bu kılavuzu nerede saklamalıyım

Bu kılavuzu daha sonra başvurmak üzere cihaza yakın bir yerde saklayın.

BD Rhapsody Express cihazının ve BD Rhapsody tarayıcısının kullanımı

- Yalnızca kullanıcı kılavuzunda belirtildiği şekilde çalıştırın.
 - Özellikle belirtilmediği takdirde cihaz bakımını veya servisini yapmayın. Bakım prosedürleri için sistem kullanıcı kılavuzuna bakın.
-





Güvenlik açıklamaları

Giriş

Bu konuda, bu kılavuzda kullanılan semboller ve tehlike terimleri açıklanmaktadır. Bu semboller cihaz veya diğer etiketler üzerinde renkli olarak görünebilir, ancak siyah beyaz olarak yazdırılırsalar da anlamları aynı kalır.




Güvenlik sembolleri

Sizi olası tehlikelere karşı uyarmak üzere bu kılavuzda aşağıdaki güvenlik sembolleri kullanılmıştır.

Sembol	Anlamı
	Dikkat. Çeşitli nedenlerle cihazın üzerinde gösterilemeyen uyarılar ve önlemler gibi dikkat edilmesi gereken önemli bilgiler için kullanıcıların kullanım talimatlarına başvurması gerektiğini belirtir.
	Biyolojik tehlike
	Kaldırma tehlikesi
	Elektrik tehlikesi

Diğer semboller

Sembol	Anlamı
	Avrupa Topluluğu'ndaki yetkili temsilci
	Katalog numarası
	Kullanım talimatlarına bakın
	Kırılabılır, dikkatli taşıyın
	Kuru tutun
	WEEE sembolü; elektronik ürünleri genel atık koluna atmayın.
	Bu kısım yukarı gelecektir

Sembol	Anlamı
	Kanada ve Amerika Birleşik Devletleri için Underwriters Laboratories güvenlik sertifikası
	Federal Communications Commission (FCC) (Federal İletişim Komisyonu) uygunluk beyanı
	Conformité Européenne

Kısıtlamalar

Giriş Bu konuda BD Rhapsody Express cihazı ve BD Rhapsody tarayıcısı için kısıtlamalar açıklanmaktadır.

Doğru kullanım Bu cihaz Yalnızca Araştırma Amaçlı Kullanım içindir. Diyagnostik veya terapötik prosedürler için değildir.

BD Rhapsody Express cihazı kısıtlamaları

- Toplama tüplerini aşırı doldurmayın.
- Kartuşları yeniden kullanmayın.
- Mıknatısları sökmeyin.

BD Rhapsody tarayıcısı kısıtlamaları

- Yalnızca cihazla birlikte sağlanan güç adaptörünü kullanın.
- Yalnızca kullanıcı kılavuzuna uygun BD sarf malzemelerini kullanın.

Yazılım virüs koruması

BD Biosciences, BD Biosciences tarafından temin edilen cihazların çalıştırılmasına yönelik yazılım ve iş istasyonlarını teslim eder. Yazılım ve aktarım ortamı dahil olmak üzere eklenen tüm elektronik dosyalarda virüs bulunmamasını sağlamak alıcı/kullanıcının sorumluluğundadır. İş istasyonu İnternet erişimi veya BD Biosciences tarafından belirlenen amaçlar dışında kullanılıyorsa, virüs koruma yazılımını yüklemek ve bunu güncelleştirmek alıcı/kullanıcının sorumluluğundadır.

BD Biosciences, yüklemeyen sonra virüssüz kalan iş istasyonu ile ilgili olarak herhangi bir garanti vermez. BD Biosciences, alıcı/kullanıcının virüs koruma yazılımını yükleyememesi veya virüsten korumayı başaramaması ile ilgili veya bundan kaynaklanan hak talepleri karşısında sorumlu değildir.


Genel sistem önlemleri

Giriş

Bu konuda genel sistem önlemleri açıklanmaktadır.



BD Rhapsody Express cihazı ile ilgili genel önlemler

Bu tabloda BD Rhapsody Express cihazı için genel önlemler açıklanmaktadır.

Risk	Genel sistem önlemleri
	Tehlikeleri önlemek için BD Rhapsody Express cihazı üretici tarafından belirlenen şekilde kullanılmalıdır.

BD Rhapsody tarayıcısı ile ilgili genel sistem önlemleri

Bu tabloda BD Rhapsody tarayıcısı için genel önlemler açıklanmaktadır.

Risk	Genel sistem önlemleri
	Tehlikeleri önlemek için BD Rhapsody tarayıcısı üretici tarafından belirlenen şekilde kullanılmalıdır.
	BD Rhapsody tarayıcısını taşımak için iki veya daha fazla kişi gereklidir. Kişisel yaralanmayı ve tarayıcının zarar görmesini önlemek için, cihazı tek başınıza taşımayı denemeyin. Yardım için BD Biosciences ile iletişim kurun.

Elektrik güvenliđi

Giriş

Bu konuda, elektrik tehlikelerini önleme yöntemleri açıklanmaktadır.

BD Rhapsody tarayıcısı için elektrik önlemleri



Dikkat: Elektrik! Ölümcül elektrik tehlikeleri, bazı lazer enerji kaynaklarında mevcuttur. Sağlanan AC-DC adaptörünü deđiştirmeyin, açmayın veya modifiye etmeyin.

Elektrik çarpmasını önlemek için:

- Cihazı sadece onaylanmış bir güç kaynağına bağlayın. Uzatma kablosu kullanmayın.
 - Yalnızca cihazla birlikte sağlanan güç kablosunu kullanın.
 - Hasarlı telleri, fişleri ve kabloları kullanmayın. Hasar gören tel, fiş veya kabloların hemen nitelikli bir elektrik teknisyeni tarafından deđiştirilmesi gerekir.
 - Topraklanmamış prizleri kullanmayın. Topraklama çatalını fişten çıkarmayın. Nitelikli bir elektrik teknisyeni, topraklanmamış tüm prizleri yerel elektrik kurallarınıza uygun şekilde, topraklanmış prizlerle deđiştirmelidir.
 - Özellikle kullanıcı kılavuzunda belirtilmeyen cihaz bakımı veya servis prosedürlerini gerçekleştirmeyin.
 - BD Rhapsody tarayıcısı için AC güç kablosunun erişilebilir olduğundan emin olun. Bu, bir acil durumda gücü hızlı bir şekilde kesmenize olanak tanır.
 - Cihazdaki güvenlik iç kilitlerini devre dışı bırakmayın.
-

Biyolojik güvenlik

Giriş

Bu konuda, biyolojik olarak tehlikeli ajanlara maruz kalmanın nasıl önleneceği açıklanmaktadır.

Biyolojik önlemler



Dikkat: Biyolojik tehlike! Biyolojik örnekler ve malzemelerle temas etmek potansiyel olarak ölümcül bir enfeksiyon bulaştırabilir.

Biyolojik olarak tehlikeli ajanlara maruz kalmayı önlemek için:

- Biyolojik örnekleri veya örneklerle temas eden cihazları kullanırken her zaman evrensel önlemleri uygulayın.
 - Ağız ile pipetleme yapmayın.
 - Uygun koruyucu giysi, gözlük ve eldiven kullanın.
 - Tüm biyolojik örnekleri ve malzemeleri, enfeksiyon bulaştırma ihtimali taşıyormuş gibi kullanın.
 - Tüm biyolojik örnek ve malzemeleri geçerli yönetmelikler ve üretici spesifikasyonlarına uygun biçimde kullanın.
 - Atıkları, uygun önlemleri alarak ve yerel yönetmeliklere göre atın.
 - Atık konteyneri içeriğini atmadan önce ağartıcıya (toplam hacmin %10'u) maruz bırakın.
 - Atık konteynerini günlük olarak boşaltarak atığın taşmasını önleyin.
-

**Laboratuvar
güvenliği ile ilgili
bilgiler**

Laboratuvar güvenliği ile ilgili bilgiler için aşağıdaki kılavuzlara bakın. CLSI dokümanları, www.clsi.org adresinden çevrimiçi olarak sipariş edilebilir.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. CLSI dokümanı M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. CLSI dokümanı GP44-A4.
 - İşçilerin çalışma sırasında biyolojik ajanlara maruz kalmakla ilgili risklerden korunmasıyla ilgili Avrupa Konseyi Direktifi (2000/54/EC) ve ilgili ulusal hukuki aktarımlar.
-


Önlem etiketleri

Giriş

Bu konuda BD Rhapsody Express cihazı ve BD Rhapsody tarayıcısı üzerinde görünen tehlike etiketleri gösterilmektedir. Bu bölümde, olası tehlikenin konumu ve açıklaması sağlanmaktadır.

Cihazın üzerindeki etiketler

Belirtildiği gibi, cihazın üzerinde aşağıdaki önlem etiketleri bulunur. Bu etiketleri çıkarmayın. Belirtilen tehlikeden dolayı oluşacak yaralanmayı önlemek için uygun önlemi alın.

Cihaz	Etiket	Konum	Olası tehlike
BD Rhapsody Express cihazı ve BD Rhapsody tarayıcısı		Arka cihaz panelinde	Çevreye olumsuz etkisi

Bu sayfa özellikle boş bırakılmıştır

Техніка безпеки та обмеження

Цей посібник складається з наведених нижче розділів.

- Огляд техніки безпеки (стор. 350)
- Умовні позначення щодо техніки безпеки (стор. 351)
- Обмеження (стор. 354)
- Загальні застереження щодо системи (стор. 355)
- Техніка безпеки під час роботи з електричними компонентами (стор. 356)
- Техніка безпеки під час роботи з біологічними матеріалами (стор. 357)
- Наклейки із застереженнями (стор. 359)

Огляд техніки безпеки

Вступ

У цьому розділі наведено огляд техніки безпеки щодо використання інструмента BD Rhapsody™ Express і сканера BD Rhapsody™. Усім користувачам інструмента BD Rhapsody Express і сканера BD Rhapsody слід ознайомитися з цією інформацією.

Про цей посібник

У цьому посібнику наведено опис наклейок із попередженнями, зауваженнями щодо техніки безпеки, описано загальні ризики системи, специфічні ризики, ризики ураження електричним струмом, а також біологічні загрози.

Посібник не містить опис процедур обслуговування, а також опис загроз і ризиків щодо стороннього обладнання, функцій апаратного забезпечення та експлуатації обладнання, яке ви можете під'єднати до приладу або використовувати в поєднанні з ним. Інформацію щодо специфічних загроз і ризиків див. в посібниках сторонніх виробників.

Де зберігати цей посібник

Зберігати посібник слід поблизу приладу на випадок потреби в довідці.

Використання інструмента BD Rhapsody Express і сканера BD Rhapsody

- Використовуйте прилад лише згідно з інструкціями в посібнику користувача.
 - Не виконуйте ніяких процедур технічного чи сервісного обслуговування апарата, крім прямо зазначених. Інформацію про процедури обслуговування наведено в посібнику користувача системи.
-





Умовні позначення щодо техніки безпеки

Вступ

У цьому розділі наведено опис символів і термінів, пов'язаних із ризиками. Хоча на приладі й інших наклейках ці символи кольорові, а в документах їх може бути зображено чорно-білими, їхні значення від цього не змінюються.




Символи техніки безпеки

Далі наведено символи, що використовуються в посібнику, щоб застерегти користувачів про потенційну небезпеку.

Символ	Значення
	Застереження. Указує на необхідність звернутися до інструкції з експлуатації, щоб ознайомитися з важливими застереженнями, зокрема з попередженнями й запобіжними заходами, які з різних причин не можуть бути зазначені на самому пристрої.
	Біологічна загроза
	Загроза травмування в разі підняття
	Загроза враження електричним струмом

Інші символи

Символ	Значення
	Законний представник у країнах Європейської спільноти
	Номер за каталогом
	Див. інструкції з експлуатації
	Крихкий продукт: необхідне обережне поводження
	Зберігати в сухому місці
	Символ WEEE (утилізація електричного й електронного обладнання): не утилізувати електронні продукти з побутовими відходами.
	Цією стороною догори

Символ	Значення
 The logo consists of a circle containing the letters 'UL', with 'c' to the left and 'US' to the right.	Сертифікація техніки безпеки компанією Underwriters Laboratories для Канади та США
 The logo consists of the letters 'FCC' in a bold, sans-serif font.	Декларація про відповідність продукту вимогам комісії Federal Communications Commission (FCC, Федеральної комісії зі зв'язку США)
 The logo consists of the letters 'CE' in a bold, sans-serif font.	Conformité Européenne

Обмеження

Вступ

У цьому розділі наведено обмеження щодо інструмента BD Rhapsody Express і сканера BD Rhapsody.

Використання за призначенням

Цей прилад призначено лише для досліджень. Його заборонено використовувати для діагностичних і терапевтичних процедур.

Обмеження щодо інструмента BD Rhapsody Express

- Заповнюйте пробірки для збирання зразків до зазначеного рівня.
 - Не використовуйте картриджі повторно.
 - Не знімайте магніти.
-

Обмеження щодо сканера BD Rhapsody

- Використовуйте лише адаптер живлення, що постачається з інструментом.
 - Використовуйте лише витратні матеріали BD відповідно до посібника користувача.
-

Захист програмного забезпечення від вірусів

Компанія BD Biosciences надає програмне забезпечення та робочі станції, призначені для роботи інструментів, які постачає компанія BD Biosciences. Відповідальність за відсутність вірусів у всіх доданих електронних файлах, включно з програмним забезпеченням і носіями для перенесення інформації, покладається на покупця або користувача. Якщо робоча станція використовується для доступу до Інтернету чи з метою, не передбаченою компанією BD Biosciences, відповідальність за встановлення й обслуговування належного антивірусного програмного забезпечення лежить на покупцеві або користувачеві. Компанія BD Biosciences не дає жодних гарантій щодо відсутності вірусів на робочій станції після встановлення. Компанія BD Biosciences не несе відповідальності у випадку будь-яких позовів, спричинених нездатністю покупця або користувача встановити та підтримувати захист від вірусів.


Загальні застереження щодо системи

Вступ

У цьому розділі наведено загальні застереження щодо системи.



Загальні застереження щодо інструмента BD Rhapsody Express

У цій таблиці наведено загальні застереження щодо інструмента BD Rhapsody Express.

Ризик	Загальні застереження щодо системи
	Щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій, інструмент BD Rhapsody Express потрібно використовувати згідно з вказівками виробника.

Загальні застереження щодо сканера BD Rhapsody

У цій таблиці наведено загальні застереження щодо сканера BD Rhapsody.

Ризик	Загальні застереження щодо системи
	Щоб запобігти виникненню небезпечних ситуацій, сканер BD Rhapsody потрібно використовувати згідно з вказівками виробника.
	Пересувати сканер BD Rhapsody можуть двоє або більше людей. Щоб запобігти особистим ушкодженням або пошкодженню сканера, не намагайтеся пересувати інструмент самостійно. Зверніться до компанії BD Biosciences по допомогу.

Техніка безпеки під час роботи з електричними компонентами

Вступ

У цьому розділі описано, як уникнути ризиків, пов'язаних із використанням електричних компонентів.

Застереження щодо використання електричних компонентів для сканера BD Rhapsody



Застереження: небезпека враження електричним струмом! Деякі блоки живлення перебувають під високою та смертельно небезпечною напругою. Не заміняйте, відкривайте чи змінюйте адаптери змінного та постійного струму, що входять до комплекту постачання.

Щоб уникнути ураження електричним струмом, слід дотримуватися наведених нижче вказівок.

- Підключайте обладнання лише до дозволеного джерела живлення. Не використовуйте подовжувачі.
 - Використовуйте тільки шнур живлення, який постачається з приладом.
 - Не використовуйте пошкоджені шнури, штепселі та кабелі. Усі пошкоджені шнури, штепселі та кабелі має негайно замінювати кваліфікований електрик.
 - Не використовуйте незаземлені розетки. Не видаляйте контакт заземлення на штепселі живлення. Замінювати всі незаземлені розетки на як слід заземлені (згідно з місцевими електротехнічними нормами) має тільки кваліфікований електрик.
 - Обслуговувати й ремонтувати інструмент можна лише так, як указано в посібнику користувача.
 - Переконайтеся, що за потреби до шнура живлення змінного струму сканера BD Rhapsody можна легко та швидко отримати доступ. Завдяки цьому за потреби ви зможете негайно вимкнути живлення.
 - Не перешкоджайте роботі захисних блокувань, якими облаштовано апарат.
-

Техніка безпеки під час роботи з біологічними матеріалами

Вступ

У цьому розділі описано правила поведінки з біологічно небезпечними матеріалами.

Застереження щодо використання біологічних матеріалів



Застереження: ризик контакту з небезпечними біологічними матеріалами! Усі біологічні зразки та матеріали можуть переносити потенційно смертельні інфекції.

Щоб запобігти впливу біологічно небезпечних матеріалів, дотримуйтеся наведених нижче правил.

- Під час роботи з біологічними зразками та приладами, що контактують із ними, завжди дотримуйтеся універсальних заходів безпеки.
 - Ніколи не виконуйте піпетування за допомогою рота.
 - Надягайте відповідний захисний одяг, окуляри та рукавички.
 - Поводьтеся з усіма біологічними зразками та матеріалами як із потенційно інфікованими.
 - Працювати з усіма біологічними зразками та матеріалами слід згідно з чинними нормами та вказівками виробника.
 - Дотримуйтеся належних застережень і місцевих норм під час утилізації відходів.
 - Перед утилізацією наливайте в контейнер із відходами хлоровмісний засіб (10 відсотків від загального обсягу).
 - Не допускайте переповнення контейнера для відходів, спорожняючи його щодня.
-

**Відомості про
правила техніки
безпеки
в лабораторіях**

Відомості про правила техніки безпеки в лабораторіях наведено в зазначених нижче документах. Документи Інституту клінічних і лабораторних стандартів (Clinical and Laboratory Standards Institute, CLSI) можна замовити в Інтернеті за адресою: www.clsi.org.

- *Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2014. Документ CLSI M29-A4.
 - *Procedures for the Handling and Processing of Blood Specimens for Common Laboratory Tests; Approved Guideline—Fourth Edition*. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute, 2010. Документ CLSI GP44-A4.
 - Директива Європейської ради щодо захисту працівників від ризиків, пов'язаних із впливом біологічних збудників на роботі (2000/54/EC), і її відповідні варіанти, прийняті в інших країнах.
-


Наклейки із застереженнями

Вступ

У цьому розділі наведено опис наклейок із застереженнями про небезпеку, які можна знайти на інструменті BD Rhapsody Express і сканері BD Rhapsody. Цей розділ містить відомості про місце виникнення та характеристики потенційної небезпеки.

Наклейки на інструментах

Нижченаведені наклейки із застереженнями розміщені на інструменті, як показано. Не знімайте ці наклейки. Дотримуйтеся відповідного застереження, щоб уникнути травмування внаслідок указаної небезпеки.

Інструмент	Наклейка	Розміщення	Потенційна небезпека
Інструмент BD Rhapsody Express і сканер BD Rhapsody		На задній панелі інструмента	Негативний вплив на навколишнє середовище

Цю сторінку навмисно залишено пустою

Becton, Dickinson and Company
BD Biosciences

2350 Qume Drive
San Jose, CA 95131 USA
Tel 1.877.232.8995, prompt 2, 2
researchapplications@bd.com